

Moustapha Nehmé

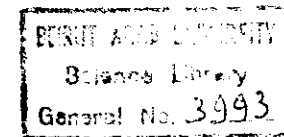
République Libanaise  
Bureau du Ministre d'Etat pour la Réforme Administrative  
Centre des Projets et des Etudes sur le Secteur Public  
(C.P.E.S.P.)

الجمهورية اللبنانية  
مكتب وزير الدولة لشؤون التنمية الإدارية  
مركز مشاريع ودراسات القطاع العام

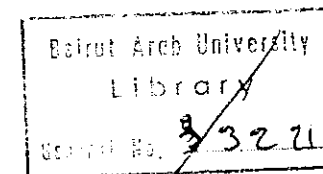
**FLEURS  
SAUVAGES  
DU LIBAN**

**CONSEIL NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE**

Moustapha Nehmé



**FLEURS  
SAUVAGES  
DU LIBAN**



*À ma femme mes enfants  
et ceux qui me sont chers*

*à mes compatriotes  
attachés à leur terre*

*à nos visiteurs  
des pays amis et frères*

*de nos champs et montagnes  
j'offre ce bouquet de fleurs*

© Copyright 1977  
Conseil National de la Recherche Scientifique  
Boîte postale 11-8281 Beyrouth, Liban  
Tous droits réservés

Imprimé et relié au Liban par Zakka Graphic Center tél.: 317600 - 318222  
Sélection des couleurs par Léogravure



M. N.

## SOMMAIRE

	page
Préface	VII
Introduction	IX
Lexique	XI
Planches	1
Notices scientifiques	129
Noms des botanistes cités	232
Bibliographie	234
Index	235

## PRÉFACE

Cet ouvrage est le second d'une série que le Conseil National de la Recherche Scientifique a décidé de consacrer aux richesses écologiques du Liban.

Les papillons, auxquels a été consacré le premier volume de la série, ont ouvert la voie; ils nous ont conduits droit aux fleurs des bois et des champs sur lesquelles ils aiment à reposer leurs errances pour y marier l'élégance des formes et le chatoiement des couleurs.

Cette élégance et ce chatoiement des fleurs du Liban sont rendus par les planches en couleurs de ce livre avec une fidélité et un art consommés, en même temps que des données documentaires taxonomiques, historiques et linguistiques y sont consignées à l'usage des scientifiques et des amateurs des connaissances botaniques et écologiques: noms scientifiques, dénominations communes, explications de ces dénominations, habitat, époque de floraison, propriétés médicinales, bibliographie.

Sans doute il ne s'agit pas d'un document exhaustif exclusivement scientifique; il veut être en quelque sorte la révélation d'un monde que nous percevons sans en saisir, dans toute leur plénitude, la richesse plastique et l'intérêt écologique.

A côté de l'herbier que le CNRS a entrepris de reconstituer à partir des précieuses collections de plusieurs botanistes, ainsi que des livres spécialisés consacrés à la flore du Liban, dont nous citerons l'ouvrage du Révérend Père Mouterde s.j. comme le plus récent et le plus complet, le présent ouvrage fera le joint entre des documents purement scientifiques, forcément austères, et la réalité si belle de la plante vivante dans son milieu naturel. Il doit donc contribuer efficacement à nous ramener au contact rafraîchissant de la nature qu'il nous fera mieux aimer et respecter. Puisse-t-il éveiller des vocations de botanistes et de défenseurs du milieu écologique libanais si riche en beautés ignorées.

Pour rassembler cette collection de photographies en couleurs des plus belles fleurs sauvages libanaises, il a fallu à l'auteur, le Professeur Moustapha Nehmé, réunir la passion d'un ami de la nature, l'art consommé d'un photographe et la patience tenace du chasseur; c'est ainsi qu'il a pu localiser le sujet, guetter l'époque propice de floraison, et saisir l'heure fugitive où la lumière du soleil et le port de la fleur s'alliaient pour confier à la pellicule leur message de naturelle splendeur.

Les recherches bibliographiques du Docteur Nehmé, étendues à de vieux documents de diverses provenances, aussi bien orientales qu'occidentales, ne le cèdent ni en patience ni en pertinence à la chasse du document photographique de haute qualité.

Qu'il soit donc remercié de ses longs et fructueux efforts de même que de son étroite collaboration avec les entreprises d'art graphique qui ont assumé la réalisation de l'ouvrage.

La haute tenue technique et artistique de cette publication est due au goût, à l'expérience et à la conscience professionnelle de tous ceux qui ont contribué à sa réalisation matérielle; qu'ils en soient ici loués et remerciés.

J. Naggear

Président du Conseil  
d'Administration du CNRS

## INTRODUCTION

Le Liban possède une flore particulièrement abondante, riche et variée. Par rapport à sa superficie il compte plus d'espèces de fleurs sauvages que n'importe quel pays d'Europe. En effet, dans ce petit territoire de 10400 kilomètres carrés près de 2600 espèces de plantes poussent à l'état spontané, alors que le Royaume Uni, la France et la Suisse, par exemple, pour des superficies 22, 53 et 4 fois plus grandes, comptent respectivement 2113, 4220 et 3000 espèces. Cette richesse de la flore libanaise est due essentiellement aux conditions climatiques générales du pays, ainsi qu'à la multiplicité des microclimats qui a favorisé la formation de nombreuses espèces endémiques.

La flore libanaise a toujours attiré l'attention des explorateurs et des botanistes. Elle fut inventoriée et décrite dans de nombreux ouvrages dont le plus récent, *Nouvelle Flore du Liban et de la Syrie*, est dû aux inlassables efforts et recherches du Révérend Père Mouterde. Cependant, ces ouvrages exhaustifs sont, par leur complexité, hors de la portée des amateurs de la nature, qui ne disposent encore d'aucun livre leur facilitant la connaissance de cette flore. Le présent document, conçu dans l'espoir de combler cette lacune, contient 193 illustrations représentant 183 espèces des plus attrayantes et des plus fréquemment rencontrées. Les photographies ont été prises au Liban, dans la nature, sur film inversible de 35 mm développé à Beyrouth.

Dans le texte qui suit les planches une notice scientifique est réservée à chaque espèce. Dans cette notice le nom latin de la plante, dont le premier mot donne le nom du genre et le second celui de l'espèce, est suivi d'une abréviation qui correspond au nom du botaniste qui a décrit la plante pour la première fois dans la nomenclature moderne. Parfois le nom est suivi de deux abréviations dont la première est entre parenthèses, comme par exemple *Anacamptis pyramidalis* (L.) Rich. Il s'agit là d'une plante décrite pour la première fois par Linné dans le genre *Orchis* mais qui fut placée plus tard dans le genre *Anacamptis* par Richard.

La description de chaque espèce est faite de façon à en donner l'image d'ensemble ainsi que les détails caractéristiques permettant de l'identifier. Les termes botaniques utilisés dans la description sont expliqués dans le lexique placé à la suite de cette introduction.

La distribution au Liban d'une espèce considérée est donnée en indiquant les zones de végétation où elle pousse habituellement. La zone côte-littoral correspond aux bords de la mer, la côte comprend les régions situées entre 0 et

300 m d'altitude, la montagne inférieure va de 300 à 1400 m, la montagne moyenne de 1400 à 2000 m et la montagne élevée au-delà de 2000 m. Le versant Est désigne les pentes orientales du Liban.

Sous le titre aire géographique les pays arabes et ceux du bassin méditerranéen figurent en tête des territoires occupés par une espèce donnée.

Les renseignements concernant la signification et l'origine des noms des plantes ainsi que leurs utilisations anciennes et présentes ont été puisés non seulement dans la littérature mais aussi auprès de citoyens qui ont gardé un contact intime avec la nature.

Parmi les fleurs représentées dans ce livre certaines sont en voie de disparition, soit à cause de leur cueillette abusive par l'homme, soit par modification ou destruction des sites favorables à leur croissance. Aussi est-il nécessaire d'élaborer un plan national visant à protéger notre flore, source de vie, de beauté et d'inspiration.

Le Conseil National de la Recherche Scientifique a pris à sa charge la publication de ce livre, et son président, Monsieur le Professeur Joseph Naggear, a bien voulu accepter de le préfacer. Qu'ils soient ici loués et remerciés pour leur clairvoyance et leur soutien.

Janvier 1977

M. Nehmé

## LEXIQUE

**Acaule:** sans tige.  
**acrescent:** qui continue à s'accroître après la floraison.  
**aciculaire:** en forme d'aiguille.  
**acuminé:** terminé par une pointe fine et allongée.  
**adné:** état de deux organes soudés par le côté.  
**aile:** 1) membrane mince bordant un organe.  
2) pétale latéral de la fleur des papilionacées.  
**aisselle:** zone de raccordement de deux organes.  
**akène:** fruit à une seule graine, sec et ne s'ouvrant pas.  
**alterne:** état d'organes insérés de part et d'autre d'un axe et à des niveaux différents.  
**annuel:** dont la germination, le développement et la fructification se produisent en moins d'un an, la conservation de l'espèce étant assurée seulement par la graine.  
**anthère:** partie de l'étamine enveloppant le pollen.  
**anthèse:** épanouissement de la fleur.  
**apex:** extrémité.  
**aphylle:** sans feuilles.  
**apiculé:** brusquement rétréci en une pointe courte.  
**apprimé:** qualifie les poils couchés sur la surface d'un organe.  
**arête:** pointe raide et filiforme insérée sur un organe.  
**aristé:** muni d'une arête.  
**ascendant:** étalé sur le sol puis redressé.  
**auriculé:** muni de lobes ressemblant à des oreillettes.  
**axillaire:** placé à l'aisselle d'un organe.  
**axillant:** se dit d'un organe extérieur à un second placé à son aisselle.

**Baie:** fruit charnu contenant un ou plusieurs pépins.  
**basal:** situé à la base.  
**bifide:** fendu en deux.  
**bipenné:** divisé deux fois.  
**bipinnatifide:** deux fois pinnatifide.  
**bipinnatilobé:** deux fois pinnatilobé.  
**bipinnatipartite:** deux fois pinnatipartite.  
**bipinnatiséqué:** deux fois pinnatiséqué.  
**bractée:** organe foliacé ou membraneux axillant certaines fleurs ou les inflorescences.  
**bulbe:** organe souterrain renflé, formé de plusieurs épaisseurs d'écaillés, souvent enveloppé d'une tunique.  
**bulbilles:** petits organes de reproduction végétative accompagnant les fleurs de certaines plantes.

**Caduc:** qui tombe.  
**calcifuge:** qui fuit le calcaire.  
**calice:** ensemble des sépales.  
**calicule:** cycle de petites pièces vertes doublant le calice.  
**canescent:** gris blanchâtre.  
**capitule:** inflorescence formée d'un réceptacle sur lequel s'insèrent des fleurs sessiles.  
**capsule:** fruit sec, souvent déhiscent, contenant plusieurs graines.  
**carène:** pièce de la fleur des papilionacées formée par la soudure de deux pétales et en forme de carène de bateau.  
**carpelle:** loge placée au centre de la fleur et dans laquelle naissent les graines.  
**caulinaire:** qui naît sur la tige.  
**ciliolé:** muni de petits cils.

**composées, feuilles:** qui comportent plusieurs limbes secondaires attachés sur un pétiole commun reconnaissable à ce qu'il est le seul à porter des stipules.  
**connivent:** rapproché (souvent en casque).  
**cordé, cordiforme:** en forme de cœur.  
**corne:** organes souterrains de diverses Monocotylédones.  
**corolle:** ensemble des pétales.  
**corymbe:** inflorescence où toutes les fleurs sont au même niveau bien qu'elles soient portées par des axes de longueurs très différentes.  
**couronne:** appendices du périanthe soudés entre eux et généralement saillants.  
**crénelé:** borée de dents larges et légèrement arrondies.  
**cucullé:** en forme de capuchon.  
**cunéiforme:** en coin.  
**cupule:** petite coupe.  
**cuspidé:** terminé en pointe aiguë et raide.  
**cyme:** inflorescence où les fleurs de premier ordre sont dépassées par celles de deuxième ordre, où ces dernières sont dépassées par celles de troisième ordre, etc.

**décidu:** à feuilles tombant chaque année.  
**décombant:** état des tiges dont l'extrémité est penchée.  
**déhiscent:** qui s'ouvre à maturité.  
**dichotome:** bifurqué régulièrement plusieurs fois.  
**digité:** état des organes dont les éléments partent d'un même point.  
**dioïque:** qui a des sexes séparés sur deux pieds différents.  
**disque:** portion centrale du capitule, chez les Composées radiées.  
**distiques:** organes placés alternativement l'un en face de l'autre dans un même plan, de part et d'autre d'un axe commun.  
**divariqué:** se dit de pédoncules ou de rameaux très écartés par rapport à leurs supports.  
**drupe:** fruit charnu, indéhiscent, renfermant ordinairement un noyau.

**Écaille:** petite pièce souvent papyracée ou coriace.  
**émarginé:** à marge échancrée.  
**embrassante, feuille:** dont le limbe est prolongé à sa base autour de la tige en lobes libres ou soudés.  
**endémique:** spécial à une région déterminée.  
**engainant:** se dit d'un organe qui forme une gaine autour de l'axe qui le supporte.  
**entier:** à bords non dentés.  
**éperon:** prolongement particulier d'une pièce du périanthe en un tube très caractéristique.  
**épi:** inflorescence à fleurs sessiles au long d'un axe très allongé.  
**étamine:** partie de la fleur constituant l'organe mâle.  
**étendard:** pièce de la fleur des papilionacées constituée d'un grand pétale recouvrant les autres pièces dans le bouton.  
**exsert:** saillant.

**Fasciculé:** disposé en faisceau.  
**fertile:** susceptible de se reproduire ou de participer à la reproduction.  
**filet:** partie basale des étamines allongée et non verte qui supporte les anthères.  
**fistuleux:** cylindrique et creux.  
**fleuron:** élément du capitule des Composées.  
**foliole:** petite feuille.  
**fronde:** feuille des Fougères.  
**furqué, bi-:** se dit de deux rameaux équivalents naissant d'un même point d'un axe commun.

**Gaine:** base du pétiole entourant la tige.  
**gamopétale, corolle:** à pétales soudés.  
**gibbosité:** expansion bossue sur certains organes.  
**glabre:** sans poils.  
**glande:** petit organe, formé de cellules gonflées, vésiculeuses, contenant des liquides.  
**glauc:** vert bleuâtre.  
**glomérule:** petite inflorescence constituée de fleurs subsessiles.  
**gorge:** zone où s'individualisent des parties libres sur un calice ou une corolle à pièces soudées en tube à leur base.

**gousse:** fruit à parois charnues, membraneuses ou lignifiées, s'ouvrant en deux valves séparant les graines en deux lots.  
**grappe:** inflorescence où les fleurs sont insérées suivant une spirale et sont portées par des rameaux de longueurs peu différentes.

**Habitat:** type de milieu où l'on trouve la plante en général.  
**hasté:** en forme de fer de hallebarde.  
**herbacé:** n'ayant pas de bois ou de tissus lignifiés.  
**hirsute:** couvert de poils raides.  
**hispidé:** couvert de poils longs et raides.

**Imparipennée, feuille:** ayant une foliole terminale impaire.  
**inclus:** ne dépassant pas un organe plus externe.  
**inermé:** sans épines.  
**inflorescence:** groupement de fleurs portées par un même rameau.  
**involute:** ensemble de pièces foliacées ou scarieuses qui entoure un groupe de fleurs sessiles ou pédicellées.

**Labelle:** lobe le plus inférieur de la fleur des Orchidées.  
**labié:** formé de lèvres.  
**laciné:** découpé en fines lanières.  
**lancéolé:** en forme de lance.  
**lèvre:** pièce d'un calice ou d'une corolle, spécialement chez les Labiées ou les Scrophulariacées.  
**libre:** non soudé.  
**ligulé:** en forme de languette.  
**limbe:** partie élargie de la feuille ou du pétale ou du sépale.  
**linéaire:** à bords parallèles et rapprochés.  
**lobe:** division arrondie d'un organe.  
**lomentacé:** divisé transversalement par des cloisons.

**Mère, penta-:** par 5 éléments.  
**mucron:** petite pointe.

**Naturalisé:** introduit par l'homme, mais aussi adapté au pays qu'une plante spontanée.  
**nœud:** zone un peu renflée d'une tige à l'endroit où s'insèrent les feuilles.  
**nutant:** penché, le sommet vers le bas.

**Ob-:** préfixe employé pour indiquer une forme inversée; ainsi, obcordé est employé pour parler d'une feuille de forme cordée, mais dont la pointe se trouve près de l'insertion sur le pétiole.  
**oblong:** plus long que large et arrondi aux deux extrémités.  
**obtus:** à extrémité arrondie.  
**ombelle:** inflorescence où tous les axes partent d'un même point et sont, en principe, tous de la même longueur.  
**onglet:** partie rétrécie d'un pétale.  
**opposées, feuilles:** s'insérant sur la tige exactement au même niveau, mais juste en face l'une de l'autre.  
**ovaire:** partie du pistil qui contient les ovules.  
**ovale:** en forme d'œuf, avec la grande largeur vers le bas.

**Palmatifide:** divisé suivant les rayons jusqu'au milieu du limbe.  
**palmatilobé:** découpé en lobes rayonnants n'atteignant pas le milieu du limbe.  
**palmatipartite:** découpé en lobes au-delà du milieu du limbe.  
**palmatiséqué:** divisé jusqu'à la base en segments étroits distincts.  
**palmé:** à lobes divergents, comme les doigts d'une main.  
**panicule:** inflorescence composée de plusieurs axes, les plus externes étant les plus grands.  
**papyracé:** ayant la consistance du papier.  
**paripennée, feuille:** ayant un nombre pair de folioles.  
**pauciflore:** qui ne porte qu'un petit nombre de fleurs.  
**pédicelle:** petit axe qui supporte la fleur.  
**pédoncule:** axe portant généralement une inflorescence ou un groupe de quelques fleurs.

perfolié: à feuille traversée, par exemple, par la tige.  
périanthe: ensemble des sépales et des pétales.  
pétale: pièce florale du deuxième verticille, en général colorée.  
pétiole: partie inférieure de la feuille située entre le limbe et la tige.  
pinnatifide: limbe découpé jusqu'au milieu.  
pinnatifidé: limbe échancré entre les nervures.  
pinnatifidité: limbe divisé au-delà du milieu.  
pinnatiséqué: limbe divisé jusqu'au rachis.  
pinnule: petite penne.  
pivotant: qui s'enfonce verticalement dans le sol.  
pollen: éléments mâles de la reproduction chez les plantes à fleurs.  
pruineux: couvert de cire glauque.  
pubérescent: légèrement et courtement velu.  
pubescent: couvert de poils courts.

Rachis: axe central d'une grappe, d'un épi, d'une feuille.  
radicant: qui s'enracine aux nœuds.  
réticulé: marqué d'un réseau.  
rhizome: tige souterraine émettant des racines.

Sagitté: en forme de fer de flèche.  
scabre: muni d'aspérités très rudes.  
scape: pédoncule.  
scarieux: à demi transparent et sec.  
segment: division non pétiolée d'une feuille.  
sépale: pièce du verticille floral le plus externe, généralement verte.  
sessile: directement inséré sur l'axe, sans pétiole ni pédoncule.  
sétiforme: qui ressemble à une soie.  
silicule: petite silique de forme arrondie ou ovale.  
silique: capsule généralement allongée s'ouvrant longitudinalement par deux valves.  
simple: non composé ou ramifié.  
sinus: échancrure entre deux lobes d'une feuille, d'un pétale.  
soie: long poil.  
spore: bouquet de sporanges chez les Fougères.  
souche: ensemble de l'appareil végétatif souterrain d'une plante vivace.  
soyeux: recouvert de poils fins.  
spadice: inflorescence constituée par un axe sur lequel s'insèrent des fleurs unisexuées, les mâles au sommet, les femelles à la base, et entourée par une spathe.  
spathe: bractée entourant complètement une fleur ou une inflorescence.  
spatulé: en forme de spatule.  
sperme, mono-: fruit à une graine.  
spiciforme: en forme d'épi.  
spinescent: muni d'épines.  
spinuleux: présentant quelques petites épines.  
spontané: qui n'a pas été introduit par l'homme.  
sporange: organe renfermant les spores, fructifications des Fougères.  
stérile: qui ne porte pas d'éléments de reproduction fonctionnels.  
stigmate: extrémité du style généralement renflée et papilleuse.  
stipité: porté par un très bref pédoncule.  
stipule: appendice vert généralement placé à la base du pétiole.  
stolon: tige rampante et s'enracinant aux nœuds.  
style: prolongement de l'ovaire portant le stigmate.  
sub-: préfixe qui signifie presque.  
subulé: muni d'une longue pointe dure et raide.

Tépales: pièces d'un périanthe dont tous les éléments sont identiques.  
terné: groupé par trois.  
tomenteux: à poils cotonneux, mous et bouclés, comme feutré.  
triquètre: à trois angles.  
tronqué: brutalement coupé en travers.

tube: zone d'un calice, d'une corolle, correspondant à la soudure complète des pièces chez les plantes gamosépales ou gamopétales.  
tubercule: organe souterrain correspondant à des renflements de type généralement caulinaires.  
tubuleuses: fleurs en tube, placées au centre (disque) des Composées.

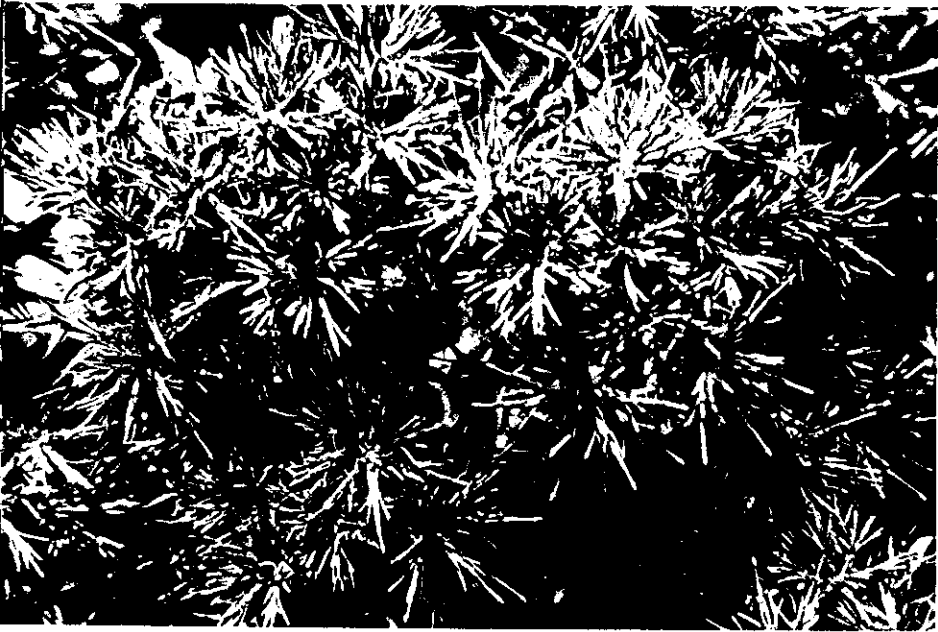
Urcéolé: en forme de sac ou d'outre.

Valve: pièce qui se sépare d'une autre dans les fruits déhiscent: silique, gousse, etc.  
verruqueux: couvert de petites aspérités.  
verticille: ensemble de pièces insérées à un même niveau sur un axe.  
villos: velu de longs poils.  
viscide: visqueux.  
vivace: persistant un grand nombre d'années.  
volubile: pouvant s'enrouler autour d'un support.  
vrille: organe linéaire et cylindrique pouvant s'enrouler sur un support.





192 Scolymus hispanicus 3/2



193 Cardopatum corymbosum 1/1

## 1 EUISETUM TELMATEIA Ehrh. (= *E. maximum* Lam.) - Prêle géante.

*Famille* : Équisétacées.

*Description* : plante vivace à rhizome rampant et tiges dressées, articulées. Tiges fertiles simples, 20-30 cm, robustes, blanches, couvertes de gaines brunâtres à 20-30 dents acuminées, épi sporangifère conique, de 5 cm de long et 1 cm de large. Tiges stériles creuses, 60-120 cm, blanc ivoire, à dents noirâtres, portant des verticilles de rameaux simples très nombreux.

*Fructification* : mars-avril.

*Habitat* : sols meubles et humides ombragés.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Tunisie, Algérie. Circumboréal tempéré.

La Prêle géante ressemble à une queue de cheval et vit dans les marécages et au bord des sources et des ruisseaux, ce qui lui a valu son nom scientifique. En effet, *Equisetum* vient du latin *equus*, cheval, et *seta*, soie, *telmateia* du grec *telmatiaios*, vivant dans les marais. En arabe, elle est connue sous deux noms : *danab-il-kheil*, qui est la traduction du nom scientifique du genre, et *qateh-wasl*, par allusion à sa nature articulée. Toute la plante est riche en bioxyde de silicium. La décoction a une action minéralisante dans la tuberculose pulmonaire et constitue un diurétique énergique. De plus, elle contient de la salicine, substance utilisée comme fébrifuge et analgésique. Le genre *Equisetum* possède actuellement 24 espèces dont 3 poussent au Liban. Il forme le dernier rameau de l'embranchement végétal des prêles qui constituait pour une grosse part les forêts du carbonifère.

## 2 OSMUNDA REGALIS L. - Osmonde royale.

*Famille* : Osmondacées.

*Description* : plante vivace à rhizome noir, épais. Frondes de 0,50 à 2 m, vert pâle, glabres, subcoriaces, bipennées, longuement pétiolées, à pétiole large et cannelé et segments foliaires presque opposés. Dans la variété *plumieri*, seule présente au Liban, folioles oblongues finement dentées.

*Fructification* : printemps-été.

*Habitat* : grès et sables humides et ombragés.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne.

*Aire géographique* : Liban, Jordanie, Tunisie, Algérie. Subcosmopolite.



Les branches supérieures de certaines des frondes centrales de l'Osmonde royale sont plus étroites et recouvertes sur les deux faces de sores d'un brun vif donnant l'illusion d'épis de fleurs brunes, aussi est-elle parfois appelée Fougère fleurie. L'origine du nom *Osmunda* ne semble pas être établie, mais on pense qu'il provient de celui d'un dieu adoré par les Celtes. Parmi les noms arabes de cette plante, celui utilisé en Algérie, *frâch bint-is-sultâne* (matelas de la fille du sultan), est le plus pittoresque. Cette fougère pousse en Suisse dans le Tessin méridional, comme elle y est rare elle est protégée par la loi.

### 3 PTERIDIUM AQUILINUM (L.) Kuhn - Fougère aigle.

*Famille* : Ptéridacées.

*Description* : plante vivace à rhizome long, rampant, ramifié, profondément enfoui, portant chaque année à ses extrémités une seule fronde de 0,20 à 2,50 m. Pétiole noir, dressé, aussi long que le limbe. Celui-ci coriace, arqué, 2-3-pinnatiséqué, à périmètre largement ovale-triangulaire. Sores larges couvrant parfois toute la surface inférieure de la pinnule.

*Fructification* : été.

*Habitat* : bois clairs, lisières, sur terrains secs non calcaires.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Akkar.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Tunisie, Algérie. Subcosmopolite.

*Pteridium* est un diminutif de *Pteris*, nom grec de la fougère, formé à partir de *pteron*, aile, par allusion à la légèreté des feuilles. *Aquilinum* vient du latin *aquilinus*, se rapportant à l'aigle, à cause de la coupe transversale et oblique de la base du pétiole qui présente des lignes noires ressemblant à l'aigle aux ailes déployées des armoiries de l'Autriche. Au Liban on désigne la Fougère aigle par *Khinchâr*.

### 4 ADIANTUM CAPILLUS-VENERIS L. - Capillaire de Montpellier.

*Famille* : Ptéridacées.

*Description* : plante vivace à rhizome rampant densément écailleux. Frondes de 10 à 40 cm, nombreuses, glabres, molles et délicates, à pétiole noirâtre, filiforme, égalant le limbe ou un peu plus court. Limbe à contour ovale-oblong, 2-4-pinnatiséqué, à folioles en éventail. Sores sous des portions semi-circulaires réfléchies du bord des folioles.

*Fructification* : été.

*Habitat* : grottes humides, rochers suintants peu éclairés.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Beqaa, Sud.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Lybie, Tunisie, Algérie, Maroc, Iraq, Koweït, Bahreïn. Tour de la Méditerranée, Atlantique.

*Adiantum* dérive du grec *adiantos*, sorte de fougère dont le feuillage ne se mouille pas. *Capillus-veneris* vient du latin et signifie cheveux de Venus. Le nom arabe le plus répandu est *Kuzbarat-il-bîr*. Le Capillaire de Montpellier est une plante médicinale connue depuis l'Antiquité et utilisée, entre autres, contre les morsures de serpent et d'araignée et contre les maladies du foie et des bronches. En Suisse elle est rare et protégée par la loi.

### 5 BLECHNUM SPICANT (L.) Roth - Blechnum en épi.

*Famille* : Blechnacées.

*Description* : plante vivace, glabre, à rhizome épais, oblique, portant une rosette de frondes dimorphes à pétioles écailleux. Frondes stériles luisantes, 20-50 cm, penchées en arc de cercle vers le sol, persistantes, pinnatiséquées, à segments oblongs et souvent confluent. Frondes fertiles au centre, dressées, plus longues que les autres, à segments espacés, linéaires, alternes. Sores linéaires, disposés de part et d'autre de la nervure médiane qu'ils finissent par recouvrir.

*Fructification* : été.

*Habitat* : bois humides, calcifuge.

*Distribution* : montagnes inférieure et moyenne.

*Aire géographique* : Liban, Tunisie, Algérie. Circumboréal.

Le Blechnum en épi est une plante médicinale utilisée contre les maladies de la rate, ce qui lui a valu son nom arabe de *baqlit-it-thâl*. Son nom dérive du grec *blékhnnon*, désignant une «sorte de fougère» chez Dioscoride, et du latin *spicare*, former un épi.

### 6 CETERACH OFFICINARUM Lam. et D.C. - Doradille officinale.

*Famille* : Aspleniacées.

*Description* : plante vivace à rhizome court, couvert d'écailles noirâtres ciliées. Frondes en touffe, 5-20 cm, pinnatiséquées, à pétiole court, écailleux. Limbe linéaire-lancéolé, obtus, coriace, à face supérieure glabre, vert foncé, marquée

par le rachis écaillé, à face inférieure entièrement couverte d'écaillés brun roux, luisantes (visibles sur une fronde retournée de la photo). Pinnules 9-12 de chaque côté, alternes, semi-circulaires à oblongues, entières ou crénelées. Sores oblongs ou linéaires, cachés sous les écaillés.

*Fructification* : février-mai.

*Habitat* : rochers et murettes, fentes.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Tunisie, Algérie, Maroc, Iraq. Eurasiatique tempéré.

Comme son nom l'indique, la Doradille officinale est une plante médicinale. Elle est connue depuis le Moyen Age comme émollient, diurétique, astringent, pectoral, vermifuge ..., et fut utilisée contre les maladies de la rate, des reins et de la vessie. Le nom français Doradille, ainsi que le nom arabe le plus répandu actuellement, *hachîchat-id-dahab*, rappellent la couleur (or) des écaillés de la face inférieure des frondes. La plante est également désignée en arabe par *chutrâq*, qui est l'origine du nom scientifique *Ceterach*.

## 7 ASPLENIUM ADIANTUM-NIGRUM L. - Doradille noire.

*Famille* : Aspleniacées.

*Description* : plante vivace à rhizome noir, oblique. Frondes luisantes, 10-50 cm. Pétiole brun noir, rachis vert, limbe triangulaire plus ou moins lancéolé-ové, 2-4-pinnatiséqué. Segments primaires 8-15 de chaque côté, alternes ou subopposés, acuminés. Segments supérieurs arqués vers le sommet du limbe, ce qui caractérise la sous-espèce *onopteris*, seule présente au Liban. Sores étroitement oblongs, situés plus près du centre que du bord des segments.

*Fructification* : avril-juillet.

*Habitat* : rochers ombragés des boisements dégradés.

*Distribution* : côte, montagne inférieure.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Tunisie, Algérie. Boréalotropical.

La Doradille noire, connue également sous le nom de Capillaire noir, est une plante médicinale utilisée contre les maladies de l'estomac et des intestins. Le genre *Asplenium* tire son nom du grec *asplênos*, formé à partir de *splên*, rate, à cause des propriétés médicinales de certaines de ses espèces, *nigrum* vient du latin *niger*, noir, par allusion à la couleur du pétiole ; pour l'étymologie d'*adiantum* voir numéro 4.

## 8 POLYPODIUM AUSTRALE Fée (= *P. vulgare* L. ssp *serratum* (Willd.) Christ.) - Polypode vulgaire.

*Famille* : Polypodiacées (dans le sens étroit).

*Description* : plante vivace à rhizome allongé, souvent superficiel, couvert de paillettes brunes. Frondes distiques, 5-30 cm, glabres, à contour deltoïde et pétiole vert jaunâtre plus court que le limbe pinnatifid. Segments 5-28 de chaque côté, à bord denté, marqués d'une forte nervure centrale. Sores ronds, 2-4 mm de diamètre, jaune-orangé, disposés de chaque côté de la nervure médiane des segments.

*Fructification* : février-juillet.

*Habitat* : rochers ombragés.

*Distribution* : côte, montagne inférieure.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Tunisie, Algérie, Maroc. Méditerranée et Europe atlantique.

*Polypodium* dérive du grec *polus*, plusieurs, et *podion*, petit pied, parce que le rhizome porte de nombreuses racines, *australe* vient du latin *auster*, vent du sud, car, en Europe, cette espèce pousse plus particulièrement dans le Midi de la France. Le Polypode vulgaire est désigné également par le nom vernaculaire de Réglisse des bois à cause de la saveur de son rhizome, reconnu comme plante médicinale depuis Dioscoride, et employé pour combattre la toux et les maladies du foie.

## 9 CEDRUS LIBANI A. Rich. - Cèdre du Liban.

*Famille* : Pinacées.

*Description* : arbre pouvant atteindre 40 m, à fût trapu, cime large, branches étalées ou même inclinées vers le sol, et écorce gris foncé. Feuilles aciculées, raides, persistantes, 15-35 mm sur 1 mm de largeur, vertes, parfois glaucescentes. Fleurs mâles en chatons dressés portés par un court rameau, fleurs femelles solitaires, dressées, à l'extrémité de courtes pousses. Cône 7-10 cm sur 4-7, graine cunéiforme munie d'une aile large, facilitant sa dissémination.

*Floraison* : automne.

*Habitat* : sols calcaires bien aérés, 1200-1900 m.

*Distribution* : sommet du Jabal Niha, au-dessus de Maassir-ich-choûf, de Barouk, de Aïn Zehalta, pentes ouest du Jabal-el-Jaj, entre Tannourine et

Hadeth, au-dessus de Bcharré, forêt d'Ehden, boisements dispersés au nord de Sir.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Turquie.

L'éthymologie du nom latin *Cedrus*, correspondant au grec *kedros*, est incertaine. Le nom arabe *arz* est d'origine araméenne. Si les cèdres sont bien connus de tous, les fleurs représentées sur la photo le sont moins. Le Cèdre du Liban est chanté dans la Bible et apprécié dès l'Antiquité. Vénéral par les Libanais comme symbole de fierté et de pérennité, il figure au centre du drapeau national. Il a été introduit en France en 1733 par Bernard de Jussieu, botaniste lyonnais du 18<sup>e</sup> siècle, et est très apprécié dans les parcs en raison de son port majestueux et de son feuillage toujours vert, qui le rendent très ornemental.

## 10 PINUS PINEA L. - Pin pignon.

*Famille* : Pinacées.

*Description* : arbre dépassant rarement 25 m, à écorce craquelée-écailleuse, gris brun à l'extérieur, rougeâtre à l'intérieur. Aiguilles le plus souvent par 2, d'un vert assez profond, 8-20 cm sur 1,5-2 mm. Fleurs mâles jaunes teintées de brun, fleurs femelles vertes teintées de rose violacé. Cône très gros, subglobuleux, 8-15 cm de long sur 7-10 de large, brun rougeâtre brillant, à écailles largement losangiques. Grosse graine comestible (pignon) à coque dure.

*Floraison* : avril-mai.

*Habitat* : sables dunaires, collines rocheuses plutôt non calcaires.

*Distribution* : côte, montagne inférieure.

Le Pin pignon est également connu sous le nom de Pin parasol à cause de la forme de sa cime. Planté depuis l'époque romaine, il se rencontre actuellement sur tout le pourtour de la Méditerranée, mais son aire primitive est inconnue.

## 11 PINUS HALEPENSIS Mill. - Pin d'Alep.

*Famille* : Pinacées.

*Description* : arbre ne dépassant pas 10 m, à écorce d'abord gris argenté unie ensuite brun rougeâtre fendillée. Aiguilles en paires, vert clair, lisses, 6-10 cm de long sur 1 mm de large. Fleurs mâles jaune orangé, fleurs femelles violacées. Cône assez gros, 8-10 cm sur 3,5-5, brun jaunâtre, à écussons et ombilics

saillants. Pédoncule réfracté amenant le cône en position parallèle au rameau.

*Floraison* : mars-avril.

*Habitat* : collines de faible altitude, non calcifuge.

*Distribution* : montagne inférieure.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Lybie, Tunisie, Algérie, Maroc, Iraq. Tour de la Méditerranée.

Bien que son nom le laisse croire, ce pin n'a jamais pu, pour des considérations écologiques, pousser à l'état spontané au voisinage d'Alep. Ce nom atteste plutôt l'importance des relations commerciales entre cette ville et l'Europe au cours du 18<sup>e</sup> siècle. Le Pin d'Alep est peu exigeant au point de vue du sol, et supporte des sécheresses prolongées. Il est exploité depuis l'Antiquité comme bois de qualité moyenne, et correspond probablement au «sapin» de l'Ancien Testament. Il est riche en résine de bonne qualité et peut être soumis au gemmage.

## 12 JUNIPERUS OXYCEDRUS L. - Genévrier cade.

*Famille* : Cupressacées.

*Description* : arbuste ou petit arbre de 1 à 8 m, à feuilles aciculaires, piquantes, groupées par trois, 15-20 mm de long sur 1-2 mm de large, marquées sur la face supérieure de deux bandes blanches séparées par une bande verte. Fleurs mâles subglobuleuses. Galbules (fruits) d'abord verts, devenant brun rouge à maturité la deuxième année, globuleux, 6-10 mm de diamètre.

*Floraison* : mars-avril.

*Habitat* : rocailles du maquis et des garrigues.

*Distribution* : montagnes inférieure et moyenne (exceptionnel au-dessous de 500 m), Hermon, versant est.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Tunisie, Algérie, Iraq. Tour de la Méditerranée, Atlantique.

L'éthymologie de *Juniperus*, nom de la plante chez les Romains, est douteuse. *Oxycedrus*, cèdre épineux, vient du grec *oxus*, aigu, et *kedros*, cèdre. Très résistant à la décomposition, le bois de cette plante servit à faire des statues à l'époque classique. Par distillation sèche de ce bois on obtient l'huile de cade qui sert à préparer des pommades et des liniments pour soigner diverses affections de la peau, comme l'eczéma et l'herpès. Les galbules sont mangés et disséminés par les oiseaux.

## 13,14 ARUM DIOSCORIDIS Sibth. et Sm. - Arum de Dioscoride.

*Famille* : Aracées.

*Description* : plante vivace à tubercule arrondi et déprimé au milieu de sa face supérieure. Pétioles 2 ou 3 fois plus long que leur limbe. Celui-ci hasté mais non trilobé, variable comme l'ensemble de la plante. Spathe longuement acuminée, à lame marquée à l'intérieur de taches pourpres, isolées ou confluentes, pouvant recouvrir la plus grande partie du fond qui est vert, exceptionnellement purpurescent mais jamais pourpre uni. Appendice cylindrique ou légèrement épaissi en massue, gris pourpré.

*Floraison* : mars-mai.

*Habitat* : lieux incultes surtout rocheux.

*Distribution* : côte, montagne inférieure.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Iraq. Méditerranée orientale.

*Arum* vient du grec *aron* - d'origine probablement égyptienne - utilisé par Théophraste et Pline pour désigner une autre espèce du genre, et par Dioscoride pour *Arum dioscoridis*. La plante est connue en arabe sous le nom de *louf*, d'origine araméenne, mais le nom populaire libanais le plus poétique est *mîl-il-kohol* (bâtonnet à Kohol). La photo 13 représente la plante fleurie, la suivante les fruits.

## 15 ARUM HYGROPHILUM Boiss. - Arum hygrophile.

*Famille* : Aracées.

*Description* : plante vivace à tubercule ovoïde. Pétioles foliaires engainants, 14-50 cm. Limbe long, 11-25 cm, à apex et extrémité des lobes latéraux obtus ou subaigus, et partie centrale relativement étroite. Spathe à tube ovoïde, vert clair à l'extérieur, plus ou moins pourpré à l'intérieur. Lame oblongue-lancéolée, acuminée, 6-10 cm de long sur 2-3 de large, blanchâtre à marge toujours pourprée. Spadice grêle.

*Floraison* : février-mai.

*Habitat* : fossés humides, terrains cultivés.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Beqaa.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Maroc. Méditerranée orientale.

Pour l'origine du nom *Arum* voir numéro 13. *Hygrophilum* vient du grec *philos*, ami, et *hugros*, humide, par allusion à l'affinité de cette plante pour les points d'eau et les lieux humides, où elle est très commune.

## 16 ARISARUM VULGARE Targ. - Tozz. - Capuchon de moine.

*Famille* : Aracées.

*Description* : plante vivace, 20-50 cm. assez grêle, à tubercule ové et feuilles peu nombreuses. Pétiole tacheté, plus long que le limbe, celui-ci ové-sagitté, à lobes postérieurs ovés, obtus. Pédoncule tacheté. Spathe de 5-8 cm, cylindrique, dressée avec une sorte de clapet saillant recourbé en capuchon, blanc verdâtre, à raies parallèles olivâtres ou rougeâtres. Appendice tenu, courbé, toujours excert au Liban (variété *veslingii*).

*Floraison* : novembre-mars.

*Habitat* : sables, rochers, murettes.

*Distribution* : côte, montagne inférieure.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Egypte, Tunisie, Algérie, Maroc. Tour de la Méditerranée.

L'inflorescence du Capuchon de moine dégage une certaine chaleur qui attire les insectes pollinisateurs. Ses bulbes furent utilisés pour soigner les contusions et les blessures.

## 17 EMINIUM SPICULATUM (Blume) O. Kuntze

*Famille* : Aracées.

*Description* : plante vivace à tubercule épais globuleux. Feuilles à pétiole engainant, souvent pourpré. Limbes plus courts que les pétioles, ceux des premières pousses réguliers, les autres décomposés en limbes secondaires, issus vers la base, emboîtés les uns dans les autres. Spathe à tube égalant la lame. L'extérieur de l'un et l'autre à fond clair, parcouru de nombreuses nervures brunes, l'intérieur de la lame brun noirâtre ou pourpré, chagriné. Appendice noir, court.

*Floraison* : mars-mai.

*Habitat* : champs, terrains vagues, rochers.

*Distribution* : côte, montagne moyenne, Beqaa.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte.

Les cornes de cette plante sont appréciés par les bédouins d'Egypte qui, après cuisson dans l'eau, les mangent comme les pommes de terre. Certains consomment les graines en période de disette.

## 18 RUSCUS ACULEATUS L. - Fragon piquant, Petit houx.

*Famille* : Liliacées.

*Description* : arbrisseau toujours vert, touffu, spinescent. Tiges feuillées rigides, côtelées, 30-60 cm, très rameuses. Feuilles réduites à des écailles triangulaires. Rameaux aplatis comme des limbes foliaires, 1-4 cm de long sur 1-2 de large, ovales ou oblongs, se terminant par une pointe piquante et portant au centre des fleurs verdâtres, solitaires ou par 2-3, à l'aisselle d'une bractée papyracée. Le fruit est une baie globuleuse, rouge vif, d'environ 1 cm de diamètre.

*Floraison* : février-avril.

*Habitat* : lieux boisés et broussailles, sur calcaire.

*Distribution* : côte, montagne inférieure, Akkar.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Tunisie, Algérie. Tour de la Méditerranée, Atlantique.

*Ruscus* est un ancien nom latin employé par Pline et Virgile pour désigner cette plante, *aculeatus* vient du latin *aculeus*, aiguillon, à cause de sa nature épineuse. Le Petit houx présente la particularité de former ses fleurs sur la face d'une sorte de feuille coriace et piquante appelée cladode, qui est en réalité un petit rameau aplati. Ses jeunes pousses sont consommées en salade au nord de l'Italie, et les branches sèches servent en Angleterre à faire les balais des bouchers, d'où le nom anglais de *Butcher's Broom*. C'est une plante médicinale connue au Liban sous le nom de *sourm-id-dik*, encore en vente, entre autres, à Souk Abounnasr à Beyrouth, et dont l'action diurétique a fait l'objet d'une thèse de M.S. soutenue en 1940 par H.M. Rossman à l'Université Américaine de Beyrouth.

## 19 COLCHICUM BRACHYPHYLLUM Boiss. et Hausskn. - Colchique à feuilles courtes.

*Famille* : Liliacées.

*Description* : plante vivace à tubercule ovale de 1-2 cm de long. Feuilles courtes au moment de la floraison, atteignant ensuite 12 cm de long sur 2,5-3 de large, légèrement ondulées. Fleurs nombreuses, blanches, blanc rosé ou rose franc, à

tube assez épais. Tépalés elliptiques-lancéolés, longuement atténués à la base, plus brièvement à l'apex, 2-3 cm de long, 3-6 mm de large. Etamines à anthères brunes et filaments épaissis à la base.

*Floraison* : janvier-juin.

*Habitat* : abord des neiges fondantes.

*Distribution* : montagnes moyenne et élevée, versant est, Beqaa.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Turquie.

Le nom générique de cette belle fleur qui abonde au voisinage des neiges fondantes de nos montagnes vient de Colchide, ancien pays bordant la Mer Noire, car cette plante est vénéneuse et rappelle ce pays qui fut la patrie de l'empoisonneuse Médée, célèbre dans l'Antiquité. *Brachyphyllum* dérive du grec *brakhus*, court, et *phullon*, feuille.

Les colchiques ont 6 étamines, ce qui, entre autres, permet de les distinguer des crocus qui appartiennent à la famille des Iridacées et qui en ont 3.

## 20 COLCHICUM STEVENI Kunth - Colchique de Steven.

*Famille* : Liliacées.

*Description* : plante vivace à tubercule oblong ayant des tuniques noirâtres prolongées le long de la gaine. Feuilles 5-7, glabres, très étroites, apparaissant en même temps que les fleurs. Celles-ci fasciculées, 3-10, courtes, roses, entourées d'une gaine transparente. Tube 5-6 fois plus long que le périanthe. Tépalés obtus ou subaigus, de 20 mm de long sur 2-3 de large. Etamines jaunâtres, un peu plus courtes que les styles filiformes.

*Floraison* : octobre-décembre.

*Habitat* : champs, endroits rocheux.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Tunisie, Turquie, Iran.

Ce colchique est dédié à C. von Steven, auteur de divers mémoires de la Société Impériale des Naturalistes de Moscou, parus à partir de 1838. Il pousse après la première pluie d'automne en donnant des fleurs rose lilas qui recouvrent en une nuit les herbes desséchées de l'été. Les espèces de colchique contiennent la colchicine, substance qui permet de doubler le nombre de chromosomes des jeunes cellules en division et provoquer ainsi des mutations génétiques utiles en agriculture. Connus des anciens comme poison dangereux (voir numéro 19), les colchiques sont actuellement utilisés comme plantes

médicinales pour le traitement de la goutte, le principe actif étant la colchicine qu'ils renferment.

## 21, 22 ASPHODELUS MICROCARPUS Salzm. et Viv. - Grand asphodèle.

*Famille* : Liliacées.

*Description* : plante vivace, glabre, à rhizome court portant des racines fasciculées tubérisées et à tige dressée, aphyllé, atteignant 1,50 m de hauteur et 1,5 cm de diamètre. Feuilles toutes basales, glaucescentes, 50-100 cm de long sur 1-2 de large, en forme de sabre, à section en V. Panicule ramifiée à fleurs solitaires de 1,5-2 cm de diamètre à l'aisselle de bractées membraneuses. Tépalés égaux, blancs, à nervure médiane pourpre, plus longs que les étamines. Fruit charnu, elliptique, 5-8 mm de long.

*Floraison* : janvier-mai.

*Habitat* : lieux rocailleux, collines et endroits secs.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Beqaa.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Tunisie, Algérie, Maroc, Iraq, Tour de la Méditerranée, Canaries.

*Asphodelus* vient du grec *asphodelos*, nom commun à plusieurs liliacées, *microcarpus* dérive du grec *mikros*, petit, et *karpos*, fruit, d'où le nom d'Asphodèle à petits fruits, utilisé quelquefois. La plante abonde dans les terrains dévastés par le surpâturage, et comme elle n'est pas broutée par les bêtes elle peut couvrir de grandes surfaces de terres abandonnées. Cependant, elle ne constitue pas une mauvaise herbe dans les champs cultivés, car ses racines ne sont pas assez profondes pour résister au labourage. Ces racines sont riches en amidon et servaient autrefois à préparer une colle spéciale, connue en arabe sous le nom de *srèce*, utilisée en reliure et dans la fabrication des chaussures. D'après Théophraste, les racines, les tiges et les graines peuvent être mangées après un certain traitement. On rapporte d'ailleurs que les racines furent consommées en Grèce pendant la première guerre mondiale. L'asphodèle était considéré par les Grecs comme la plante des enfers et fut mentionné par Homère dans sa description de la voie qui mène à ces lieux.

## 23 ASPHODELINE LUTEA (L.) Reichenb. - Asphodèle jaune.

*Famille* : Liliacées.

*Description* : plante vivace à rhizome très court et racines tubérisées. Tige robuste, dressée, 40-80 cm, densément feuillée tout le long. Feuilles raides et

pointues, atteignant 20 cm de long et 3 mm de large, engainantes à la base, à bords lisses et section triangulaire. Inflorescence en grappe spiciforme simple, dense, 10-15 cm de long en fleurs et 30-50 en fruits. Bractées de la base des fleurs papyracées, blanchâtres, à nervures vertes ou rousses. Fleurs grandes, étalées. Tépalés de 2 cm de long, jaunes à nervure verte. Etamines inégales, anthères jaunes.

*Floraison* : avril-mai.

*Habitat* : lieux pierreux et rocailleux.

*Distribution* : montagnes inférieure et moyenne, versant est, Beqaa.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Tunisie, Algérie, Méditerranée, Crimée, Caucase.

Le nom spécifique *lutea* vient du latin *luteus*, jaune. Les noms génériques *Asphodelus* et *Asphodeline* ont la même origine (voir numéro 21), mais les deux genres sont différents, les tiges florifères du premier sont aphyllés alors que celles du second sont feuillées.

## 24 GAGEA PEDUNCULARIS (Presl.) Pascher

*Famille* : Liliacées.

*Description* : plante vivace de 5-20 cm, à 2 bulbes dont le plus petit aréolé ou réticulé. Tige anguleuse dans ses parties élevées pubescentes. Feuilles basales 1-2, dépassant le reste de la plante. Feuilles caulinaires 2, rarement 3, éloignées de la base de la tige, proches de l'inflorescence et lui constituant une sorte d'involucre, subopposées ou espacées, l'inférieure à base ovale et embrassante, à limbe plié en gouttière aigu à l'apex, la supérieure semblable, plus courte et moins large. Fleurs 1-7 en corymbe. Périanthe de 10-18 mm à tépalés oblongs-linéaires, jaunes à l'intérieur, verts à l'extérieur.

*Floraison* : janvier-mai.

*Habitat* : champs, rochers, vignes, surtout en montagne.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure, moyenne et élevée, versant est, Beqaa, Hermon.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine. Méditerranée orientale.

Le genre *Gagea*, dédié au botaniste anglais Sir Thomas Gage (1781-1820), comprend de nombreuses espèces qu'il est difficile de distinguer les unes des autres. L'espèce *peduncularis*, du latin *pedunculus*, petit pied, est relativement facile à identifier grâce à ses feuilles caulinaires assez caractéristiques. Bien

qu'elle pousse sur la côte et en montagne inférieure, elle préfère les stations plus élevées, où elle apparaît peu après la fonte des neiges.

**25** TULIPA OCLUS-SOLIS Saint-Amans (= *T. agenensis* D.C.) - Tulipe œil-du-soleil.

*Famille* : Liliacées.

*Description* : plante vivace à bulbe subglobuleux de 3-3,5 cm de diamètre, tuniques papyracées, brunes, laineuses à l'intérieur. Feuilles 3-4, glauques, ovales-lancéolées, 25 cm sur 5, dressées, aiguës. Fleur solitaire sur tige de 20-30 cm. Tépalés d'un rouge vif à l'intérieur, plus pâle à l'extérieur, les externes atteignant 8 cm sur 2,5, les internes un peu plus courts et moins aigus. Tache noire à la base, entourée de jaune pâle. Etamines moitié du périanthe, à filets noirs. Anthères de 1,8 cm, noires à pollen jaune.

*Floraison* : mars-avril.

*Habitat* : champs, vignes.

*Distribution* : montagnes inférieure et moyenne, Beqaa.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie. Originaire d'Asie Mineure, naturalisée en plusieurs points de France et d'Italie.

La plupart des espèces de tulipe ont leur indigénat en pays méditerranéens, les steppes et régions arides de l'Asie Mineure et centrale. Les ancêtres des tulipes actuellement connues, originaires de jardins en Turquie, auraient été introduits en Europe en 1554 par l'ambassadeur du roi allemand Ferdinand. La plante se nommait *tulipan*, mot dérivé du turc *tülbend* ou du persan *dulbend*, turban, par comparaison de la forme de la fleur avec cette coiffure. *Oculus-solis* dérive du grec *oculus*, œil, et *solis*, soleil. *Agenensis* se rapporte à Agen, ville du sud-ouest de la France où cette tulipe forme des colonies.

**26** FRITILLARIA LIBANOTICA (Boiss.) Baker - Fritillaire du Liban.

*Famille* : Liliacées.

*Description* : plante vivace à bulbe de 2,5-3 cm. Feuilles toutes caulinaires sur tige forte pouvant dépasser 1 m, glauques, alternes, 7-10 cm sur 3, un peu aiguës. Inflorescence de 15-30 cm de long, en grappe lâche de 10-25 fleurs. Fleurs nutantes, campanulées, 15-20 mm, de couleur blanc jaunâtre, jaune verdâtre ou pourpre violacé terne. Pétales obtus souvent veinés de sombre.

Filaments papilleux, 4-5 fois plus longs que l'anthère ovale.

*Floraison* : février-mai.

*Habitat* : rochers, lieux pierreux secs, murs.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, versant est, Beqaa, Akkar, Sud.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie.

Le genre *Fritillaria* comprend près de 80 espèces dont 5 poussent chez nous. Son nom vient du latin *fritillus* qui signifie cornet à dés, à cause de la forme générale de la fleur.

**27** LILIUM CANDIDUM L. - Lis blanc.

*Famille* : Liliacées.

*Description* : plante vivace à bulbe écailleux et tige densément feuillée de 60-150 cm. Inflorescence en grappe lâche de 5-20 fleurs, blanches, odorantes, à pédicelles étalés-dressés plus courts que la fleur. Tépalés de 8 cm de long, récurvés au sommet, plus ou moins obtus. Etamines deux tiers du périanthe, à filets blancs et anthères jaune foncé. Style vert égalant à peu près le périanthe.

Le mot lis est la forme pluriel, maintenant généralisée au singulier, du latin *lilium*, déjà employé par Virgile. *Candidum* vient du latin *candidus*, blanc. Le Lis blanc croît à l'état sauvage sur les rochers et les collines boisées de certaines localités de la montagne inférieure du Liban, et fleurit en mai. La cueillette abusive l'a rendu très rare ou même en voie de disparition. La photo représente l'inflorescence d'un pied émis par un bulbe sauvage transplanté.

Les peuples du bassin méditerranéen oriental ont connu et cultivé très tôt ce lis. L'extension de cette culture en direction des terres occidentales a permis la subsontanéisation de la plante en Turquie, en Grèce et jusqu'en France. L'intérêt porté à ce lis est dû non seulement à sa beauté et son parfum, mais aussi à son action curative sur les plaies et les brûlures, connue depuis Dioscoride qui en parle dans son *Materia Medica* sous le nom de *Krionon basilikon*.

**28** ALLIUM NEAPOLITANUM Cyr. - Ail de Naples.

*Famille* : Liliacées.

*Description* : plante vivace à bulbe globuleux à tuniques pâles. Tige triangulaire avec 2 angles aigus et 1 angle obtus, feuillée à la base, 20-60 cm,



dépassant les feuilles qui sont en lanières ou largement linéaires. Les bractées de la base de l'inflorescence ont un limbe papyracé. Inflorescence en ombelle de 20 à 40 fleurs longuement pédicellées. Périclanthe blanc, cupuliforme, d'un cm de diamètre, à tépales ovales-elliptiques obtus aussi longs que les étamines.

*Floraison* : février-avril.

*Habitat* : endroits cultivés, oliveraies, champs.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Hermon.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Lybie, Tunisie, Maroc. Europe et Asie méditerranéennes.

Le genre *Allium* compte près de 500 espèces qui poussent en Europe, Afrique du Nord, Asie et Amérique du Nord.

## 29 SCILLA CILICICA Siehe - Scille de Cilicie.

*Famille* : Liliacées.

*Description* : plante vivace à bulbe ovale de 1 à 2,5 cm. Feuilles 4-5, linéaires-lancéolées aiguës, 10-20 cm sur au plus 1 cm vers le sommet. Scapes grêles à 4-7 fleurs en grappe peu serrée. Pédicelles minces, plus courts que la fleur. Périclanthe bleu pâle à tépales d'environ 1 cm. Filaments filiformes clairs. Anthères ovées, gris bleuâtre ou verdâtres. Capsule globuleuse de 6-8 mm.

*Floraison* : avril-mai.

*Habitat* : lieux herbus, à l'ombre des arbres et des rochers.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Beqaa, Hermon.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Turquie, Chypre.

*Scilla* vient du grec *skilla*, nom par lequel Théophraste et Dioscoride, entre autres, désignaient un «oignon marin» ou Scille maritime (*Urginea maritima*, numéros 30-32). Certains auteurs estiment que l'ancien nom grec est issu de *asqyl*, nom arabe de la Scille maritime. Bien que la Scille de Cilicie soit signalée sur la côte et qu'elle y pousse effectivement, elle marque une préférence pour des stations nettement plus élevées. A ne pas confondre avec *Scilla sibirica* et *Scilla bifolia* qui ne poussent pas dans notre pays.

## 30-32 URGINEA MARITIMA (L.) Baker (= *Scilla maritima* L.) - Scille maritime.

*Famille* : Liliacées.

*Description* : plante vivace à gros bulbe atteignant 18 cm de diamètre et couvert

de tuniques épaisses. Feuilles (photo 32) paraissant en automne, nombreuses, largement lancéolées, atteignant 1 m de long et 10 cm de large. Tige florifère (photo 30) robuste, émergeant du sol sec à partir d'août, 40-160 cm, lavée de pourpre, portant de très nombreuses fleurs en grappe cylindrique dense. Fleurs blanches (photo 31), étoilées, 6-8 mm de long, s'ouvrant graduellement le long de la tige à partir du bas. Tépales oblongs, obtus, à nervure unique, verte ou pourpre. Anthères verdâtres, ovaire vert.

*Floraison* : août-octobre.

*Habitat* : sables, rochers et collines sèches, proches de la mer.

*Distribution* : côte-littoral, montagne inférieure, Akkar.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Lybie, Tunisie, Algérie, Maroc, Iraq. Tour de la Méditerranée, Mer Noire.

L'origine du nom *Urginea* est discutée, mais il est vraisemblable qu'il ait été créé par Steinheil, son auteur, à partir de Ben Urgin, nom d'une tribu arabe d'Algérie. La Scille maritime est une plante médicinale connue depuis l'Antiquité. Les bulbes étaient récoltés et utilisés dans le traitement des maladies cardiaques notamment, son principe actif maintenant identifié et produit de façon synthétique étant la scillarine. Le «vinaigre de scilles», préparation de la Pharmacopée Britannique, fut décrite déjà par Dioscoride. Les tuniques rouges des bulbes servent à la préparation de raticides, d'où le nom arabe de *bassal-il-fâr* (oignon aux rats) quelquefois utilisé. Cette activité raticide a fait l'objet d'une recherche menée par H. Meyer et G. Fawaz, un de nos compatriotes, et dont les résultats furent publiés en 1953 (Brit. J. Pharmacol., vol. 8, p 440).

## 33 ORNITHOGALUM UMBELLATUM L. - Ornithogale en ombelle.

*Famille* : Liliacées.

*Description* : plante vivace à bulbe de 1-3 cm fortement bulbifère. Feuilles 6-9, 20-40 cm, dépassant les tiges et l'inflorescence, canaliculées, avec bande blanche centrale. Tige de 10-20 cm, à 6-30 fleurs en corymbe ombelliforme lâche. Fleurs ne s'ouvrant qu'au soleil, étoilées, d'un blanc vif à l'intérieur, vertes à bordure blanche à l'extérieur. Tépales lancéolés ou oblongs, de 20-25 mm.

*Floraison* : mars-avril.

*Habitat* : terrains cultivés et lieux herbus humides.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Beqaa, Sud.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Tunisie. Tour de la Méditerranée, Europe.

Le nom latin *Ornithogalum* vient du grec *ornithogalon* employé par Dioscoride pour désigner cette plante même, et formé de *ornithos*, oiseau, et *gala*, lait. Ce nom est interprété comme « chose rare et merveilleuse » par certains auteurs, ou comme « plante à fleurs blanches comme du lait ou un oeuf de poule » par d'autres. Cette belle fleur de nos montagnes a reçu de jolis noms vernaculaires dont Etoile de Bethléhem, Dame d'onze heures et Etoile du matin sont les plus pittoresques.

La photo représente la sous-espèce *divergens* (Bor.) Rouy.

### 34 ORNITHOGALUM MONTANUM Cyr. (= *O. lanceolatum* Labill.) - Ornithogale de montagne.

*Famille* : Liliacées.

*Description* : plante vivace à bulbe ovale de 2-3 cm. Feuilles 4-7, étalées au sol, largement ou moyennement lancéolées. Tige très courte. Bractées scarieuses, acuminées, à nervures saillantes, sans bande verte bien marquée, vite et longuement dépassées par les pédicelles, ceux-ci jusqu'à 2-3 fois plus longs que la fleur. Périclanthe 15-20 mm à tépales marqués au dos d'une bande verte atteignant l'apex. Etamines moitié du périanthe.

*Floraison* : décembre-mai.

*Habitat* : rocailles près des taches de neige.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Beqaa, Sud.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Iraq, Italie, Grèce, Turquie, Balkans.

Malgré son nom qui semble le localiser en montagne, cet ornithogale se rencontre aussi sur la côte et dans les régions peu élevées, contrairement à l'espèce voisine, *Ornithogalum billardieri*, qui pousse rarement au-dessous de 1400 m.

### 35 ORNITHOGALUM NARBONENCE L. - Ornithogale de Narbonne.

*Famille* : Liliacées.

*Description* : plante vivace à bulbe ovale. Feuilles glaucescentes, largement ou étroitement linéaires. Tige dressée, 0,30 à 1 m. Inflorescence en grappe lâche de 20-50 fleurs, avec des bractées de 1-2 cm beaucoup plus longues que les

fleurs en bouton. Pédicelles d'abord étalés puis appliqués contre la tige. Tépales de 10-12 mm, blancs, marqués d'une forte bande verte. Etamines environ moitié du périanthe, à filaments blancs et anthères jaunes.

*Floraison* : avril-mai.

*Habitat* : champs, terrains vagues.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Beqaa, Sud, Hermon.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Maroc, Iraq. Tour de la Méditerranée, Asie occidentale.

Cet ornithogale, nommé d'après Narbonne, ville du sud-ouest de la France, est considéré comme une mauvaise herbe, que le labourage n'arrive pas toujours à éliminer à cause de son bulbe qui est assez profondément enfoui.

### 36 PUSCHKINIA SCILLOIDES Adams - Puschkinia faux-scille.

*Famille* : Liliacées.

*Description* : plante vivace à bulbe sphérique. Tige aussi longue que les deux feuilles qui l'entourent à la base, portant 1-6 fleurs à pédicelles courts. Périclanthe blanc bleuâtre, lavé de bleu vif. Tépales de 15 mm, parcourus par une bande médiane bleue, connés en un tube campanulé se terminant par une couronne à 6 lobes bifides et rétus à laquelle sont soudés des filaments courts.

Le genre *Puschkinia*, dédié au grand poète russe, possède deux espèces seulement, vivant en Asie occidentale. L'espèce *Scilloides*, dont le nom rappelle la ressemblance avec la scille mais dont elle se distingue nettement par la forme et la structure du périanthe, pousse dans sa forme-type en Iraq, en Arménie et au Caucase. La variété *libanotica* (Zucc.) Boiss., représentée par la photo, est endémique. Elle croît dans les montagnes moyennes et élevées et fleurit d'avril à juin.

### 37 HYACINTHUS ORIENTALIS L. - Jacinthe d'Orient.

*Famille* : Liliacées.

*Description* : plante vivace à bulbe atteignant 5 cm. Feuilles 4-5, vert sombre, larges, obtuses, canaliculées. Tiges une ou plusieurs, 15-30 cm, portant en inflorescence lâche 5-10 fleurs bleu violacé à odeur très agréable. Périclanthe de 2 cm, tubulaire jusqu'au milieu environ. Etamines insérées au-dessous du milieu du tube, style court, anthères longues.

*Floraison* : février-avril.

*Habitat* : champs, endroits rocailleux.

*Distribution* : montagnes inférieure et moyenne, Beqaa.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Iraq. Méditerranée orientale.

*Hyacinthus* vient du grec *Huakinthos*, nom du beau Lacédémonien aimé d'Apollon, utilisé par Dioscoride pour désigner cette fleur. Le «lis des vallées», «le lis qui pousse parmi les épines», évoqué dans la Bible, semble se rapporter à cette plante sauvage qui est à l'origine des jacinthes cultivées.

### 38 MUSCARI COMOSUM (L.) Mill. - Muscari à toupet.

*Famille* : Liliacées.

*Description* : plante vivace à bulbe de 2-4 cm. Feuilles Lancéolées à marges denticulées-ciliées. Tige de 30-60 cm, terminée par un épi florifère de 10-30 cm. Fleurs fertiles à corolle en tube court, 4-6 mm, d'abord bleu sombre dressées puis brun verdâtre étalées. Fleurs stériles nombreuses, serrées, couleur d'améthyste, à longs pédicelles recourbés vers le haut.

*Floraison* : mars-juin.

*Habitat* : champs, broussailles, rochers.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Beqaa, Hermon.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Lybie, Tunisie, Algérie, Maroc, Iraq, Koweït. Tour de la Méditerranée, Europe.

*Muscari* vient de l'arabe *muscarimi*, nom d'une autre espèce du même genre sentant le musc, *comosum* dérive du latin *comosus*, chevelu, à cause de la houppe de fleurs stériles permettant de reconnaître facilement cette espèce, qui est cultivée en Europe et en Amérique du Nord comme plante d'ornement.

### 39 SMILAX ASPERA L. - Salsepareille rude.

*Famille* : Smilacacées.

*Description* : plante vivace, verte, grimpante. Tiges grêles, anguleuses, éparsément aiguillonnées, pouvant s'élever ou ramper jusqu'à 10 ou 15 m dans les arbres ou les rochers. Feuilles alternes, coriaces, cordiformes ou hastées, acuminées, aiguillonnées sur les marges et les nervures de la face inférieure. Pétiole avec deux vrilles stipulaires. Fleurs blanches ou jaune verdâtre, disposées en cymes ombelliformes flexueuses ou en zig-zag. Périanthé de 5 mm de long, à 6 divisions. Baie rouge globuleuse de 8-10 mm.

*Floraison* : septembre-novembre.

*Habitat* : forêts, broussailles, rochers.

*Distribution* : côte, montagne inférieure.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Tunisie, Algérie. Tour de la Méditerranée.

Le nom générique *Smilax* fut celui d'une jeune fille de la mythologie grecque, qui mourut d'amour pour le jeune Crocus, son amant, et fut changée en cette plante. *Aspera* vient du latin *asper*, rugueux, par allusion à l'aspect des tiges. La racine de la salsepareille est sudorifique et dépurative. Ses jeunes pousses sont mangées comme les asperges, mais les baies ne sont pas comestibles.

### 40 STERNBERGIA CLUSIANA Ker-Gawler (= *S. macrantha* J. Gay = *S. spaffordiana* Dinsm.)

*Famille* : Amaryllidacées.

*Description* : plante vivace à gros bulbe entouré de nombreuses tuniques membraneuses. Feuilles apparaissant à la fin de l'hiver, glauques, allongées, souvent contournées. Scape court entouré de gaines membraneuses. Spathe florale plus longue que le tube. Tépalés d'un beau jaune d'or, pouvant atteindre 10 cm de long et 2 cm de large, à nervures parallèles et apex cucullé ou réfléchi. Capsule arrondie apparaissant au printemps.

*Floraison* : Septembre-novembre.

*Habitat* : rochers.

*Distribution* : montagnes moyenne et élevée, versant est.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Turquie.

*Sternbergia clusiana* est l'une des plus belles fleurs d'automne de nos hautes montagnes. Vers la fin de septembre, et absolument sans feuilles, parmi les rochers argentés, ou d'une terre rouge assoiffée, elle jaillit comme une fleur d'or. Son nom est dédié au botaniste C.M. von Sternberg (1761-1838) et au médecin et botaniste C. de l'Ecluse, mort en 1609, souvent nommé Clusius, forme latine de son nom.

### 41 NARCISSUS TAZZETTA L. - Narcisse à bouquet.

*Famille* : Amaryllidacées.

*Description* : plante vivace à bulbe ovoïde de 2,5-5 cm. Tige plus ou moins comprimée, striée, de 20-30 cm. Feuilles 3-6, linéaires, 5-15 mm de large,

canaliculées, vert bleuâtre. Spathe membraneuse, multinerviée, atteignant 6 cm de long. Inflorescence de 3-20 fleurs obliques, horizontales ou penchées. Périanthe odorant à tépales elliptiques-obovales blanc jaunâtre et couronne orangé vif un peu lobée.

*Floraison* : novembre-février.

*Habitat* : champs et lieux rocheux, plutôt humides.

*Distribution* : côte, montagne inférieure, Akkar.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Tunisie, Algérie, Maroc, Iraq. Tour de la Méditerranée.

Le Narcisse à bouquet, connu pour sa beauté et son subtil parfum, est l'une de nos premières fleurs d'hiver. Son nom générique évoque le personnage mythologique célèbre qui, conscient de sa beauté et voyant son image se refléter dans une fontaine, fut tellement désespéré de ne pouvoir l'atteindre qu'il se consuma de langueur et fut métamorphosé en cette fleur. *Tazzetta* vient de l'italien et signifie petite tasse par allusion à la forme de la couronne.

## 42 IXIOLIRION TATARICUM (Pall.) Herb. - Lis de Sibérie.

*Famille* : Amaryllidacées.

*Description* : plante vivace à bulbe ové de 1-2 cm de long et tige flexueuse de 30-60 cm. Feuilles 3-4, striées, étroitement linéaires, en dimensions décroissantes, pouvant atteindre 25 cm de long. Inflorescence en panicule simple ou un peu rameuse. Périanthe en entonnoir, d'un beau bleu violet vif, à tépales trinerviés, aigus, de 2-5 cm de long sur 3-5 mm de large. Etamines plus courtes que le périanthe, anthères blanchâtres. Style à 3 stigmates étalés, recourbés.

*Floraison* : avril-mai.

*Habitat* : champs et terrains pierreux.

*Distribution* : montagnes inférieure et moyenne, Beqaa, Hermon.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Iraq, Turquie, Iran, Asie centrale.

Cette belle plante pousse plus particulièrement à l'intérieur du pays à partir de la région élevée des montagnes côtières. Elle est fréquente dans les champs de blé de la Beqaa où elle est considérée comme une mauvaise herbe. Introduite en Europe et en Amérique du Nord elle y est cultivée pour l'ornement. Le nom générique vient du grec *leirion*, lis, et *ixos*, glu, par

allusion à l'extrait gluant obtenu du bulbe de certaines espèces du genre. *Tataricum* se rapporte à Tartarie, détroit du Pacifique, entre l'Extrême-Orient soviétique et l'île de Sakhaline.

## 43,44 PANCRATIUM MARITIMUM L. - Pancratier maritime.

*Famille* : Amaryllidacées.

*Description* : plante vivace à gros bulbe de 5-7 cm de diamètre. Feuilles (photo 44) apparaissant peu après les fleurs, glauques, largement linéaires, obtuses, souvent contournées. Tige florifère robuste, comprimée, 30-45 cm, portant une ombelle de 5-10 fleurs sous lesquelles s'étalent deux larges bractées. Périanthe odorant de 7-12 cm de hauteur. Tube verdâtre, le reste blanc pur. Couronne à 12 dents triangulaires, séparées par des sinus aigus. Fleurs formant rapidement une capsule subglobuleuse de 2,5 cm, à graines anguleuses noires de 11-13 mm.

*Floraison* : septembre-octobre.

*Habitat* : sables maritimes.

*Distribution* : côte-littoral.

*Aire géographique* : Liban, Palestine, Egypte, Lybie, Tunisie, Algérie, Maroc. Tour de la Méditerranée.

Le genre *Pancratium* tire son nom du grec *pan*, tout, et *kratos*, force, car certaines de ses espèces, anciennement utilisées comme plantes médicinales, étaient considérées comme tonique. Le Pancratier maritime est l'une des plus jolies plantes du littoral. Ses grandes et belles fleurs s'épanouissent avant le coucher du soleil en un mouvement gracieux qui dure quelques minutes, et exhalent un délicat parfum. Chaque fleur ne dure qu'un seul jour. Sa couleur claire, brillant dans l'obscurité, attire les insectes nocturnes qui viennent y puiser le nectar. Théophraste rapporte que les graines sont comestibles et que les poils laineux qui sont à l'intérieur de leur enveloppe étaient utilisés pour confectionner des chaussures de feutre.

## 45 GLADIOLUS SEGETUM Ker-Gawler - Glaïeul des moissons.

*Famille* : Iridacées.

*Description* : plante vivace à tubercule subglobuleux de 1,5-3 cm couvert de fibres réticulées assez épaisses. Tige plus ou moins robuste, 40-100 cm, striée, portant vers la base 3-5 feuilles distantes, terminée par un épi pauciflore unilatéral de 3-13 fleurs lâches. Chaque fleur a une bractée foliacée, celle des

fleurs inférieures étant plus longue que le périanthe. Fleurs de 2-5 cm de long, rose pourpre, veinées de nervures plus foncées. Tépales inégaux, les trois inférieurs plus longs que les trois supérieurs. Etamines deux tiers du périanthe, à filet un peu plus court que les anthères. Celles-ci vertes lavées de violet, à pollen jaune.

*Floraison* : mars-mai.

*Habitat* : terrains cultivés, champs de céréales.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Beqaa, Hermon.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Lybie, Tunisie, Algérie, Maroc, Iraq, Koweït. Tour de la Méditerranée, Asie occidentale, Caucase.

Cette belle plante aux fleurs rose pourpre groupées d'un seul côté de la tige constitue l'ornement des champs de céréales, d'où le nom *segetum*, des moissons. Le nom latin *Gladiolus* provient de *gladius*, glaive, en raison de la forme des feuilles. Cette forme a inspiré le nom de la plante dans de nombreuses langues dont l'arabe. En effet, en plus du nom *urf-ud-dik* employé plus particulièrement au Liban, celui de *saïf-il-ghourâb* (glaive du corbeau) est largement répandu. La plante est consommée en vert par tous les animaux et peut être également utilisée après ensilage.

## 46 CROCUS OCHROLEUCUS Boiss. et Gaill. - Crocus crème.

*Famille* : Iridacées.

*Description* : plante vivace à petit tubercule prolifère entouré de tuniques membraneuses brunes. Feuilles 4-6 apparaissant avec les fleurs, fortement canaliculées, 1,5-2 mm de largeur. Spathe basale entourant souvent de nombreuses scapes. Spathe florale diphyllée enserrant en partie un long tube. Périanthe 2-3 cm, à tépales ovés-elliptiques, blanc crème, jaunes et barbus à la base. Anthère blanchâtre, plus longue que le filament, stigmates orangés.

*Floraison* : octobre-décembre.

*Habitat* : lieux rocheux, sols meubles remaniés.

*Distribution* : montagnes inférieure et moyenne, Sud, Hermon.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Turquie.

La couleur blanc crème de ce crocus est à l'origine du nom spécifique *ochroleucus* qui dérive du grec *ôchros*, jaune, et *leukos*, blanc. Le nom latin *Crocus*, ainsi que le nom grec *krokos* qui lui a donné naissance, étaient utilisés

par les anciens pour désigner une espèce particulière de crocus à fleurs violettes, le *Crocus sativus*, dont les grands stigmates, très odorants et de belle teinte jaune orangé, produisent le fameux safran utilisé pour colorer certains mets et liqueurs. Le Crocus crème, connu au Liban sous le nom de *hirsannîne*, pousse après les premières pluies d'automne, et abonde dans les terrains remaniés des régions moyennement élevées, où ses tubercules sont parfois consommés.

Les crocus ont 3 étamines, ce qui, entre autres, permet de les distinguer des colchiques qui appartiennent à la famille des Liliacées et qui en ont 6.

## 47 CROCUS CANCELLATUS Herb. - Crocus réticulé.

*Famille* : Iridacées.

*Description* : plante vivace à tubercule de contour variable entouré de nombreuses tuniques foncées, fibreuses-réticulées. Feuilles 4-8, apparaissant bien après les fleurs, canaliculées, parcourues par une bande médiane claire. Périanthe de 3-4 cm de long, à tépales violacés ou lilas marqués d'ombres plus colorées et, à l'extérieur, vers la base, de nervures noires. Anthères jaunes atteignant le milieu de la hauteur des tépales. Stigmates orangés, irrégulièrement divisés en lobes étroits.

*Floraison* : septembre-novembre.

*Habitat* : pâturages le long de pentes montagneuses.

*Distribution* : montagnes moyenne et élevée, Beqaa, Hermon.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Iraq, Asie occidentale.

Le réseau formé par les tuniques de ce crocus est à l'origine du nom latin *cancellatus* qui signifie réticulé. Cette espèce, dont la teinte et la dimension des périanthes présentent de grandes variations, existe chez nous sous la variété *hermoneus* et les formes *cilicicus* et *damascenus*. Cette dernière est abondante vers Damas où les tubercules sont vendus comme comestibles.

## 48 CROCUS VITELLINUS Wahlenb. - Crocus jaune d'oeuf.

*Famille* : Iridacées.

*Description* : plante vivace à tubercule de 1-2 cm de large entouré de tuniques brun clair, sans nervures, laciniées à la base et au sommet. Feuilles 4-7, apparaissant avec les fleurs, 1,5-2 mm de large, marquées d'une large bande médiane claire. Spathe florale blanche. Tube grêle orangé. Périanthe de 2-3 cm

de long, d'un beau jaune or. Anthères et stigmates orangés, ces derniers décomposés en fines lanières.

*Floraison* : décembre-janvier.

*Habitat* : terrains variés.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Turquie.

Ce beau crocus qui, en plein hiver, illumine nos champs et montagnes, tire son nom spécifique du latin *vitellus*, jaune d'oeuf, en raison de sa couleur.

## 49 IRIS SISYRINCHIUM L. - Iris sisyrienne.

*Famille* : Iridacées.

*Description* : plante vivace à tubercule bulbiforme entouré de nombreuses tuniques dont les externes se désagrègent en fibres noirâtres. Tige grêle de 10 à 45 cm de long. Feuilles flexueuses, étalées sur le sol ou ascendantes, canaliculées, striées. Fleurs s'ouvrant l'après-midi, très vite fanées, bleues ou violacées. Lambe des tépales externes réfléchies, portant sur sa face externe une tache centrale jaune clair bordée de blanc. Etamines et style unis en colonne.

*Floraison* : février-avril.

*Habitat* : lieux secs, terrains dégradés et surpâturés.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Beqaa, Hermon.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Lybie, Tunisie, Algérie, Maroc, Iraq, Koweït. Tour de la Méditerranée, Asie occidentale.

Dans la mythologie grecque Iris est la messagère ailée des dieux, dont l'écharpe à sept couleurs fut assimilée à l'arc-en-ciel. Son nom fut choisi pour le genre sans doute en raison de la diversité et de l'intensité des teintes présentées par les fleurs des différentes espèces. *Sisyrinchium* vient du grec *sisurighkion*, formé des mots *sus*, porc, et *rugkhos*, groin, car les racines sont recherchées par les porcs. La plante appartient plus exactement au genre *Gynandris* qui se distingue des vrais iris par son tubercule bulbiforme, analogue à celui des glaïeuls et des crocus, et par ses étamines unies entre elles et avec l'ovaire.

## 50 IRIS PALAESTINA (Baker) Boiss. - Iris de Palestine.

*Famille* : Iridacées.

*Description* : plante vivace à bulbe ové entouré de tuniques noirâtres. Feuilles en deux rangs, arquées, acuminées, assez larges, canaliculées-repliées,

multinerviées, à marge ciliolée. Périanthe blanc, parfois un peu bleuâtre, mêlé de jaune, 5-6 cm. Tépales externes dressés ou étalés, à lame terminale réfléchie d'un jaune plus prononcé que le reste. Tépales internes plus petits, étroitement lancéolés, étalés et inclinés. Stigmates prolongés en lobes aigus pétales, divisés en deux vers le sommet.

*Floraison* : janvier-février.

*Habitat* : terrains non cultivés proches de la mer.

*Distribution* : côte.

*Aire géographique* : Liban, Palestine, Jordanie.

Comme son nom l'indique, ce joli petit iris blanc est une espèce méridionale installée en Palestine. Il pénètre au Liban par la côte et semble s'arrêter au sud de Beyrouth, puisqu'il n'a pas été signalé plus au nord de Khaldé.

## 51 IRIS HISTRIO Reichenb. fil. - Iris histrio.

*Famille* : Iridacées.

*Description* : plante vivace de 12-20 cm de haut, à bulbe ové entouré de tuniques fibreuses réticulées. Feuilles 1 ou 2, canaliculées, quadrangulaires, plus longues que les fleurs. Périanthe à tube court, à limbe bleu violet, 3-5 cm de long, 6-8 cm de diamètre. Tépales externes réfléchis en une lame portant une tache jaune clair bordée de blanchâtre, ponctuée de pourpre foncé. Tépales internes plus étroits, non tachetés. Stigmates à marge crénelée.

*Floraison* : février-mars.

*Habitat* : lieux rocheux.

*Distribution* : montagnes inférieure et moyenne, Beqaa, Sud.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Turquie.

Le nom spécifique de cet iris à fleurs solitaires élégantes est un mot latin qui signifie acteur.

## 52 IRIS PSEUDACORUS L. - Iris faux acore.

*Famille* : Iridacées.

*Description* : plante vivace à gros rhizome rameux. Tige lisse, comprimée, 50-120 cm, rameuse au sommet. Feuilles en glaive, à nervure médiane saillante, les caulinaires plus courtes que les basales qui peuvent atteindre 1 m.

Spathes vertes, carénées, 6-7 cm de long, à 2-3 fleurs. Périanthe jaune vif, 6-7 cm de long sur 8-10 de diamètre. Tépales externes ovales, pourvus en leur milieu d'une tache plus foncée à veines rayonnantes. Tépales internes linéaires-lancéolés, plus petits. Anthères jaunes.

*Floraison* : avril-juin.

*Habitat* : marais, bords des eaux.

*Distribution* : Beqaa.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Tunisie, Algérie, Maroc, Europe, Afrique du Nord, Asie occidentale.

Ce grand iris jaune est très répandu dans la Bégaa où il abonde dans les fossés et sur les rives des ruisseaux et des cours d'eau. Son nom spécifique est formé du grec *pseudo*, faux, et *akoros*, acore, car l'*iris pseudacorus* non fleuri ressemble beaucoup à cette plante des marais originaire de l'Inde. Son rhizome riche en tanin était employé autrefois en médecine. En Suisse il fait l'objet d'une protection légale.

### 53 IRIS SOFARANA Foster - Iris de Sofar.

*Famille* : Iridacées.

*Description* : plante vivace à rhizome court et compact. Feuilles peu arquées, 25 cm de long sur 5-12 mm de large. Spathes légèrement dilatées à la base. Tépales externes réfléchis, ovales, 7 cm de long sur 4 de large, fortement tachés de pourpre sur fond blanc bleuâtre. Onglet couvert de poils nombreux et occupant une large surface, suivi d'une grande tache violacé pourpre. Tépales internes dressés, aussi colorés ou plus clairs que les tépales externes. Nervures blanches ou pourprées. Branches du style 2-3 cm de long, à lobes courts, arrondis, denticulés à la marge.

*Floraison* : mai.

*Habitat* : lieux rocheux et caillouteux.

*Distribution* : montagne moyenne, versant est.

*Aire géographique* : endémique.

Ce bel et grand iris, qui atteint facilement une douzaine de centimètres d'envergure, doit son nom au centre de villégiature de Sofar où il a été découvert par Hartmann il y a une centaine d'années. Il pousse uniquement au Liban où son existence est sérieusement menacée par les promeneurs, de plus en plus nombreux, qui le cueillent d'une façon abusive.

### 54 ROMULEA BULBOCODIUM (L.) Seb. et Mauri - Romulée bulbocode.

*Famille* : Iridacées.

*Description* : plante vivace à tubercule bulbiforme d'un centimètre environ de diamètre entouré d'écaillés marron fissurées à la base et au sommet. Feuilles linéaires à section elliptique, souvent arquées, 10-30 cm. Tige florifère grêle, plus courte que les feuilles, portant de 1 à 6 fleurs insérées à la base d'une double spathe, l'inférieure verte mais scarieuse à la marge, la supérieure entièrement membraneuse. Fleurs pouvant dépasser 5 cm de diamètre, violacé pâle, rose pâle ou blanches, à gorge jaune vif. Etamines à anthères jaunes ou blanches, plus courtes que le style à stigmates linéaires bifides.

*Floraison* : janvier-avril.

*Habitat* : tous terrains.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne. Sud, Beqaa, Akkar.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Tunisie, Algérie, Maroc. Tour de la Méditerranée, Europe atlantique, Asie occidentale.

Cette jolie petite fleur qui émerge à peine du sol forme par endroits de ravissants tapis de plusieurs mètres carrés. Le nom *Romulea* vient de Romulus, fondateur de Rome, car les romuleas sont relativement abondants en Italie. Le nom spécifique vient de la ressemblance de cette romulée avec les fleurs pourpres d'une plante bulbeuse méditerranéenne appelée bulbocodium.

### 55 ROMULEA NIVALIS (Boiss. et Kotschy) Klatt - Romulée des neiges.

*Famille* : Iridacées.

*Description* : plante vivace à tubercule entouré de tuniques papyracées et feuilles souvent assez larges et courtes. Tiges florifères nombreuses portant jusqu'à 9 ou 10 fleurs. Spathe inférieure herbacée, spathe supérieure scarieuse à carène verte. Périanthe de 15-25 mm de long, jaune vif à la gorge, bleu violet à l'extrémité des tépales. Anthères plus courtes que le style.

*Floraison* : mars-mai.

*Habitat* : près des neiges en fusion.

*Distribution* : montagnes au-dessus de 1500 m.

*Aire géographique* : Syrie, Liban.

Cette belle romulée, endémique du Liban, de l'Hermon et de l'Anti-Liban, pousse au voisinage des neiges fondantes (*nivalis* dérive du latin *nivis*, neige) et se plaît dans leur eau (photo). On peut la distinguer des pieds fortement colorés

de *bulbocodium* par les tuniques du tubercule qui sont papyracées et les feuilles qui sont plus larges et souvent assez courtes.

## 56 ORCHIS PAPILIONACEA L. - Orchis papillon.

*Famille* : Orchidacées.

*Description* : plante vivace à tubercules ovoïdes et feuilles lancéolées-linéaires. Tige cylindrique de 15-40 cm terminée par un épi ovale, court, lâche, 4-14 flore. Bractées dressées, membraneuses, pourpre clair, plus longues que l'ovaire cylindrique tordu. Sépales subégaux, connivents en casque avec les pétales, rose vif, 3-5- nerviés. Pétales concolores, 3-4- nerviés. Labelle étalé, entier, suborbiculaire ou ovale, rétréci à la base, strié en éventail par les nervures, crénelé sur les bords, rose ou pourpre. Eperon obliquement descendant ou pendant, appliqué sur l'ovaire.

*Floraison* : février-avril.

*Habitat* : broussailles, pâturages.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Sud.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Tunisie, Algérie. Méditerranée, Mer Noire.

Parmi les 20 espèces d'orchidées sauvages qui poussent au Liban, l'Orchis papillon est l'une des plus remarquables. Son nom spécifique vient d'une certaine ressemblance avec un papillon. Comme la plupart des Orchidacées, les Orchis passent l'hiver au stade de tubercule. Au démarrage printanier, les réserves nutritives qui y sont accumulées s'épuisent progressivement. Le tubercule se ratatine et meurt alors qu'un nouveau tubercule se développe et forme les réserves pour l'année suivante, ce qui fait que la plante âgée possède deux tubercules, dont la forme ovoïde a inspiré le nom générique *Orchis*, emprunté au grec *orkhis* qui signifie testicule. Cette inspiration s'est répercutée, entre autres, en arabe où l'orchidée est connue sous le nom de *Sahlab* qui est une déformation par contraction de *khouça-s-saalab* (testicules du renard). Signalons à ce propos que le *sahlab*, cette boisson chaude délicatement parfumée que l'on boit parfois le matin en guise de lait, est préparée avec la poudre obtenue des tubercules de certaines espèces d'Orchis et dont les qualités les plus appréciées proviennent d'Iran et de Turquie.

Le rôle joué par les bulbes des orchidées dans le domaine érotique populaire depuis l'Antiquité jusqu'au Moyen Age est illustré par cette citation de Dioscoride : «L'homme qui consomme le bulbe d'un orchis procréé un enfant de sexe masculin, les femmes qui mangent les bulbes petits et mous de

l'année accoucheront d'une fille. En plus, les femmes thessaliennes qui voudront s'adonner à des plaisirs sensuels doivent boire le lait de chèvre contenant des bulbes frais et pleins de l'année, si au contraire elles veulent réprimer les désirs, elles doivent utiliser les vieux bulbes ratatinés.»

De part le prestige dont elles jouissent, les orchidées sauvages sont recherchées par les promeneurs qui en ramassent abusivement. Pour protéger ces belles et délicates fleurs, de nombreux pays ont élaboré des lois qui en interdisent ou limitent la cueillette.

## 57 ORCHIS MORIO L. - Orchis bouffon.

*Famille* : Orchidacées.

*Description* : plante vivace à tubercules pédonculés et tige de 10 à 25 cm terminée par un épi dressé souvent pauciflore. Fleurs rose pâle ou blanches à bractées membraneuses. Sépales et pétales connivents en casque, roses, marqués à l'extérieur par des nervures parallèles vertes. Labelle sessile, papilleux sur la face interne, brièvement trilobé, rose pâle ou blanc, non maculé, à bords entiers, égalant les sépales. Eperon cylindrique dilaté et retus à l'extrémité.

*Floraison* : février-avril.

*Habitat* : terrains maigres, surtout rocheux.

*Distribution* : côte, montagne inférieure.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Algérie. Eurasiatique.

Le nom spécifique de cet orchis est dû à la ressemblance de sa fleur avec le casque morion utilisé au seizième siècle et caractérisé par ses bords relevés en nacelle et par une crête surmontant le timbre. Le mot morion désignait aussi des enfants rendus difformes par les tourments et qui servaient de bouffons aux dames romaines, d'où le nom français d'Orchis bouffon. La forme-type de cette espèce croît en Europe et en Sibérie.

La photo représente la variété *libani* de la sous-espèce méditerranéenne *picta*.

## 58 ORCHIS SANCTA L. - Orchis saint.

*Famille* : Orchidacées.

*Description* : plante vivace à tubercules stipités et feuilles caulinaires membraneuses enserrant la tige jusqu'au bas de l'épi. Epi cylindrique dense de 15-20 fleurs. Bractées membraneuses, 5-nerviées, dépassant l'ovaire. Celui-ci



courbé, atténué au sommet, tordu. Périanthe rose terne. Sépales et pétales connivents en casque vertical, aigus-acuminés, recourbés. Labelle étalé ou réfléchi, 12-14 mm, à lobes divergents bidentés. Eperon filiforme recourbé.

*Floraison* : avril-mai.

*Habitat* : terrains sablonneux ou légers.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Méditerranée orientale.

Le nom spécifique de cet orchis vient du fait qu'il pousse, plus particulièrement, en Terre sainte.

## 59 ORCHIS TRIDENTATA Scop. - Orchis tridenté.

*Famille* : Orchidacées.

*Description* : plante vivace très variable, à tubercules oblongs et tige fine de 35-40 cm terminée par un épi dense de forme générale globulaire. Bractées assez petites, membraneuses. Ovaire cylindrique. Sépales subégaux connivents en casque avec les pétales qui sont de la même forme mais plus courts et plus étroits. Labelle rose pâle à taches pourpres, profondément trilobé, papilleux sur la face interne. Lobe médian crénelé, divisé par une émargination triangulaire, au fond de laquelle émerge un court mucron. Eperon cylindrique appliqué contre l'ovaire.

*Floraison* : mars-mai.

*Habitat* : broussailles, pâturages.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Hermon, Sud.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Tunisie, Algérie, Iraq, Eurasiatique.

Le labelle de cet orchis peut être entièrement blanc, ce qui caractérise la variété *albiflora* localisée en Méditerranée orientale.

## 60 ORCHIS ITALICA Poir. - Orchis d'Italie.

*Famille* : Orchidacées.

*Description* : plante vivace à tubercules ovoïdes. Feuilles inférieures en rosette, ondulées sur les bords. Tige cylindrique terminée par un épi dense, conique-pyramidal. Bractées réduites à des écailles. Sépales deux fois les pétales, tous connivents en un casque rose marqué de stries plus foncées. Labelle

profondément quadrifide, papilleux à la face interne, rose, parfois ponctué. Lobes latéraux linéaires dirigés vers l'avant. Lobe médian profondément trifide, avec apicule dans le sinus. Partie indivise linéaire et lanières plus longues que les lobes latéraux. Eperon court, étroit, dirigé vers le bas.

*Floraison* : mars-avril.

*Habitat* : broussailles, lieux plus ou moins boisés.

*Distribution* : côte, montagne inférieure.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Tunisie, Algérie. Tour de la Méditerranée.

## 61 ORCHIS ANATOLICA Boiss. - Orchis d'Anatolie.

*Famille* : Orchidacées.

*Description* : plante vivace à tubercules ovoïdes subsessibles et tige grêle de 15-40 cm. Feuilles basales en rosette marquées de taches brunes. Epi lâche de grandes fleurs roses à bractées dépassant l'ovaire grêle. Sépales 3-4-nerviés, le médian récurvé, les latéraux étalés. Labelle trilobé papilleux sur la face supérieure. Lobes latéraux obtus. Lobe médian subquadrangulaire, à zone centrale plus claire tachée de points pourpres. Eperon cylindrique grêle, 2 cm de long, horizontal ou un peu arqué.

*Floraison* : mars-avril.

*Habitat* : broussailles, lieux rocaillieux.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne. Beqaa, Hermon, Akkar.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Tunisie, Iraq, Méditerranée.

Ce gracieux et délicat orchis se reconnaît facilement à la forme générale de ses fleurs ainsi qu'aux taches brunes sur les feuilles basales et pourpres sur le lobe médian du labelle.

## 62 ANACAMPTIS PYRAMIDALIS (L.) Rich. - Anacamptis pyramidal.

*Famille* : Orchidacées.

*Description* : plante vivace à tubercules ellipsoïdaux et tige lâchement feuillée jusqu'à l'épi. Celui-ci conique, serré, à bractées vertes ou roses aussi longues que l'ovaire. Fleurs rose pourpre, étalées-dressées, à sépales et pétales libres. Labelle étalé, plan, trilobé, finement papilleux à la face interne, portant à la base deux petites lamelles parallèles. Eperon pendant, filiforme, égalant l'ovaire.

*Floraison* : avril-mai.

*Habitat* : prairies sèches, broussailles.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Tunisie, Algérie, Iraq, Asie occidentale, tour de la Méditerranée, Europe.

Le genre *Anacamptis* a une espèce seulement. Il a le port et les tubercules de l'*Orchis* mais s'en distingue, entre autres, par les deux courtes lamelles à la base du labelle.

### 63 SERAPIAS VOMERACEA (Burm.) Briq. - Sérapias soc.

*Famille* : Orchidacées.

*Description* : plante vivace à tubercules ovoïdes et tige cylindrique feuillée de 20-55 cm. Epi lâche de 4-10 fleurs de 35 mm. Bractées plus longues que les fleurs, vertes bordées de pourpre, ou entièrement pourprées. Sépales et pétales connivents en casque, soudés jusqu'au sommet. Pétales pourprés adhérents aux sépales. Labelle rouge brique ou brunâtre, longuement cilié, étroitement triangulaire, en forme de soc, muni de deux gibbosités à la gorge. Lobes latéraux cachés.

*Floraison* : mars-mai.

*Habitat* : prairies humides, buissons.

*Distribution* : côte, montagne inférieure, Beqaa, Hermon.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Algérie. Méditerranée, Europe méridionale.

*Serapias* est le nom d'un dieu grec introduit en Egypte sous les Ptolémées, *vomeraceo* dérive du latin *vomer*, soc de charrue, par allusion à la forme des fleurs. Ce sérapias est connu aussi sous le nom d'*Orchis langue* car les grandes fleurs rouges sont étirées vers le bas à la façon d'une langue pendante.

### 64 OPHRYS FUCIFLORA (Crantz) Haller - Ophrys bourdon.

*Famille* : Orchidacées.

*Description* : plante vivace très variable, 10-40 cm, à tubercules globuleux et épi souvent pauciflore. Sépales subégaux, 3-nerviés, glabres, rose vif, blanc ou verdâtres, le médian dressé, obtus, cucullé, les latéraux étalés. Pétales petits, triangulaires, de même couleur que les sépales. Labelle réfléchi, convexe,

subquadrangulaire, brun foncé ou jaunâtre, velouteux-papilleux, portant à la base une tache glabre entourée de lignes claires dont l'ensemble rappelle quelque peu le dessin de la lettre H, et, au sommet, un appendice recourbé en avant, glabre, large de 2-3 mm. Lobes latéraux réduits à deux gibbosités proéminentes situées vers la base du labelle.

*Floraison* : mai-juin.

*Habitat* : lieux boisés, broussailles.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine. Méditerranée orientale, Europe occidentale, centrale et méridionale.

Les ophrys doivent peut-être leur nom à ce que leurs sépales arqués et frangés ressemblent à des sourcils (le mot grec *ophrys* = sourcil). Toutefois Pline, qui transcrivit ce mot en latin, dit que le nom en fut choisi en raison de l'emploi de ces plantes pour teindre les sourcils. *Fuciflora* vient du latin *fucus*, abeille, et *floris*, fleur. Le genre *Ophrys* possède une trentaine d'espèces dont 10 poussent au Liban. La plupart de leurs fleurs présentent une ressemblance plus ou moins marquée avec des insectes, ce qui est à l'origine de nombreux noms spécifiques (*O. apifera* = *O. abeille*, *O. aranifera* = *O. araignée*, *O. muscifera* = *O. mouche* ...)

Certains ophrys ne produisent pas de nectar; cependant, l'observation et l'expérience ont montré que, grâce à leur forme et leur odeur, ils attirent les mâles des insectes auxquels ils ressemblent le plus et les incitent à des actes de «pseudo-copulation», où les mâles traitent les fleurs d'ophrys comme si elles étaient des femelles de leur propre espèce, assurant ainsi le transfert du pollen d'une fleur à l'autre.

En raison de leur rareté les ophrys sont protégés dans certains pays.

### 65 FICUS CARICA L. - Figuiers.

*Famille* : Moracées.

*Description* : arbre à cime arrondie ou étalée, ou arbuste rameux dès la base. Rameaux gris, lisses, noueux, portant des bourgeons glabres. Feuilles caduques, palmatilobées, scabres en dessus, villeuses-blanchâtres en dessous. Sycones, ou figues, brièvement pédonculés, pyriformes ou ovés-globuleux, glabres, 3-5 cm de long, charnus, sucrés et comestibles dans les plantes cultivées uniquement.

*Floraison* : août-octobre.

*Habitat* : ordinairement cultivé, fréquemment échappé des cultures sous forme de petits arbustes croissant dans les rochers.

*Distribution* : côte, montagne inférieure.

*Aire géographique* : Asie occidentale et toute la région méditerranéenne.

Le nom spécifique de ce *figus* se rapporte à Carie, ancien pays d'Asie Mineure. Originaire du Proche-Orient et des pays du Bassin Méditerranéen, le figuier est une plante cultivée depuis une époque très reculée. Une figue est constituée par une multitude de petits fruits à noyau à coquille mince, contenus dans une espèce d'enveloppe qui gonfle et devient douce et juteuse lorsque les fruits ont été fécondés.

## 66 OSYRIS ALBA L. - Osyris blanc.

*Famille* : Santalacées.

*Description* : arbrisseau à allure de genêt, pouvant atteindre et même dépasser 1,25 m de haut. Rameaux anguleux, glabres, lisses, verts ou vert grisâtre, rameux à la base, peu feuillés au sommet. Feuilles simples, alternes, linéaires-lancéolées, 2-3 cm de long, glabres. Fleurs très petites, dioïques, les mâles en petits glomérules latéraux, les femelles solitaires à l'extrémité des rameaux feuillés. Drupe rouge brillant de 8-10 mm de diamètre.

*Floraison* : mars-mai.

*Habitat* : lieux boisés, broussailles.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, versant est, Hermon.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Tunisie, Algérie. Tour de la Méditerranée.

Dans certaines régions de la montagne les rameaux sont parfois employés pour faire des balais, d'où le nom populaire de *mchâbite*, quelquefois utilisé pour désigner cette plante.

## 67 ARISTOLOCHIA ALTISSIMA Desf. - Aristolochie élevée.

*Famille* : Aristolochiacées.

*Description* : plante vivace volubile à tiges rameuses hexagones. Feuilles glabres, alternes, triangulaires, cordées à la base, à pétiole canaliculé en dessous. Fleurs axillaires, solitaires, à pédoncule glabre et lisse défléchi au sommet. Ovaire pubérulent-papilleux. Périanthe à tube renflé à la base, fortement arqué, se terminant par un limbe en languette large, vert olive à

l'extérieur et jaune strié de brun à l'intérieur.

*Floraison* : toute l'année.

*Habitat* : haies, broussailles ombragées.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Akkar, Beqaa, Hermon, Sud.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Tunisie, Algérie, Sicile, Grèce, Chypre.

Cette aristolochie grimpe dans les buissons ou les arbres et peut atteindre plusieurs mètres, d'où le nom *altissima*, élevée. Le nom générique vient du grec *aristolokhia*, formé de *aristos*, le meilleur, et *lokhos*, accouchement, car, dans l'Antiquité, certaines espèces du genre étaient réputées pour faciliter l'accouchement. En effet, les Anciens croyaient que les propriétés médicinales des plantes étaient en rapport avec leur forme, et pensaient que, par son aspect recroquevillé, la fleur de l'aristolochie ressemblait à un fœtus juste avant l'accouchement.

## 68 ARISTOLOCHIA POECILANTHA Boiss. - Aristolochie à fleur tachetée.

*Famille* : Aristolochiacées.

*Description* : plante vivace à tiges striées, couchées ou ascendantes. Feuilles pétiolées, largement cordées à la base, à limbe triangulaire. Fleurs pouvant atteindre 10 cm de long, à pédoncule courbé vers les deux tiers. Ovaire strié, pubescent. Tube recourbé. Languette très dilatée, à deux oreillettes cordées très développées. Extérieur verdâtre ou rougeâtre, pubérulent. Intérieur glabre à fond jaune vif surchargé de taches pourpre noirâtre.

*Floraison* : avril-mai.

*Habitat* : lieux plus ou moins rocheux, plutôt ombragés.

*Distribution* : montagnes inférieure et moyenne, Hermon.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine.

Les taches qui décorent le fond jaune vif des grandes fleurs de cette aristolochie sont à l'origine de son nom spécifique formé du grec *poikilos*, tacheté, et *anthos*, fleur.

## 69 PARONYCHIA ARGENTEA Lam. - Paronyque argentée.

*Famille* : Caryophyllacées.

*Description* : plante vivace à racine pivotante et tiges couchées. Feuilles

glabres, pourvues de grandes stipules blanches. Inflorescences en capitules allongés axillaires et terminaux. Bractées blanches beaucoup plus longues que les fleurs. Calice velu à sépales courts scarieux à la marge.

*Floraison* : mars-mai.

*Habitat* : sables et lieux rocailleux secs.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Akkar, Sud, Beqaa, Hermon.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Lybie, Tunisie, Algérie, Maroc, Iraq, Koweït, Soudan. Tour de la Méditerranée.

Cette paronyque, dont la couleur argentée est due aux stipules et aux bractées sèches papyracées, est fréquente sur les sables méditerranéens où elle forme parfois de grands tapis blancs. Elle passait autrefois pour guérir les panaris, d'où le nom *Paronychia*, issu du grec *parônukhia*, panaris, formé de *para*, près, et *onux*, ongle. Cette propriété médicinale de la plante a engendré son nom dans plusieurs langues dont l'arabe où elle est connue, entre autres, sous le nom de *hachichat-id-dâhis*, herbe au panaris.

## 70 SILENE AEGYPTIACA (L.) L. fil. - Silène d'Egypte.

*Famille* : Caryophyllacées.

*Description* : plante annuelle à poils crépus. Feuilles ovales, aiguës, les inférieures pétiolées, les caulinaires sessiles. Fleurs axillaires et terminales disposées en tête lâche. Calice 15-20 mm, pubescent, à nervures peu visibles, souvent lavé de rouge pourpre. Lame des pétales rose, légèrement bilobée, dotée à la base, des deux côtés, d'une dent latérale. Couronne à lanières aiguës, blanches.

*Floraison* : janvier-mai.

*Habitat* : terrains cultivés.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Beqaa, Hermon.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Iraq, Turquie.

Le genre *Silene*, très répandu dans le monde, doit son nom au calice ventru de nombreuses espèces. En effet, Silène, dieu des ivrognes, père nourricier et précepteur de Bacchus, est souvent représenté de petite taille, corpulent, ventru, chauve et le front cornu. Parmi les 45 espèces qui poussent au Liban, le Silène d'Egypte est le plus courant. Il abonde dans toutes les cultures de la côte et de la montagne inférieure, et couvre de grandes étendues d'un joli rose pourpre.

## 71 DIANTHUS MULTIPUNCTATUS Ser. - Oeillet ponctué.

*Famille* : Caryophyllacées.

*Description* : plante vivace très variable, à feuilles ciliées à la base et scabres à la marge. Inflorescence lâche plus ou moins rameuse. Ecaïlles du calice pâles, membraneuses, brièvement aristées. Calice cylindro-conique, peu atténué au sommet, blanc verdâtre, parfois teinté de pourpre. Stries souvent limitées au sommet des dents et à quelques bandes sous les sinus. Pétales roses à lames en éventail, denticulées, marquées des punctuations qui ont fait donner son nom à la plante.

*Floraison* : mai-décembre.

*Habitat* : tous terrains.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, versant est, Beqaa, Hermon, Anti-Liban.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Iraq, Chypre, Turquie, Grèce.

L'œillet était consacré à Jupiter chez les Anciens, d'où le nom *Dianthus* formé du grec *dios*, dieu, et *anthos*, fleur. L'Oeillet ponctué est une des plantes les plus abondantes et les plus répandues au Liban, manquant tout au plus vers les plus hauts sommets. Il est bien caractérisé par sa longue durée de floraison, ses pétales jamais profondément incisés et surtout son calice à écaïlles courtes brièvement aristées, strié aux dents et sur 5 bandes étroites.

## 72,73 BERBERIS LIBANOTICA Ehrenb. - Epine-vinette du Liban.

*Famille* : Berberidacées.

*Description* : arbrisseau pouvant atteindre 1,50 m. Rameaux rouge noirâtre munis de fortes épines jaunes, rapprochées, souvent trifurquées. Feuilles glabres, non pétiolées, 15-25 mm de long sur 5-7 de large, fortement innervées. Inflorescence en grappes plus petites que les feuilles. Périante à 6 sépales pétaloïdes jaunes de 4-5 mm de diamètre. Etamines 6 à anthères ovales. Ovaire surmonté d'un épais stigmate sessile. Fruit (photo 73) une baie ovale noirâtre.

*Floraison* : mai-juin.

*Habitat* : régions élevées du Liban et de l'Anti-Liban.

*Distribution* : montagne moyenne, versant est, Hermon, Anti-Liban.

*Aire géographique* : Syrie, Liban.

L'éthymologie du nom générique est incertaine. *Berberis libanotica* est tenue pour spécifiquement distincte de *B. cretica* L. par C. Schneider et la plupart des botanistes à sa suite. Cependant elle en est très proche, et ne s'en sépare que par l'absence de stomates à la face supérieure des feuilles. C'est une plante médicinale bien connue des libanais, qui utilisent la solution obtenue par macération de ses racines dans l'eau tiède pour traiter certaines maladies du foie et de la vésicule biliaire. L'étude de ses principes actifs a fait l'objet d'une thèse de doctorat en pharmacie présentée en 1948 par J. Ades à la Faculté Française de Médecine de Beyrouth.

## 74 DELPHINIUM PEREGRINUM L. - Dauphinelle voyageuse.

*Famille* : Renonculacées.

*Description* : plante annuelle à tige grêle pouvant dépasser 1 m. Feuilles petites, très vite caduques, courtement pétiolées, multifides, à lanières linéaires. Fleurs violet pourpre foncé, mesurant avec l'éperon 2-3 cm. Pédicelle sous-tendu par une bractée filiforme et deux bractéoles. Sépales pubescents à l'extérieur, éperon droit ascendant deux fois plus long que le reste de la fleur. Pétales latéraux à lame non cordée mais en coin à la base.

*Floraison* : mai-juin.

*Habitat* : champs et lieux rocailleux.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Beqaa, Hermon.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Tunisie, Algérie, Maroc, Iraq, Méditerranée, Asie occidentale.

Le nom spécifique de cette gracieuse plante vient du latin *peregrinus*, pèlerin, dérivé de *peregrinari*, voyager. *Delphinium* provient du latin *delphinus*, dauphin, par allusion à la forme du sépale supérieur ressemblant au dauphin figuré dans les armoiries. En outre, l'écartement des pièces florales fait penser à une patte d'oiseau, d'où le nom populaire de Pied d'alouette attribué à la plante. Toutes les espèces de *Delphinium* contiennent un alcaloïde toxique.

## 75,76 ANEMONE CORONARIA L. - Anémone en couronne.

*Famille* : Renonculacées.

*Description* : plante vivace à souche tubéreuse foncée. Feuilles toutes basales, tripennées, à segments étroits. Tige florifère pubescente de 7-35 cm. Involucre

situé au-dessus du milieu, à folioles courtes très profondément divisées. Fleurs terminales, solitaires, 3-9 cm de diamètre, à 5-8 sépales (pétaloïdes) largement ovales en général, de couleurs très variées, rouge écarlate, bleu violet pâle, blanc rosé ou blanc pur.

*Floraison* : janvier-avril.

*Habitat* : terrains non cultivés.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Beqaa.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Lybie, Tunisie, Algérie, Maroc, Iraq, Tour de la Méditerranée, Asie occidentale.

*Anemone* dérive du grec *anemos*, vent, peut-être parce que la plante croît dans les lieux venteux ou parce que le vent disperse les graines et les divisions du périanthe lorsqu'elles se séparent du reste de la fleur. Dans la variété *phoenicea* qui fleurit à partir de janvier les sépales rouge écarlate sont blancs à la base, ce qui constitue la couronne (*corona* en latin) qui est à l'origine du nom spécifique. La variété *cyanea*, bleue, qui commence à fleurir dès le mois de novembre, est très méditerranéenne. En effet, elle est aussi abondante près de la côte que *phoenicea*, mais sporadique dans la Beqaa. La plupart des anémones cultivées dérivent de cette espèce que l'on identifie parfois au «lis des champs» qui, selon la Bible, «surpasse Salomon dans toute sa gloire».

## 77 ANEMONE BLANDA Schott et Kotschy

*Famille* : Renonculacées.

*Description* : plante vivace à rhizome épais donnant une ou plusieurs tiges florifères uniflores. Feuilles toutes 2 à 3 fois divisées, les caulinaires souvent plus développées que les basales, à pétiole court, proche de la fleur, constituant une sorte d'involucre. Fleur de 2-4 cm de diamètre, à 8-15 sépales (pétaloïdes) oblongs-linéaires, blancs, bleus ou blanc bleuâtre.

*Floraison* : mars-mai.

*Habitat* : buissons ombragés, sols rocailleux, en montagne.

*Distribution* : montagnes inférieure et moyenne, versant est.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Grèce, Turquie, Caucase.

Cette jolie petite anémone des montagnes, parfois cultivée sous le nom d'Anémone de Grèce, ressemble beaucoup à l'Anémone des bois, ou Sylvie, qui croît en Europe. Son nom spécifique vient du latin *blandus*, doux.

**78** FICARIA GRANDIFLORA Robert (= *Ranunculus ficaria* L., var. *calthifolius* Guss.) - Ficaire à grandes fleurs.

*Famille* : Renonculacées.

*Description* : plante vivace glabre à racines fasciculées, tubérisées ou fibreuses, et tiges charnues. Feuilles épaisses, cordées ou tronquées à la base, ovales, à bords généralement entiers. Sépales 3, blanc jaunâtre, un peu papyracés aux marges. Pétales 8-12, 20-25 mm de long, deux à trois fois la longueur du calice, ovés-elliptiques, jaunes, luisants, à onglet muni d'une minuscule glande nectarifère protégée par une petite écaille obovale.

*Floraison* : janvier-avril.

*Habitat* : lieux très humides.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure, moyenne et élevée, versant est, Beqaa.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Tunisie, Algérie. Tour de la Méditerranée.

*Ficaria* dérive du latin *ficus*, figue, en raison de la forme des tubercules radiculaires rappelant très vaguement celle d'une figue. Les fleurs réfléchissent fortement les rayons ultraviolets et sont perçues en pourpre par les abeilles adaptées à cette longueur d'onde, et non en jaune comme les perçoit l'oeil humain. Les feuilles fraîches peuvent être préparées en salade mais les plus âgées sont âcres et toxiques. La jeune plante était autrefois utilisée en médecine pour combattre le scorbut.

**79** RANUNCULUS ASIATICUS L. - Renoncule d'Asie.

*Famille* : Renonculacées.

*Description* : plante vivace à racines tubérisées et tige de 10-40 cm un peu rameuse. Feuilles variables, les inférieures entières ou dentées en coin, les caulinaires plus ou moins divisées. Fleurs 1 à 5, pouvant dépasser 6 cm de diamètre. Sépales verts ou pourprés, étalés ou réfléchis. Pétales 5 ou davantage, rouge écarlate, parfois jaune orangé. Etamines nombreuses, noirâtres.

*Floraison* : mars-mai.

*Habitat* : terrains non cultivés.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Beqaa, Sud, Hermon.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Lybie, Tunisie,

Maroc, Iraq, Chypre, Grèce, Turquie, Iran.

Le genre *Ranunculus* tire son nom du latin *rana*, grenouille, car un certain nombre de ses espèces vivent dans l'eau ou au bord de l'eau, à l'image de ce batracien. D'ailleurs, dans l'herbier de Dioscoride la renoncule porte le nom de *batrakhion*, dérivé du grec *batrakhos*, grenouille. La renoncule d'Asie ne pousse pas dans les terrains cultivés car ses racines ne sont pas assez profondes pour résister au labourage. Elle se distingue facilement de l'anémone par un certain nombre de caractères dont la présence des sépales.

**80** CLEMATIS FLAMMULA L. - Clématite flammette.

*Famille* : Renonculacées.

*Description* : liane ligneuse pouvant atteindre 10 m, grimpante par ses pétioles. Feuilles 2-3 fois complètement divisées. Folioles pétiolulées, ovales, lancéolées ou linéaires, non dentées. Fleurs 10-35 mm, blanches, odorantes, en panicules. Sépales 4, blancs sur les deux faces. 4-18mm, pubescents à l'extérieur, glabres à l'intérieur, 3-7-nerviés. Etamines dépassant les sépales.

*Floraison* : mai-août.

*Habitat* : haies, boisements, buissons.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Egypte, Lybie, Tunisie, Algérie, Maroc. Tour de la Méditerranée.

La plupart des clématites sont des lianes qui, grâce à leur nombreux pétioles qui jouent le rôle de vrilles, peuvent grimper sur plusieurs mètres. Cette propriété est à l'origine du nom générique latin, issu du grec *klematis* qui désigne différentes plantes grimpantes et qui dérive de *kleme*, rameau ou vrille. La Clématite flammette est une plante médicinale dont les parties fraîches, triturées et appliquées sur la peau, développent une action révulsive à cause du camphre spécial qu'elles contiennent.

**81** GLAUCIUM FLAVUM Crantz - Glaucienne jaune.

*Famille* : Papavéracées.

*Description* : plante bisannuelle ou vivace, glauque, dotée de poils épars surtout sur les feuilles radicales à l'état jeune. Tiges de 30-60 cm, rameuses, glabres ou faiblement poilues à la base. Feuilles épaissies, les supérieures souvent glabres. Fleurs solitaires, 6-9 cm de diamètre, jaunes, à sépales aigus

de 2-3 cm de long. Etamines nombreuses, jaune foncé. Capsule allongée, 15-22 cm, striée, tuberculeuse.

*Floraison* : février-août.

*Habitat* : sables littoraux.

*Distribution* : côte-littoral.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Egypte, Tunisie, Algérie, Maroc. Côtes de la Méditerranée, de l'Atlantique et de la Mer Noire, Amérique du Nord.

La Glaucienne jaune, ou Glaucie, qui épanouit ses larges corolles jaune doré sur les dunes maritimes, tire son nom générique du grec *glaukos*, glauque, à cause de la couleur des feuilles. Le nom spécifique *flavum*, jaune, se rapporte à la teinte des fleurs. La plante est connue aussi sous les noms populaires de Pavot jaune des sables et Pavot cornu à cause d'une certaine ressemblance de ses fleurs avec celles des pavots, et de l'aspect des grands fruits courbés en faux.

## 82 GLAUCIUM LEIOCARPUM Boiss. - Glaucienne à fruit lisse.

*Famille* : Papavéracées.

*Description* : plante bisannuelle ou vivace à tiges rameuses dès la base. Feuilles radicales brièvement pétiolées, 6-12 cm de long, lyrées-pinnatiséquées, à segments sinués-dentés. Sépales papilleux de 20-25 mm de long. Pétales jaune vif avec une tache plus foncée à la base. Capsule de 10-15 cm de long, striée, un peu rétrécie entre les graines.

*Floraison* : avril-août.

*Habitat* : terrains rocheux, surtout en montagne.

*Distribution* : montagnes moyenne et élevée, Beqaa, Hermon.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Iraq, Turquie, Iran.

Contrairement à *Glaucium flavum* qui croît uniquement sur le littoral et dont les fleurs sont monochromes, *Glaucium leiocarpum* pousse à l'intérieur, surtout dans les zones élevées, et possède des fleurs jaune orangé avec une tache basale plus foncée. Son nom spécifique dérive du grec *leios*, lisse, et *karpos*, fruit, car sa capsule est entièrement glabre.

## 83 ARGEMONE MEXICANA L. - Argémone du Mexique.

*Famille* : Papavéracées.

*Description* : plante annuelle de 45-80 cm, à latex jaune. Tige feuillée, inerme ou

éparsément aiguillonnée. Feuilles pinnatilobées, veinées de blanc, dentées, aiguillonnées. Fleurs solitaires à 3 sépales aiguillonnés sur le dos. Corolle de 3-6 cm, à 6 pétales jaunes ou orangés. Capsule ovoïde, couverte de nombreux aiguillons.

*Floraison* : avril-juin.

*Habitat* : terrains vagues, sables.

*Distribution* : au voisinage de Beyrouth où elle paraît en expansion, Beit Méri.

*Aire géographique* : originaire d'Amérique, elle est cultivée et naturalisée dans les régions tropicales et subtropicales.

*Argemone* dérive du grec *argemon*, taie de l'oeil, par allusion à de prétendues propriétés médicinales que les Anciens attribuaient aussi à une plante voisine, la glaucie (*Glaucium flavum*, numéro 81). L'Argémone du Mexique est une plante épineuse dont les fleurs présentent une certaine ressemblance avec celles du pavot, d'où le nom populaire de Pavot épineux. L'huile extraite de ses graines est employée dans son pays d'origine comme émétique, cathartique et narcotique.

## 84 PAPAVER RHOEAS L. - Coquelicot.

*Famille* : Papavéracées.

*Description* : plante annuelle, hispide, à suc blanc. Tiges rameuses de 20-90 cm. Feuilles divisées en segments lancéolés aigus. Fleurs solitaires au sommet de longs pédoncules. Bouton penché, ovoïde, à 2 sépales caducs. Pétales rouge vif maculés de noir à la base. Etamines nombreuses à filaments pourprés et anthères brunes ou pourprés. Capsule subglobuleuse.

*Floraison* : mars-juin.

*Habitat* : champs, terrains vagues.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Beqaa, Sud.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Lybie, Tunisie, Algérie, Maroc, Iraq, Koweït. Subcosmopolite, Afrique centrale et australe exclues.

*Papaver* est le nom latin du pavot, *rhoeas* vient du grec *rhoias*, espèce de pavot chez Dioscoride. Le Coquelicot, qui doit son nom à sa couleur rouge crête-de-coq, est bien connu depuis des temps très reculés, puisqu'il servait comme ornement funéraire dans les sépultures des anciens Egyptiens. Comparativement aux autres fleurs rouges de l'hiver, anémone, renoncule et

tulipe, il a la floraison la plus tardive. Il s'accommode de terres maigres, aussi est-il très répandu, mais dans les bonnes terres il prospère au point de recouvrir de grandes étendues de sa belle couleur écarlate. C'est une plante médicinale dont le latex blanc contient l'alcaloïde rhoéadine, et dont les pétales servent à préparer une infusion qui calme la toux et facilite le sommeil.

## 85 HYPECOUM IMBERBE Sibth. et Sm. (= *H. grandiflorum* Bentham)

*Famille* : Papavéracées.

*Description* : plante annuelle à tiges dressées ou ascendantes, 10-35 cm. Feuilles basses, étalées-dressées, très divisées. Sépales 2, généralement entiers. Fleurs jusqu'à 2 cm d'envergure. Pétales 4, jaune orangé, deux fois les sépales, les externes en trois lobes subégaux, les internes à partie entière très courte. Fruit lomenticé, siliquiforme, noueux, dressé, à articles tardivement caducs.

*Floraison* : février-mai.

*Habitat* : lieux abandonnés, champs.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, versant est, Akkar, Beqaa, Hermon, Anti-Liban.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie. Méditerranée orientale, Asie occidentale.

Cette plante est assez voisine de l'Hypécoon couché (*H. procumbens*) connu sous le nom populaire de Cumin cornu souvent appliqué à d'autres espèces du genre. Elle s'en distingue, entre autres, par ses fleurs nettement plus grandes et ses pétales externes à lobes subégaux.

## 86 CAPPARIS SPINOSA L. - Câprier épineux.

*Famille* : Capparidacées.

*Description* : arbuste atteignant 1,50 m, à rameaux décombants, pendants ou ascendants. Feuilles ovales ou suborbiculaires, courtement pétiolées, avec deux stipules épineuses et recourbées à leur base. Sépales 4, verdâtres, concaves intérieurement. Fleurs de 5-7 cm de diamètre, à 4 pétales blancs, se fanant dans la journée. Etamines très nombreuses, à longs filaments violet pourpre. Baie ovoïde ou pyriforme, longuement stipitée, rougâtre à maturité.

*Floraison* : mars-août.

*Habitat* : rochers, murs.

*Distribution* : côte, montagne inférieure, Beqaa, Hermon.

الجمهورية اللبنانية

مكتب وزير الدولة لشؤون التنمية الإدارية  
مركز مشاريع ودراسات القطاع العام

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Lybie, Tunisie, Algérie, Maroc, Iraq, Koweït, Arabie Séoudite, Bahrain, Soudan. Méditerranée, Asie occidentale.

Les câpres utilisées en cuisine comme condiment sont des boutons floraux, que l'on sale et que l'on fait macérer dans du vinaigre. Les câpres de bonne qualité doivent avoir une couleur vert olivâtre, une consistance ferme, et l'extrémité de la tige doit encore être fixée au fruit. Le Câprier est une plante médicinale dont l'écorce, de saveur amère, sert à préparer une décoction qui possède une action antiarthritique et diurétique dans les cas d'oedème. Les oiseaux jouent un rôle important dans la dispersion des graines. Lorsqu'ils picorent dans la pulpe charnue du fruit, les graines gluantes collent à leur bec. Pour s'en débarrasser, l'oiseau se frotte le bec sur les rochers et les murs, semant ainsi les graines dans leurs fissures.

## 87 MATTHIOLA CRASSIFOLIA Boiss. et Gaill. - Giroflée à feuilles charnues.

*Famille* : Crucifères.

*Description* : plante vivace, tomenteuse, à racine très épaisse et tiges florifères de 20-80 cm. Feuilles radicales pinnatifides, sinuées ou entières, atteignant 16 cm de long. Feuilles caulinaires entières, repliées sur les bords. Sépales blancs, 1 cm de long. Pétales de 20 mm, rose pourpre. Siliques de 10 cm de long sur 4 mm de large, non atténuées au sommet. Stigmate avec deux saillies latérales à la base.

*Floraison* : février-mai.

*Habitat* : rochers littoraux.

*Distribution* : côte-littoral.

*Aire géographique* : endémique.

La Giroflée à feuilles charnues, qui orne en particulier les rochers de Ras-Beyrouth à partir du mois de février, est endémique du Liban. Son nom générique latin fut créé en hommage à P.A. Matthioli, médecin et célèbre botaniste italien du 16<sup>e</sup> siècle.

## 88 RICOTIA LUNARIA (L.) D.C.

*Famille* : Crucifères.

*Description* : plante annuelle de 20-60 cm. Feuilles bi- ou tripinnatiséquées, à



divisions pétiolulées et segments ovés lobulés. Fleurs grandes, voyantes, à pédicelles dépassant 1 cm. Pétales rose violacé, à lame obcordée, étalée horizontalement, 10-15 mm de long. Silicule à deux loges et 2-3 graines, ovale, aiguë au sommet, 3 cm de long sur 1,5 de large. Valves papyracées.

*Floraison* : février-mai.

*Habitat* : terrains caillouteux.

*Distribution* : côte, montagne inférieure, Sud.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine.

Cette belle crucifère qui habille les rocailles et les terrains caillouteux de son joli rose violacé est une plante méridionale puisqu'on la trouve essentiellement dans le sud du Liban et le nord de la Palestine. Lorsque la silicule arrive à maturité, sa paroi tombe alors que la cloison membraneuse blanche séparant les deux loges reste fixée dans un cadre mince, comme chez la lunaire (*Lunaria biennis*), connue sous le nom populaire de monnaie-du-pape.

## 89 ROSULARIA LIBANOTICA (L.) Sam. - Rosulaire du Liban.

*Famille* : Crassulacées.

*Description* : plante vivace, glabre ou pubescente, glanduleuse, 10-30 cm. Feuilles basales en rosettes, ovées-spatulées, atténuées à la base, denticulées à la marge. Feuilles caulinaires réduites, linéaires-oblongues. Fleurs en panicule souvent lâche. Calice 3-5 mm. Corolle 6-12 mm, rose, divisée au-dessus du milieu en lobes oblongs, aigus.

*Floraison* : mai-juin.

*Habitat* : rochers.

*Distribution* : montagnes moyenne et élevée, Hermon.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Iraq, Turquie.

Le nom générique de cette plante est dû à la disposition en rosette des feuilles basales. Elle est très répandue dans les rochers des régions élevées du Liban et de l'Anti-Liban. Son revêtement et la taille de ses diverses parties sont variables.

## 90 SEDUM HISPANICUM L. - Orpin d'Espagne.

*Famille* : Crassulacées.

*Description* : plante annuelle de 5-15 cm, glabre ou quelque peu pubescente, à

tiges rameuses. Feuilles alternes, 7-10 mm, linéaires, arrondies. Fleurs ordinairement hexamères, parfois 7-9 mères, en cymes unilatérales. Sépales ovés-aigus. Pétales blancs à nervure médiane pourpre, 5-7 mm, lancéolés, acuminés. Carpelles en étoile.

*Floraison* : mars-juin.

*Habitat* : rochers.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure, moyenne et élevée, Beqaa, Anti-Liban.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine. Asie occidentale, Balkans, Italie, Suisse.

Malgré son nom spécifique cet orpin n'existe pas en Espagne. *Sedum* est le nom latin du genre voisin, *Sempervivum*, dont l'espèce *tectorum* est la Joubarbe des toits. Il dérive de *sedare*, apaiser, tranquilliser, parce que la joubarbe plantée sur les toits était censée éloigner la foudre, ou bien, peut-être, parce que les feuilles écrasées utilisées en cataplasmes avaient un pouvoir calmant.

## 91 ROSA CANINA L. - Eglantier.

*Famille* : Rosacées.

*Description* : arbrisseau très polymorphe, à branches courbées, 1-2,5 m. Rameaux et feuilles glabres. Aiguillons tous semblables, forts, recourbés. Feuilles non glanduleuses. Folioles 5-7, elliptiques ou ovales, à denticulation simple. Calice à tube glabre et 5 sépales défléchis. Pétales 5, roses ou blancs. Etamines nombreuses. Styles 5, libres. Fruit glabre, ové-urcéolé ou arrondi.

*Floraison* : avril-juin.

*Habitat* : boisements, haies.

*Distribution* : montagnes inférieure et moyenne, Beqaa, Hermon.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Tunisie, Algérie, Iraq, Eurasiatique.

Le nom latin *Rosa* est issu du grec *rhodon*, rose. Les racines de l'églantier étaient autrefois employées pour traiter la rage, d'où le nom *canina*, des chiens. Dans bien des régions d'Europe on procède à la cueillette des fruits d'églantier et on les utilise pour la préparation de confitures. En outre, ces fruits sont riches en vitamines C et P, et servent à préparer des solutions vitaminées.

**92** ROSA GLUTINOSA Sibth. et Sm. (= *R. libanotica* Boiss.) - Rosier du Liban.

*Famille* : Rosacées.

*Description* : arbrisseau généralement de 20-50 cm, atteignant parfois 1 m. Aiguillons nombreux, de deux sortes, les plus forts souvent opposés, à large base, droits ou recourbés, les autres droits, sétiformes, très courts. Feuilles à 5 folioles, fortement glanduleuses sur les deux faces, à double denticulation. Fleurs solitaires, 2-4 cm de diamètre, roses. Fruit globuleux gardant quelques soies glanduleuses.

*Floraison* : juin-juillet.

*Habitat* : terrains caillouteux.

*Distribution* : montagne moyenne.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Iraq. Europe du sud-est, Asie occidentale.

Ce rosier nain de nos montagnes est fortement glanduleux-visqueux, ce qui est à l'origine de son nom spécifique, dérivé du latin *gluten*, colle.

**93** RUBUS SANCTUS Schreb. - Ronce sainte.

*Famille* : Rosacées.

*Description* : arbrisseau dont les tiges peuvent atteindre plusieurs mètres. Tige florifère rougeâtre, assez fortement pubescente, à aiguillons recourbés. Feuilles ordinairement à trois folioles, vertes à la face supérieure, canescentes à la face inférieure, dentées, arrondies ou à peine subaiguës au sommet. Inflorescence à ramules tomenteux-spinuleux et pédicelles courts. Fleurs roses, fruit noir.

*Floraison* : presque toute l'année.

*Habitat* : haies, bord des fossés.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Beqaa.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Tunisie, Iraq. Asie occidentale.

Le nom générique dérive de la racine latine *rub* qui implique l'idée de rouge, à cause de la couleur des tiges de plusieurs espèces du genre.

**94** PRUNUS URSINA Kotschy - Prunier des ours.

*Famille* : rosacées.

*Description* : arbuste ou arbre, 4-8 m, ordinairement inerme, mais ayant

parfois des rameaux spinescents. Ramilles veloutées. Feuilles ovées ou ovées-oblongues, 2-3 cm de long sur 1,5-3 de large, crénelées, veloutées à la face inférieure. Fleurs ordinairement par deux. Pédicelles courts, veloutés. Fruit globuleux, jaune ou violacé pourpre, 3 cm de diamètre, non comestible.

*Floraison* : mars-mai.

*Habitat* : boisements.

*Distribution* : montagnes inférieure et moyenne, versant est, Hermon, Anti-Liban.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Turquie.

**95** PRUNUS PROSTRATA Labill. - Prunier couché.

*Famille* : Rosacées.

*Description* : arbrisseau de 20-80 cm, à rameaux couchés souvent tortueux. Feuilles ovées à orbiculaires, fortement dentées, courtement pétiolées, canescentes sur la face inférieure, 5-10 mm de long. Calice longuement tubuleux à la base, 3-10 mm, rougeâtre. Corolle rose. Fruit ové-globuleux, rouge, 5-6 mm.

*Floraison* : avril-mai.

*Habitat* : rochers.

*Distribution* : montagnes moyenne et élevée, versant est, Hermon.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Tunisie, Iraq. Afrique du Nord, Espagne, Corse, Sardaigne, Balkans, Turquie, Iran, Caucase.

Les rameaux couchés de ce prunier sont à l'origine de son nom spécifique, dérivé du latin *prosternere*, renverser. Les petits fruits charnus de cet arbrisseau qui pousse surtout au-dessus de 1600 m sont aigrelets mais consommés par les bergers et les promeneurs car ils sont très désaltérants.

**96** POTENTILLA REPTANS L. - Potentille rampante.

*Famille* : Rosacées.

*Description* : plante vivace à pilosité apprimée. Tiges rampantes, radicanes aux noeuds, 10-40 cm. Noeuds portant une ou deux feuilles ordinairement à cinq lobes. Stipules ovées, souvent entières. Lobes obovés, en coin à la base, dentés. Fleurs solitaires, longuement pédonculées, 2-3 cm de diamètre, jaunes. Lobes du calice elliptiques, aigus, subégaux. Pétales obcordés, plus longs que le calice.

*Floraison* : mai-août.

*Habitat* : lieux humides.

*Distribution* : montagnes inférieure et moyenne, versant est, Beqaa.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Jordanie, Tunisie, Algérie, Maroc, Iraq, Eurasiatique devenue subcosmopolite.

Le nom de cette plante vient du latin *potentia*, force, en raison des propriétés toniques attribuées à certaines espèces du genre, et *repere*, ramper, par allusion à la nature des tiges. Les feuilles à cinq lobes lui ont valu le nom populaire de quintefeuille ou quinquifeuille.

## 97 CERCIS SILIQUASTRUM L. - Arbre de Judée.

*Famille* : Césalpiniacées.

*Description* : arbuste ou arbre de 5-10 m. Feuilles décidues, entières, largement réniformes ou orbiculaires, lisses, vert vif. Inflorescence en grappes courtes naissant sur le vieux bois avant l'apparition des feuilles. Fleurs roses, 2 cm de long. Calice rougeâtre pourpre, cupuliforme, à 5 dents obtuses. Etamines 10, non soudées. Gousse comprimée, pendante, brun rougeâtre, 7-10 cm de long sur 1,5 de large.

*Floraison* : mars-avril.

*Habitat* : lieux boisés. Souvent planté.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne.

*Aire géographique* : originaire de la Méditerranée orientale, cultivé et probablement naturalisé en Europe méridionale et Asie occidentale.

Cet arbre aux élégantes grappes de fleurs roses qui égaient nos vallées à partir de mars est considéré comme l'arbre sur lequel Judas s'est pendu. On dit que les fleurs sont rouges de honte. La comparaison des longues gousses pendantes avec des gaines ou des siliques explique les noms de gainier ou de siliquastre parfois donnés à l'arbre. Le nom latin *Cercis* reproduit le nom grec *kerkis* qui désignait un certain arbre chez Théophraste.

## 98 LUPINUS DIGITATUS Forssk. (= *L. pilosus* L.) - Lupin digité, Lupin poilu.

*Famille* : Papilionacées.

*Description* : plante annuelle à tige épaisse de 30-60 cm. Feuilles digitées, à

folioles linéaires ou oblongues-linéaires, soyeuses. Fleurs verticillées par 3-4 en grappe dépassant le reste de la plante. Calice gibbeux à la partie supérieure, profondément bilabié, bractéolé, soyeux. Corolle bleu vif à étendard redressé. Gousse roussâtre, très hispide, à 3-5 graines rugueuses.

*Floraison* : mars-mai.

*Habitat* : terrains divers.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Beqaa, Sud, Akkar.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte. Méditerranée orientale.

Les noms spécifiques *digitatus* et *pilosus* sont dus respectivement à la forme des feuilles et au revêtement de la plante. *Lupinus* vient de *lupus*, loup, mot dont les Latins ont fait dériver les noms de certaines plantes en lesquelles ils voyaient soit de mauvaises herbes des lieux cultivés ou habités par l'homme, soit des aliments médiocres pour l'homme et les animaux. Le mot *thermos* utilisé par les Grecs pour désigner le lupin a donné le nom arabe, *turmos*, de cette légumineuse.

## 99,100 SPARTIUM JUNCEUM L. - Genêt d'Espagne.

*Famille* : Papilionacées.

*Description* : arbuste de 1-4 m, non épineux, à rameaux jonciformes verts. Feuilles simples, étroites, très éparées, rapidement caduques. Fleurs jaune d'or, odorantes, 2-2,5 cm, en grappes terminales. Calice scarieux, fendu jusqu'à la base en une seule lèvre obliquement coupée. Etendard ample, dressé. Gousse noirâtre, 5-8 cm sur 6-10 mm, polysperme.

*Floraison* : avril-juin.

*Habitat* : boisements dégradés, rochers.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, versant est.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Lybie, Tunisie, Algérie. Tour de la Méditerranée, Asie occidentale.

Le nom générique de cette légumineuse, dont les belles fleurs dorées embaument nos collines de leur subtil parfum, vient du grec *spartion*, utilisé par Dioscoride pour désigner cette plante même. *Junceum* dérive du latin *juncus*, jonc, car les tiges dénudées du Genêt d'Espagne, utilisées pour faire des cordes et des corbeilles, rappellent celles des joncs. La plante contient un alcaloïde qui est purgatif, émétique et diurétique.

## 101 RETAMA RAETAM (Forssk.) Webb.

*Famille* : Papilionacées.

*Description* : arbrisseau de 1-2 m, à rameaux veloutés rapidement aphyllés, éphédroïdes. Fleurs disposées en petites grappes latérales le long des rameaux les plus récents. Calice rougeâtre en forme de spathe, à lobe supérieur divisé en deux et lobe inférieur tridenté. Corolle blanche de 8-10 mm de long, à étendard aussi long que la carène. Gousse ovoïde, plissée, monosperme.

*Floraison* : février-avril.

*Habitat* : sables littoraux.

*Distribution* : côte-littoral.

*Aire géographique* : Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Lybie, Tunisie, Algérie, Maroc.

Le nom scientifique de cette plante vient de son nom arabe *ratam*. C'est un arbuste saharien commun en Afrique du Nord, en Egypte et en Palestine. Au Liban il pousse uniquement à Aouzai et Khaldé, où son existence est sérieusement menacée par les projets d'agrandissement de l'aéroport ainsi que par la vente massive de ses rameaux, fleuris ou teintés, chez les fleuristes. Sa disparition serait regrettable car il joue un rôle important dans la fixation des dunes.

## 102,103 CALYCOTOME VILLOSA (Vahl) Link - Calycotome épineux.

*Famille* : Papilionacées.

*Description* : arbrisseau de 1-2 m, très épineux. Rameaux striés, villeux. Feuilles digitées-trifoliolées, insérées en fascicules sur les ramules. Fleurs insérées au milieu des feuilles sur les ramules. Calice campanulé, pubérulent, à bords presque entiers. Corolle de 10-12 mm, jaune vif, à étendard ample dépassant les autres pièces. Gousse densément villeuse.

*Floraison* : janvier-avril.

*Habitat* : boisements dégradés, rochers.

*Distribution* : côte, montagne inférieure, Sud.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Tunisie, Algérie, Méditerranée.

*Calycotome* vient du grec *kalux*, calice, et *tomos*, coupé, par allusion au fait que le calice se rompt circulairement et paraît comme coupé après la

floraison. *Villosa* dérive du latin *villus*, poil, en raison du revêtement de la plante.

## 104 ONONIS NATRIX L. - Bugrane gluante.

*Famille* : Papilionacées.

*Description* : plante vivace de 50-100 cm, ligneuse à la base, toute entière glanduleuse-visqueuse. Feuilles à trois folioles oblongues et denticulées. Fleurs en grappes terminales feuillées. Pédoncules longs, uniflores, souvent aristés. Calice à lobes beaucoup plus longs que le tube. Corolle de 15 mm, deux fois plus longue que le calice, jaune, à étendard strié de brun rouge.

*Floraison* : avril-juillet.

*Habitat* : lieux sablonneux et pierreux sur sols calcaires.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Beqaa, Sud, Anti-Liban.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Lybie, Tunisie, Algérie, Maroc. Tour de la Méditerranée.

*Onônis*, ou *anônis*, est le nom grec d'une espèce méditerranéenne du genre. Il est parfois interprété comme formé de *onos*, âne, et *onêsis*, bonheur, certaines bugranes passant pour plaire aux ânes. *Natrix* est le nom d'un serpent d'eau, donné à une plante dont le tube pollinique libère des anthérozoïdes ciliés nageant (comme un serpent d'eau) avant de pénétrer dans le sac embryonnaire.

Les branches de cette plante, connue en arabe sous le nom de *lissayq*, sont utilisées dans la préparation du raisin sec.

## 105 TRIFOLIUM CLYPEATUM L. - Trèfle en bouclier.

*Famille* : Papilionacées.

*Description* : plante annuelle, 20-60 cm, à quelques poils étalés et tiges couchées. Stipules dilatées, semiovées, aiguës. Folioles grandes, obovées. Capitules pédonculés, obovés, pouvant dépasser 2 cm. Fleurs peu nombreuses, très grandes. Calice trois fois plus court que la corolle. Tube brun, campanulé, à dents foliacées, l'inférieure très longue. Corolle de 20-25 mm, blanche ou rose pâle. Calice fructifié à gorge fermée et dents étalées réfléchies.

*Floraison* : décembre-avril.

*Habitat* : terrains fertiles, lieux herbus.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Akkar, Sud.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie. Méditerranée orientale.

*Trifolium* est formé de *tres*, trois, et *folium*, feuille, car les feuilles des trèfles sont composées de trois folioles. *Clypeatum* dérive du latin *clipeus*, bouclier, par allusion à la forme que prennent les dents du calice fructifié.

## 106 TRIFOLIUM STELLATUM L. - Trèfle étoilé.

*Famille* : Papilionacées.

*Description* : plante annuelle, 10-40 cm, revêtue en entier d'une pubescence brunâtre. Feuilles à folioles obovées-triangulaires. Capitules sphériques peu fournis. Fleurs rose pâle. Calice très velu, fortement accrescent, à dents triangulaires qui, après la floraison, s'étalent en étoile à 5 branches et prennent une teinte rose foncé avec souvent un centre blanc.

*Floraison* : mars-mai.

*Habitat* : champs, lieux herbus.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Beqaa, Sud.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Lybie, Tunisie, Algérie, Maroc, Iraq. Tour de la Méditerranée, Asie occidentale.

Le nom spécifique de ce trèfle dérive du latin *stella*, étoile, en raison de la forme prise par les dents du calice après la floraison.

## 107 COLUTEA CILICICA Boiss. et Bal. - Baguenaudier de Cilicie.

*Famille* : Papilionacées.

*Description* : arbrisseau pouvant atteindre 5 m, glaucescent, pubérulent. Feuilles à 4-5 paires de folioles obovées-elliptiques. Fleurs jaunes de 20-22 mm. Calice largement campanulé, à 5 dents, long de 7-9 mm, portant des poils épars et courts. Etendard suborbiculaire, étalé, sans plis. Gousse membraneuse, glabre, exceptionnellement dilatée, 5-7 cm de long sur 2-3 de large.

*Floraison* : avril-juillet.

*Habitat* : régions boisées.

*Distribution* : montagne moyenne (localisé).

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Iraq, Turquie.

Le nom *Colutea* reproduit le nom grec *kolutea* attribué par Théophraste à une certaine plante ayant des fruits en forme de gousse. Le nom français baguenaudier est emprunté au languedocien *baganaudo*, dérivé probablement de *bagu*, baie, lui-même issu du latin *baca*, baie. Les enfants prennent plaisir à faire éclater les gousses pleines d'air en les pressant, d'où le verbe baguenaudier dans le sens de «s'amuser à des choses vaines et frivoles».

## 108 ASTRAGALUS COLUTEOIDES Willd. - Astragale faux-baguenaudier.

*Famille* : Papilionacées.

*Description* : sous-arbrisseau de 10-30 cm, canescent. Feuilles serrées, nombreuses, imparipennées, épineuses. Folioles 15-20 paires, décroissantes de la base au sommet, pubescentes sur les deux faces. Pédoncules scapiformes à 1-6 fleurs subsessiles. Calice rougeâtre, long d'un cm, plus petit que la corolle rose pâle, dilaté et vésiculeux après l'anthèse, lavé de rougeâtre et strié de lignes pourprées longitudinales.

*Floraison* : mai-août.

*Habitat* : régions montagneuses boisées.

*Distribution* : montagnes moyenne et élevée, Hermon.

*Aire géographique* : Syrie, Liban.

*Astragalus* est le nom grec et latin d'un osselet du tarse puis celui d'une légumineuse, probablement à graines cubiques, chez Dioscoride et Pline. Le nom spécifique vient de la ressemblance du calice de cette plante avec la gousse du baguenaudier (*Colutea*, numéro 107), tous deux très dilatés.

## 109 ASTRAGALUS SOFARENSIS Thiéb. - Astragale de Sofar.

*Famille* : Papilionacées.

*Description* : sous-arbrisseau de 20-30 cm, à pétioles de 10-15 cm de long. Folioles 5-7 paires, 15-20 mm de long sur 5-7 de large, oblongues-lancéolées, atténuées en une pointe courte. Masse florale subradicale, 5-7 cm de long sur 4-5 de large. Calice blanc, hispide, 11-18 mm, à dents linéaires-acuminées, flexueuses, recourbées, égalant le tube. Corolle rose pâle, longue de 20-22 mm.

*Floraison* : mai-juin.

*Habitat* : lieux boisés ou herbus en régions élevées.

*Distribution* : montagne moyenne.

*Aire géographique* : endémique.

Sur les 56 espèces d'astragale qui poussent chez nous 10 sont endémiques. Celle-ci, nommée d'après le centre de villégiature de Sofar où elle a été trouvée par Thiébaud et d'autres, est remarquable par son habitat franchement méditerranéen sur les pentes ouest du Liban.

## 110 ONOBRYCHIS CORNUTA (L.) Desv. - Sainfoin cornu.

*Famille* : Papilionacées.

*Description* : sous-arbrisseau apprimé-hispide, à rameaux très enchevêtrés, formant des coussinets aplatis, à pédoncules transformés en épines rigides. Feuilles courtes, fortement dépassées par les épines, imparipennées, à 2-4 paires de folioles. Pédoncules pauciflores, à calice bien plus court que la corolle. Celle-ci 10-15 mm de long, rose pourpre vif. Etendard et carène subégaux, un peu plus longs que les ailes. Gousse inerme.

*Floraison* : mai-juillet.

*Habitat* : montagnes.

*Distribution* : montagnes moyenne et élevée, versant est, Hermon.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Iraq, Turquie.

Avec ses beaux coussinets rose vif qui couvrent parfois de grandes étendues, le Sainfoin cornu constitue l'ornement le plus coloré de nos montagnes après la fonte des neiges. Son nom générique était utilisé par Dioscoride et Pline pour désigner une espèce particulière du genre (*O. caput-galli*) commune dans les pays méditerranéens. Il est formé du grec *onos*, âne, et *brychein*, manger à belles dents, par allusion au fait que les ânes sont friands de cette plante.

## 111 VICIA TENUIFOLIA Roth - Vesce à feuilles menues.

*Famille* : Papilionacées.

*Description* : plante vivace, apprimée-hispide, à tiges assez rigides pouvant dépasser 1 m. Stipules semi-hastées. Feuilles à 9-10 paires de folioles, lancéolées à étroitement linéaires. Pédoncules plus longs que les feuilles adjacentes, 20-40 flores. Fleurs violet pourpre ou bleuâtres, longues de 14-18 mm, nutantes. Gousses brunes et lisses, de 3-4 cm sur 6-7 mm.

*Floraison* : mai-juin.

*Habitat* : boisements, lieux herbus.

*Distribution* : montagne moyenne, versant est, Hermon.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Jordanie, Algérie, Iraq, Eurasiatique.

Cette belle plante aux grappes bien fournies forme souvent de véritables massifs bleu violacé dans les clairières des montagnes moyennes.

## 112 PISUM ELATIUS Bieb. - Pois pourpre.

*Famille* : Papilionacées.

*Description* : plante annuelle, grimpante, pouvant dépasser 2 m. Feuilles paripennées, terminées par une vrille ramifiée. Folioles 1-3 paires, ovées ou elliptiques, entières ou dentées. Stipules ovées, souvent deux fois plus fortes que les folioles. Grandes fleurs de 2-3 cm de diamètre, groupées par 2-3 sur un long pédoncule. Etendard purpurescent, ailes intensément pourprées, carène plus claire.

*Floraison* : mars-avril.

*Habitat* : boisements.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Beqaa.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Tunisie, Algérie, Iraq, Tour de la Méditerranée, Asie occidentale.

Les dimensions des stipules, des folioles et des fleurs de cette plante sont assez variables.

## 113 OXALIS PES-CAPRAE L. (= *O. cernua* Thunb.) - Oseille du Cap, Bouton d'or des Bermudes.

*Famille* : Oxalidacées.

*Description* : plante annuelle, pubérulente, 10-30 cm de haut. Feuilles dressées, partant toutes de la souche et portant à leur sommet 3 folioles obcordées. Fleurs en ombelle, nombreuses, 2-4 cm de diamètre, jaune clair. Calice beaucoup plus court que la corolle, vert, divisé en lobes linéaires. Pétales un peu émarginés.

*Floraison* : décembre-avril.

*Habitat* : terrains cultivés.

*Distribution* : côte, sporadique au-dessus de 300 m.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Egypte, Lybie, Tunisie, Algérie, Maroc, Afrique du Sud, tour de la Méditerranée, Amérique, Australie.

Cette plante, bien connue au Liban sous son nom arabe de *hummaydah*, est originaire du cap de Bonne-Espérance, et fut introduite en Méditerranée à la fin du 18<sup>e</sup> siècle. Dans son pays d'origine elle existe sous 3 formes, toutes nécessaires à la fécondation, mais dans les pays méditerranéens une seule de ces formes existe, ce qui fait que la plante n'y fructifie pas. Sa reproduction y est assurée par des bulbilles se développant à la base des feuilles. Mauvaise herbe très envahissante dans les orangeries et les oliveries, elle est difficile à combattre car ses rhizomes sont assez profondément enfouis dans le sol.

L'Oseille du Cap se rencontre parfois sous la variété *plenum* caractérisée par des fleurs à corolle double un peu lavée de rouge pâle.

## 114 LINUM PUBESCENS Banks et Sol. - Lin rose.

*Famille* : Linacées.

*Description* : plante annuelle, pubescente, à tiges cylindriques, 30-80 cm. Feuilles 3-5-nerviées, à poils épars, lancéolées, les inférieures obtuses, les supérieures aiguës. Inflorescence ample, en cymes composées portées par des rameaux qui s'allongent durant la floraison. Sépales innerviés, glanduleux, velus, d'environ un centimètre. Pétales rose vif, pouvant atteindre et dépasser 3 cm de long.

*Floraison* : mars-mai.

*Habitat* : champs et lieux pierreux.

*Distribution* : côte, montagne inférieure, versant est, Beqaa, Akkar, Sud, Hermon.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Iraq, Turquie, Grèce.

Ce lin, dont les grandes fleurs roses s'ouvrent largement au soleil, est très commun au Liban et en Palestine.

## 115 GERANIUM LIBANI Davis - Géranium du Liban.

*Famille* : Géraniacées.

*Description* : plante vivace à rhizome épais. Tige de 20-60 cm, à pilosité

rétrorse. Feuilles radicales plus courtes que les tiges, 4-10 cm de diamètre, fortement pubescentes en dessous, moins villeuses en dessus, palmatipartites en 5 lobes brièvement divisés. Feuilles caulinaires 2, sous-tendant de longs rameaux qui sont subdivisés une ou deux fois dichotomiquement et pourvus aux intersections de feuilles réduites. Inflorescence au sommet de chaque subdivision terminale. Sépales longs d'un cm, à longs poils blancs, arrondis au sommet, prolongés par une arête fine de 3-4 mm. Pétales violacés, légèrement émarginés, 15 mm ou plus.

*Floraison* : mars-juin.

*Habitat* : lieux boisés.

*Distribution* : montagnes inférieure et moyenne.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Turquie.

Le nom générique dérive du grec *geranion*, diminutif de *geranos*, grue, en raison d'une certaine ressemblance entre le fruit de la plante, s'achevant en un long bec, et le bec d'une grue. Il existe deux espèces de géranium portant le nom de notre pays et qu'il ne faut pas confondre : (1) *Geranium libani* Davis, connu aussi sous le synonyme de *G. libanoticum* Boiss. et Bl., (2) *G. libanoticum* Schenk.

## 116 ERODIUM ACAULE (L.) Becherer et Thell. - Erodium acaule.

*Famille* : Géraniacées.

*Description* : plante vivace, acaule, 15-25 cm de haut, à poils épars apprimés. Racine verticale, lignifiée. Feuilles en rosette, oblongues-lancéolées, étalées au sol, pinnatiséquées. Segments sessiles, ovés-oblongs, pinnatilobés en lanières courtes et aiguës. Fleurs de 1,5 cm de diamètre, rose vif. Pétales égaux, 2-3 fois plus longs que le calice, arrondis au sommet. Bec des fruits de 4-5 cm de long.

*Floraison* : presque toute l'année.

*Habitat* : champs, terrains à l'abandon.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Beqaa.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie. Méditerranée orientale, Europe méridionale.

Le nom générique dérive du grec *erôdios*, héron, en raison d'une certaine ressemblance entre le fruit de la plante, s'achevant en un long bec, et le bec d'un héron. Le nom spécifique, indiquant que la plante est sans tige, est formé du privatif *a* et du grec *kaulos*, tige.

**117** ERODIUM GRUINUM (L.) L'Hér. - Erodium à bec de grue.

*Famille* : Géraniacées.

*Description* : plante annuelle de 20-60 cm, à tige épaisse éparsément velue. Feuilles très vertes, apprimées-papilleuses, les inférieures entières, cordées à la base, ovées, les supérieures triangulaires, divisées en 3 folioles sessiles dentées. Foliole terminale plus longue que les deux autres, 3-5-lobée. Sépales atteignant, en fruit, 15 mm, pourvus d'un mucron de 4-5 mm de long. Pétales bleu violacé, très caducs, pouvant atteindre 15 mm de long. Fruit jusqu'à 8-10 cm, épais.

*Floraison* : février-avril.

*Habitat* : terrains divers, lieux herbus.

*Distribution* : côte, montagne inférieure, Beqaa, Anti-Liban.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Tunisie, Algérie, Iraq. Méditerranée orientale à partir de la Sicile.

Le nom spécifique de cette plante, vient du latin *grus*, grue, à cause de la ressemblance de son fruit avec le bec de cet oiseau.

**118** RHUS CORIARIA L. - Sumac des corroyeurs.

*Famille* : Anacardiées.

*Description* : arbuste de 1-3 m, non épineux, à sève laiteuse. Tiges rameuses, fortement pubescentes-veloutées. Feuilles veloutées, imparipennées, à 5-7 paires de folioles dentées en scie, elliptiques, subaiguës, à face inférieure plus claire que la face supérieure. Fleurs jaune pâle, en épis longs et denses. Fruit une drupe globuleuse-réniforme, brun pourpre, veloutée.

*Floraison* : avril-juin.

*Habitat* : terrains à l'abandon, coteaux secs.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Algérie, Iraq. Europe moyenne et méridionale, Turquie, Caucase.

Le nom latin *rhus* vient du nom grec *rous* utilisé par Hippocrate. *Coriaria* dérive du latin *corium*, cuir, car l'écorce et les feuilles de cet arbuste produisent un tanin employé dans la préparation des cuirs. La sève du sumac est toxique mais les fruits sont consommés par les peuples de la Méditerranée orientale, et sont considérés comme étant à la fois épice et médicament.

**119** PISTACIA PALAESTINA Boiss. - Pistachier de Palestine.

*Famille* : Anacardiées.

*Description* : arbre pouvant atteindre 7-8 m. Feuilles caduques, tantôt paripennées, tantôt imparipennées. Folioles de 1 à 6 paires ou davantage, le plus souvent 4, 2-6 cm de long sur 1-3 de large, généralement aiguës-acuminées au sommet, mais parfois arrondies et légèrement mucronées à l'apex. Inflorescences mâles en panicules atteignant 10 cm et inflorescences femelles en panicules de 18 cm et plus. Fruit une drupe ovale, 5-6 mm de long sur 4-5 de large.

*Floraison* : février-avril.

*Habitat* : lieux boisés.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie. Méditerranée orientale, bords de la Mer Noire.

Le Pistachier de Palestine est probablement l'Arbre à térébenthine de la Bible. L'espèce qui produit les pistaches est le *Pistacia vera*. Le nom générique de ces arbres est d'origine persane.

**120** PISTACIA LENTISCUS L. - Lentisque.

*Famille* : Anacardiées.

*Description* : arbrisseau à feuillage persistant, très rameux, 1-3 m. Feuilles toujours paripennées, coriaces, 5-10 cm de long, à rachis ailé. Folioles 2-4 paires ou plus, ovées ou oblongues-lancéolées, obtuses, mucronées, glabres, 15-45 mm de long. Inflorescences en grappes spiciformes, denses, égalant en général la longueur d'une foliole. Fruit une drupe rouge, noire à maturité, globuleuse-lenticulée, 4-5 mm de diamètre.

*Floraison* : février-avril.

*Habitat* : lieux boisés, maquis.

*Distribution* : côte, montagne inférieure.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Lybie, Tunisie, Algérie, Maroc. Tour de la Méditerranée.

Cette plante est cultivée dans l'île de Chios pour la résine aromatique qu'elle contient et que l'on extrait en saignant les tiges. Par solidification on obtient le *mastic*, ou *mistka* en arabe, employé depuis l'Antiquité comme chewing-gum pour protéger les gencives et rafraîchir l'haleine, et encore utilisé



pour parfumer glaces, confitures, entremets et liqueurs. C'est probablement le «baume» de la Genèse et le Lentisque de Suzanne.

## 121 EUPHORBIA HELIOSCOPIA L. - Euphorbe réveille-matin.

*Famille* : Euphorbiacées.

*Description* : plante annuelle glabrescente, 10-50 cm. Tiges rameuses, à partir de la base ou plus haut, à la fin dégarnies de feuilles à la base. Feuilles glabres, obovées-triangulaires ou spatulées-obtuses, longues de 1-3 cm, denticulées, atténuées en un court pétiole. Ombelles à 5 rayons trifides puis bifides, étalées sur un plan horizontal. Feuilles florales elliptiques ou arrondies, 1-2 cm de long. Fleurs jaunes, glandes vertes, capsule lisse.

*Floraison* : février-juillet.

*Habitat* : terrains vagues et cultivés.

*Distribution* : côte, montagne inférieure, Beqaa, Akkar.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Lybie, Tunisie, Algérie, Maroc, Iraq. Subcosmopolite.

*Euphorbia* vient du grec *euphorbion*, nom utilisé par Dioscoride pour désigner un arbre libyen du même genre, et dédié à Euphorbe, médecin de Juba, roi de Numidie. *Helioscopia* est formé du grec *helios*, soleil, et *skopein*, regarder, car la plante est toujours tournée vers le soleil.

Toutes les euphorbes renferment un latex contenant des matières toxiques, du caoutchouc et de la gomme. Ce latex très corrosif, qui peut provoquer des inflammations dangereuses des muqueuses et des paupières, était employé autrefois contre les cors aux pieds et les verrues, d'où le nom populaire d'Herbe-aux-verrues.

## 122 RICINUS COMMUNIS L. - Ricin.

*Famille* : Euphorbiacées.

*Description* : arbuste de 1-4 m. Branches jeunes et pétioles glauques, pruinés. Feuilles alternes, amples, palmatilobées en 7-11 lobes dentés. Fleurs en grappes opposées aux feuilles ou terminales, mâles à la base, femelles au sommet. Capsule ovée-globuleuse à trois loges monospermes. Graine marbrée, luisante.

*Floraison* : toute l'année.

*Habitat* : terrains abandonnés, surtout près de l'eau.

*Distribution* : côte, Beqaa.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Lybie, Tunisie, Algérie, Maroc, Soudan. Subcosmopolite.

Cultivé depuis des temps très reculés, essentiellement comme source d'huile d'éclairage, cet arbre originaire de l'Inde ou de l'Afrique tropicale est devenu subcosmopolite. Ses graines contiennent de 50 à 70% d'huile grasse que l'on extrait par pression à froid des graines décortiquées. En plus de son emploi comme laxatif et purgatif, l'huile de ricin est utilisée industriellement dans l'appât du cuir et dans la fabrication du savon, des bougies et des vernis. De plus, elle constitue un bon lubrifiant car elle garde une consistance homogène quelle que soit la température.

## 123 ALCEA SETOSA (Boiss.) Alef. - Guimauve soyeuse.

*Famille* : Malvacées.

*Description* : plante vivace, soyeuse, à tige dressée de 1-2 m. Epiderme marbré de taches pourpres. Feuilles à peine lobées vers la base, profondément découpées ou même digitées plus haut, brièvement pubescentes, voire glabrescentes. Inflorescence longue et lâche, feuillée à la base. Fleurs subsessiles, grandes, rose pourpre plus ou moins prononcé, parfois plus pâles, guère tout à fait blanches. Calicule non distinctement strié. Calice à lobes faiblement mais distinctement striés. Carpelles non ailés.

*Floraison* : mai-décembre.

*Habitat* : bord des chemins, rochers.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Iraq, Chypre, Turquie, Grèce.

La guimauve, connue en arabe sous le nom de *khumyyah*, est l'une des plantes les plus belles et les plus voyantes au Liban. Lorsqu'elle commence à fleurir au mois de mai elle nous enchante par la grâce de ses ondulations et la richesse de ses couleurs. Ses fleurs servent à préparer des tisanes très appréciées.

## 124 HIBISCUS TRIONUM L. - Ketmie à vessie.

*Famille* : Malvacées.

*Description* : plante annuelle couchée- ascendante, hirsute, 30-50 cm. Feuilles

République Libanaise

Bureau du Ministre d'Etat pour la Réforme Administrative

Centre des Projets et des Etudes sur le Secteur Public

(C.P.E.S.P.)

inférieures orbiculaires indivises, les autres 3-5-partites en lobes obovés-oblongs obtusément lobulés ou dentés. Calicule formé de nombreux segments linéaires hirsutes. Calice à 5 lobes, hispide, nervié, membraneux. Fleurs de 2,5-4 cm, jaunes, maculées de pourpre au centre.

*Floraison* : juin-septembre.

*Habitat* : terrains cultivés bien irrigués.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Beqaa.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Egypte, Lybie, Tunisie, Algérie, Maroc, Iraq, Soudan. Subcosmopolite.

Le calice fortement accrescent de cette Ketmie enveloppe entièrement la capsule à maturité. Membraneux et fortement dilaté il ressemble à une vessie, d'où son nom populaire.

## 125 MALVA SYLVESTRIS L. - Mauve sauvage.

*Famille* : Malvacées.

*Description* : plante annuelle, hirsute par des poils étoilés, à tiges dressées ou décombantes. 30-60 cm. Feuilles cordées-orbiculaires, obscurément 5-7-lobées. Calice à lobes triangulaires. Pétales 3-4 fois plus longs que le calice, pouvant atteindre 2 cm de long, barbus à la base de l'onglet, émarginés au sommet, rose violacé strié.

*Floraison* : mars-avril.

*Habitat* : terrains vagues, champs.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Beqaa.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Lybie, Tunisie, Algérie, Maroc, Eurasie, Afrique du Nord.

Le nom générique de cette plante dérive du grec *malakos*, tendre, à cause de la mollesse de ses feuilles et de ses propriétés émoullientes. *Sylvestris*, du latin *sylva*, forêt, est pris ici dans le sens de sauvage. Les jeunes feuilles de la mauve, connue en arabe sous le nom de *khubbayzah*, sont comestibles. Les fleurs et les feuilles, adoucissantes, sont utilisées en infusions, cataplasmes, pommades, etc.

## 126 HYPERICUM HIRCINUM L. - Millepertuis à odeur de bouc.

*Famille* : Guttifères (Hypéricacées).

*Description* : arbrisseau glabre, 1-1,5 m, à rameaux quadrangulaires, exhalant

une forte odeur de bouc. Feuilles oblongues, 2-5 cm de long, atténuées au sommet, sessiles. Cymes terminales peu fournies. Sépales lancéolés, aigus, 4-5 mm de long. Pétales jaune vif, longs de 2 cm. Etamines nombreuses, en cinq faisceaux, dépassant les pétales.

*Floraison* : juin-septembre.

*Habitat* : bord des cours d'eau.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Beqaa.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Europe méditerranéenne.

*Hypericum* vient de *upereikon*, nom d'une espèce du genre chez Dioscoride. Son étymologie est discutée; on y voit parfois l'association des mots grecs *upo*, sous, et *ereikê*, bruyère, par allusion au fait que certains millepertuis vivent sous les bruyères. *Hircinum* vient du latin *hircus*, bouc, en raison de l'odeur exhalée par la plante.

## 127 CISTUS CRETICUS L. - Ciste de Crète.

*Famille* : Cistacées.

*Description* : arbrisseau de 30-100 cm, très rameux dès la base. Tiges jeunes fortement pubescentes. Feuilles pétiolées, suborbiculaires ou ovées-oblongues, 1-6 cm de long sur 0,5-2 de large, réticulées-bulbées, brièvement pubescentes. Fleurs 1-6 en cymes terminales, rose pourpre, 3-6 cm de diamètre. Sépales 5, densément hirsutes, égaux.

*Floraison* : février-avril.

*Habitat* : lieux boisés ou buissonnants.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Tunisie, Algérie, Méditerranée orientale, Italie, Afrique du Nord.

Les cistes exsudent une gomme appelée *ladanum*, dont la qualité brun sombre et odorante est la plus appréciée, et qui est employé actuellement en parfumerie et comme emplâtre en médecine. Dans son *Materia Medica* (livre 4, chapitre 128) Dioscoride rapporte que le *ladanum*, qui adhère aux poils des chèvres lorsqu'elles brouaient dans les buissons, était collecté par les bergers. D'autre part, dans son célèbre livre intitulé «Relation d'un voyage au Levant» (page 29, édition de 1718), Pitton de Tournefort décrit comment les paysans de Crète collectaient le *ladanum* en traînant une sorte de râteau muni de dents en cuir à travers les arbustes, en pleine chaleur.

128 CISTUS SALVIFOLIUS L. - Ciste à feuilles de sauge.

*Famille* : Cistacées.

*Description* : arbrisseau de 30-60 cm, rameux dès la base, non visqueux, à tiges et rameaux pubescents. Feuilles ovées-elliptiques ou ovées, à poils étoilés sur les deux faces, semblables à celles des sauges. Fleurs longuement pédonculées, 3-5 cm de diamètre, blanches. Sépales nettement cordés à la base, les 3 externes plus larges que les 2 internes.

*Floraison* : février-mai.

*Habitat* : boisements.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Tunisie, Algérie. Tour de la Méditerranée, Mer Noire.

129 OPUNTIA FICUS-INDICA (L.) Mill. - Figuiers de Barbarie.

*Famille* : Cactacées.

*Description* : arbuste ou arbre pouvant atteindre plusieurs mètres. Rameaux charnus, aplatis-élargis en raquettes articulées. Celles-ci ovées-oblongues, 30-50 cm de long, très épineuses. Fleurs naissant à la marge des raquettes les plus élevées. Pièces du périanthe jaune vif, ovées-elliptiques, 3-4 cm de long, au nombre de 8-10 ou plus. Etamines nombreuses. Fruit ovoïde, sucré et comestible une fois décortiqué.

*Floraison* : mai-juin.

*Habitat* : haies, jardins.

*Distribution* : côte.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Tunisie, Maroc. Originaire de l'Amérique tropicale, cultivé et naturalisé ailleurs.

Le nom *Opuntia* est tiré d'Oponthe, ville de la Grèce ancienne où croissait une plante émettant des racines de ses feuilles, mais qui n'était certainement pas l'*Opuntia*. En effet, la première raquette de celle-ci fut rapportée en Europe par Christophe Colomb au retour de son célèbre voyage à ce qu'il croyait être les «Indes», d'où le nom ficus-indica. L'abondance de cette cactée en Barbarie, corruption de Berbérie, pays des Berbères, est à l'origine de son nom populaire.

130 DAPHNE OLEOIDES Schreb. - Daphné faux-olivier.

*Famille* : Thyméléacées.

*Description* : sous-arbrisseau de 20-40 cm, très rameux, dénudé en bas, densément feuillé en haut. Feuilles vert pâle, coriaces, obovées ou ovées-elliptiques, mucronées, veloutées sur les deux faces mais surtout sur la face inférieure, 15-20 mm de long sur 5-8 de large. Fleurs terminales, fasciculées, blanches, sans bractées. Périanthe apprimé-soyeux, 15-20 mm, à lobes étalés triangulaires ou lancéolés. Baie orangée.

*Floraison* : avril-juin.

*Habitat* : rocailles montagnardes.

*Distribution* : montagnes inférieure et moyenne, Anti-Liban.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Algérie. Tour de la Méditerranée, Asie occidentale, Himalaya.

Le nom générique de cette plante perpétue la légende de la nymphe des montagnes Daphné, qui, pour échapper à Apollon qui tentait de l'enlever, fut métamorphosée en laurier (autrefois appelé Daphné). Le nom spécifique dérive de *Olea*, nom latin de l'olivier, et rappelle une certaine ressemblance entre les deux plantes.

131 MYRTUS COMMUNIS L. - Myrte commun.

*Famille* : Myrtacées.

*Description* : arbrisseau de 0,50-2 m. Rameaux jeunes quadrangulaires. Feuilles persistantes, opposées, coriaces, ovées-lancéolées, acuminées, aromatiques. Pédoncules floraux solitaires, axillaires, plus courts que les feuilles. Lobes du calice 5, ovés, aigus. Pétales 5, blancs, 2-3 fois plus longs que les lobes du calice. Etamines nombreuses, libres. Baie subglobuleuse, bleu noirâtre, comestible.

*Floraison* : mai-octobre.

*Habitat* : boisements, broussailles.

*Distribution* : côte, montagne inférieure.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Lybie, Tunisie, Algérie. Tour de la Méditerranée, Asie occidentale.

Connu depuis l'Antiquité comme symbole d'amour et de paix le myrte était consacré à Venus. Les couronnes de myrte étaient portées par les

magistrats et par les vainqueurs dans les jeux du stade. Les tiges, qui dégagent en brûlant une odeur très fine, étaient utilisées comme encens dans les cérémonies religieuses. Les feuilles, les fleurs et l'écorce produisent une huile connue sous le nom d'Eau d'Anges, utilisée en parfumerie. Avec les feuilles on prépare l'infusion et la décoction à 5-10% qui servent à faire des gargarismes dans les cas de stomatites, ou sont prises par voie buccale lors de bronchites.

### 132 ERYNGIUM CRETICUM Lam. - Panicaud de crête.

*Famille* : Umbellifères.

*Description* : plante vivace, très rameuse, 30-60 cm. Rameaux divariqués, bleus, formant de vastes corymbes. Feuilles radicales disparaissant rapidement, vertes, cordées à la base, à marge crénelée, suivies au bas de la tige par des feuilles dentées et divisées. Feuilles caulinaires sessiles, pinnatifides, à segments longuement épineux. Bractées de l'involucre 5, épineuses, 3-4 fois plus longues que le capitule qui a 8-10 mm de diamètre.

*Floraison* : mai-septembre.

*Habitat* : tous terrains.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Beqaa, Anti-Liban.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Iraq, Turquie, Grèce, Italie.

*Eryngium* vient du grec *eryngion*, nom de quelques espèces de ce genre. Le Panicaud de Crête est une espèce très abondante, dont le bleu peut couvrir de grandes étendues de terrains arides. C'est la plante bien connue chez nous sous le nom de *qurs-anni* et dont les jeunes feuilles radicales sont bien appréciées en salade.

### 133 DAUCUS CAROTA L. - Carotte sauvage.

*Famille* : Umbellifères.

*Description* : plante bisannuelle, à tiges scabres, pouvant atteindre 2 m. Feuilles à contour oblong, 2-3-pinnatiséquées, glabrescentes ou faiblement pileuses. Feuilles supérieures plus étroites. Umbelles à très nombreux rayons, pouvant atteindre 20 cm de diamètre, contractées après la floraison. Bractées de l'involucre nombreuses, pinnatiséquées en lobes linéaires. Pétales externes rayonnants. Fleur centrale stérile, pourpre.

*Floraison* : avril-août.

*Habitat* : champs, bord des chemins.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Beqaa, Hermon.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Egypte, Tunisie, Algérie, Maroc, Iraq, Soudan, Europe, Asie, Afrique septentrionale.

*Daucus* vient de *daukos*, nom donné par les grecs à diverses ombellifères. La carotte cultivée est issue de la forme sauvage, dont les diverses parties, en particulier les graines aromatiques, furent autrefois employées à maints usages: comme vermifuge et diurétique, contre la morsure de serpents, la stérilité et d'autres maux.

### 134 RHODODENDRON PONTICUM L. - Rhododendron du Pont.

*Famille* : Éricacées.

*Description* : arbrisseau de 1-2 m ou davantage, à tiges et branches striées. Feuilles coriaces, persistantes, glabres, vert foncé dessus, plus claires ou roussâtres dessous, oblongues-lancéolées, pouvant atteindre 10 cm de long sur 3 de large. Grappe fleurie corymbiforme. Calice à 5 dents triangulaires aiguës. Corolle campanulée en forme d'entonnoir, rose pourpre, divisée en 5 lobes oblongs, 4-6 cm de diamètre. Etamines 10, à filaments inclinés vers l'intérieur.

*Floraison* : mai.

*Habitat* : grès ferrugineux un peu humides, au-dessus de 800 m.

*Distribution* : montagnes inférieure et moyenne.

*Aire géographique* : Liban, Asie Mineure.

Le nom générique est formé du grec *rhodon*, rose, et *dendron*, arbre. *Ponticum* se rapporte à Pont, ancien royaume d'Asie Mineure, sur le Pont-Euxin (ancien nom de la Mer Noire).

Ce beau rhododendron aux grandes fleurs roses, qui se présente chez nous sous la variété *brachycarpum* endémique, s'est éteint en Europe centrale au cours de la dernière glaciation. Dans notre pays, qui constitue son extrême limite méridionale, son existence est menacée non par les variations climatiques mais par sa cueillette abusive et sa vente chez les fleuristes.

### 135 ERICA VERTICILLATA Forssk. - Bruyère verticillée.

*Famille* : Éricacées.

*Description* : sous-arbrisseau de 30-150 cm. Tiges et rameaux glabres,

blanchâtres. Feuilles ternées, courtes, linéaires, obtuses, sillonnées en dessous. Fleurs par 3-5, groupées en fascicules latéraux, constituant de longues grappes. Calice à 4 sépales libres. Corolle campanulée, quadrifide jusqu'au milieu, 2-3 fois plus longue que le calice, de teinte allant du blanc au rose pourpre. Etamines 8, à anthères exsertes pourpre foncé.

*Floraison* : septembre-décembre.

*Habitat* : grès.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine. Méditerranée orientale.

*Erica* est probablement le nom grec d'une espèce de bruyère. Il dérive de *ereikein*, briser, à cause de la fragilité du bois. *Verticillata* vient du latin *verticillatus*, verticillé, par allusion à la disposition des feuilles sur les rameaux. Cette bruyère, qui pousse surtout au-dessous de 1000 m, semble être très sporadique au sud de la route Beyrouth-Damas.

### 136 ARBUTUS UNEDO L. - Arbousier commun.

*Famille* : Éricacées.

*Description* : arbuste ou arbre de 1-3 m. Branches dressées à écorce brune. Feuilles persistantes, coriaces, 4-6 cm, ovées, dentées en scie à la marge. Grappes plus ou moins groupées en panicules penchées. Calice en forme de disque, à lobes brièvement triangulaires. Corolle ovée-urcéolée, blanche, 6-8 mm de long, rétrécie au sommet. Etamines 10. Fruit constitué par une baie charnue, rouge à maturité, globuleuse, à surface verruqueuse, 15-20 mm de diamètre.

*Floraison* : décembre-mars.

*Habitat* : boisements.

*Distribution* : montagne inférieure.

*Aire géographique* : Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Lybie, Tunisie, Algérie, Maroc. Côtes atlantiques, Méditerranée européenne, Afrique du Nord.

Dans certaines régions de Corse et d'Italie les fruits, ou arbouses, sont l'objet d'une cueillette pour la distillation. Ces fruits sont comestibles mais d'un goût qui manque de finesse, ce qui semble être exprimé par le nom *unedo* qui signifie «mange un» et sous-entend qu'il ne faut pas en prendre plus.

### 137 ANAGALLIS ARVENSIS L. - Mouron des champs.

*Famille* : Primulacées.

*Description* : plante annuelle glabre à tiges quadrangulaires de 10-30 cm. Feuilles opposées, entières, ovées. Fleurs axillaires, solitaires, portées par des pédicelles plus longs que les feuilles. Calice divisé en 5 lobes aigus linéaires. Corolle pentamère, étalée, égalant ou dépassant le calice. Pétales rouges ou bleus, caducs, 3-8 mm de long, plus ou moins denticulés.

*Floraison* : mars-septembre.

*Habitat* : terrains cultivés, lieux sablonneux.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Beqaa, Anti-Liban.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Lybie, Tunisie, Algérie, Maroc, Iraq, Koweït. Subcosmopolite.

*Anagallis* est l'ancien nom grec de cette plante chez Dioscoride. *Arvensis*, croissant dans les champs, dérive du latin *arvum*, champ. Cette plante herbacée, qui contient un glucoside toxique, était autrefois employée contre toutes sortes de maux dont la rage et les maladies mentales. Dans notre pays, les pieds à fleurs bleues prédominent de beaucoup, sans que les pieds à fleurs rouges soient rares ou localisés.

### 138 CYCLAMEN ORBICULATUM Mill. (= *C. coum* Mill.) - Cyclamen à feuilles rondes.

*Famille* : Primulacées.

*Description* : plante vivace à tubercule de 2-3 cm de diamètre. Feuilles orbiculaires, dépassant rarement 5 cm, vertes à zones plus claires sur la face supérieure, rouge pourpre à la face inférieure, à bords non dentés mais parfois ondulés. Fleurs portées par un scape flexueux généralement couché, 15-20 mm de diamètre, rose pourpre, marquées d'une tache plus foncée à la gorge. Capsule entourée de spires formées par le sommet accrescent du scape.

*Floraison* : février-avril.

*Habitat* : lieux ombragés, en montagne.

*Distribution* : montagnes inférieure et moyenne.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Turquie, Iran, Géorgie.

Les cyclamens sont de charmantes primulacées qui poussent plus particulièrement dans les pays méditerranéens. Leurs élégantes fleurs solitaires à corolle renversée sont portées par un scape dressé au moment de la floraison

mais enroulé en cercle ou en spirale avant et après, ce qui est à l'origine du nom générique, formé à partir du mot grec *kuklaminos* qui dérive de *kuklos*, cercle. Le nom spécifique de ce joli petit cyclamen qui pousse uniquement en montagne et qui est bien moins connu que l'espèce suivante, dérive du latin *orbis*, cercle, par allusion à la forme de ses feuilles.

### 139 CYCLAMEN PERSICUM Mill. - Cyclamen de Perse.

*Famille* : Primulacées.

*Description* : plante vivace à tubercule circulaire peu profondément enterré. Feuilles cordiformes, plus ou moins aiguës au sommet, à marge ondulée nettement denticulée. Face supérieure des feuilles verte, mêlée de zones plus claires. Face inférieure pourprée. Corolle de 1-3 cm de long, à lobes lancéolés-elliptiques, blanche, rose ou lilas, avec une tache pourpre à la gorge. Capsule non entourée de spires comme dans l'espèce précédente.

*Floraison* : octobre-mai.

*Habitat* : terrains rocheux des régions méditerranéennes.

*Distribution* : côte, montagne inférieure, montagne moyenne (sporadique).

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Tunisie, Algérie, Chypre, Turquie, Grèce.

Ce cyclamen, qui se distingue des autres par ses pédoncules fructifères se courbant vers le bas au lieu de s'enrouler en spirale, et qui, malgré son nom, ne pousse pas en Perse, constitue la manifestation la plus aimable du printemps libanais. Ses fleurs aux fines nuances et au subtil parfum ont reçu plusieurs noms populaires dont le plus pittoresque est *bakhoûr-mariam*, encens de Marie, inspiré probablement par les pétales vaporeux et élégamment contournés. C'est le parent sauvage des cyclamens cultivés vendus en hiver chez les fleuristes.

En plus du cyclamen à feuilles rondes et de celui-ci, il existe au Liban une troisième espèce de cyclamen, *C. libanoticum*, endémique, localisé et rare.

### 140 LIMONIUM SINUATUM (L.) Mill. - Lavande de mer.

*Famille* : Plombaginacées.

*Description* : plante vivace de 20-50 cm, hispide-scabre. Feuilles en rosette, sinuées-pinnatifides, à lobes arrondis, le terminal portant une forte soie. Scapes ramifiés dichotomiquement en corymbe, à 3-5 ailes ondulées. Ramules

florifères formant une sorte d'ombelle au sommet de chaque scape, largement ailés, portant un fascicule de 5 fleurs à bractées rougeâtres ciliées. Calice ample, bleu violacé, à bords crénelés. Corolle petite, blanc crème.

*Floraison* : mars-juin.

*Habitat* : rivages sablonneux et rochers dans la zone maritime.

*Distribution* : côte-littoral.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Tunisie, Algérie, Maroc. Tour de la Méditerranée.

Les inflorescences séchées de cette plante du littoral conservent longtemps la couleur bleue des calices. C'est ce qui l'a fait appeler «immortelle» et cultiver dans les jardins d'été.

### 141 ACANTHOLIMON LIBANOTICUM Boiss. - Acantholimon du Liban.

*Famille* : Plombaginacées.

*Description* : sous-arbrisseau en coussinet épineux, glaucescent, de 30 cm de haut. Feuilles triquètres, acéreuses, 1,5-3 cm de long. Scape court, portant un épi de 3-5 épillets. Bractées à peu près égales, carénées, largement membraneuses. Tube du calice hispide, égalant le limbe. Celui-ci blanc, faiblement divisé en 5 lobes, à nervures rouges atteignant la marge. Corolle rose.

*Floraison* : juin-septembre.

*Habitat* : régions élevées.

*Distribution* : montagnes moyenne et élevée, versant est, Hermon.

*Aire géographique* : Syrie, Liban.

Le genre *Acantholimon* comprend près de 150 espèces qui poussent plus particulièrement en Turquie, Iran, Turkestan et Afghanistan. L'espèce *libanoticum*, endémique du Liban et de la Syrie, est jolie à voir lorsqu'après l'anthèse les coussinets sont couverts par les calices blancs aux nervures brun rougeâtre (photo).

### 142 VINCA LIBANOTICA Zucc. - Pervenche du Liban.

*Famille* : Apocynacées.

*Description* : plante vivace à tiges couchées de 30-40 cm. Feuilles très brièvement pétiolées, ovées-oblongues, à marges lisses. Lobes du calice

linéaires-lancéolés, aigus, à bords glabres. Corolle bleue, à gorge pentagonale nue et lobes aigus.

*Floraison* : avril-juin.

*Habitat* : montagnes.

*Distribution* : montagnes inférieure et moyenne, Beqaa, Hermon.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Iraq, Turquie, Iran.

Cette plante est très voisine de *Vinca herbacea*, mais s'en distingue par ses feuilles lisses et son calice glabre. Les tiges sarmenteuses des pervenches sont à l'origine de leur nom générique, qui vient du latin *vincire*, enlacer, lier.

## 143 NERIUM OLEANDER L. - Laurier-rose.

*Famille* : Apocynacées.

*Description* : arbrisseau ou arbuste, à rameaux dressés, 1-4 m. Feuilles coriaces, opposées ou ternées, pétiolées, lancéolées, acuminées, légèrement tomenteuses à la face inférieure. Inflorescences en cymes terminales. Corolle rose, 4-5 cm de diamètre, à limbe étalé et gorge frangée de 5 écailles multifides. Fruits longs s'ouvrant par deux valves. Graines portant des poils en touffes duveteuses.

*Floraison* : avril-octobre.

*Habitat* : bord des cours d'eau.

*Distribution* : côte, montagne inférieure, Beqaa.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Lybie, Tunisie, Algérie, Maroc, Iraq. Tour de la Méditerranée.

*Nerium* vient du nom grec *nêrion* utilisé par Dioscoride pour désigner cette plante. *Oleander*, qui est du latin médiéval, est d'origine obscure.

Le Laurier-rose, qui est probablement la «rose qui croît au bord du ruisseau» de l'Ecclésiaste, est fréquent à l'état spontané et communément cultivé comme arbuste ornemental. C'est une plante vénéneuse, dont les feuilles, les fleurs et l'écorce contiennent des glucosides à action cardiotonique.

## 144 CONVULVULUS ALTHAEOIDES L. - Liseron fausse-guimauve.

*Famille* : Convolvulacées.

*Description* : plante vivace pubescente. Tiges couchées ou volubiles, 50-100 cm ou davantage. Feuilles inférieures longuement pétiolées, cordées-ovées,

crénelées ou lobées. Feuilles supérieures profondément divisées en lobes linéaires, le lobe central dépassant les autres. Pédoncules axillaires beaucoup plus longs que les feuilles, portant une ou deux fleurs. Corolle rose vif, 3-5 fois plus longue que le calice, 4-6 cm de diamètre.

*Floraison* : avril-juin.

*Habitat* : terrains à l'abandon.

*Distribution* : côte, montagne inférieure, Beqaa.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Tunisie, Algérie, Maroc. Tour de la Méditerranée.

*Convolvulus* vient du latin *convolvere*, s'enrouler, par allusion aux tiges souvent volubiles des liserons. Le nom spécifique est dû à la ressemblance avec la guimauve, appelée *Althaea* en latin.

## 145 CONVULVULUS ARVENSIS L. - Liseron des champs.

*Famille* : Convolvulacées.

*Description* : plante vivace, glabre ou pubescente. Tiges de 30-100 cm, couchées, grimpantes ou volubiles. Feuilles pétiolées, sagittées-auriculées, triangulaires, ovées ou oblongues, ou encore linéaires. Pédoncules axillaires, solitaires, uniflores, rarement à 2-3 fleurs. Sépales ovés-arrondis, obtus, scarioux sur les bords. Corolle blanche ou rose pâle, plus fortement teintée aux plis, glabre, bien plus longue que le calice.

*Floraison* : avril-août.

*Habitat* : cultures, bord des chemins.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure, moyenne et élevée, Beqaa.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Lybie, Tunisie, Algérie, Maroc, Iraq. Subcosmopolite.

Le Liseron des champs est pourvu d'organes de reproduction végétative profondément enterrés et constitue une mauvaise herbe très difficile à détruire. Ses fleurs s'ouvrent avec les premiers rayons du soleil et se fanent l'après-midi même. Autrefois les parties vertes étaient réputées comme vulnéraire et la racine comme laxative.

## 146 CONVULVULUS SECUNDUS Desr. - Liseron unilatéral.

*Famille* : Convolvulacées.

*Description* : plante vivace densément soyeuse-canescence, blanche. Tiges

couchées, 30-60 cm, tomenteuses, densément feuillées. Feuilles d'un seul côté de la tige, épaisses, les inférieures lancéolées, pétiolées, 4-5 cm de long, les autres étroitement oblongues, obtuses, sessiles. Fleurs 2-5 en faisceaux axillaires, formant un épi feuillé unilatéral. Corolle blanc crème, poilue à l'extérieur, 2 cm de long, 2-3 fois plus longue que le calice.

*Floraison* : avril-juillet.

*Habitat* : sables littoraux.

*Distribution* : côte-littoral.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Egypte.

La disposition des feuilles et des fleurs est à l'origine du nom spécifique de ce liseron qui décore les sables maritimes.

## 147 IPOMOEA STOLONIFERA (Cyr.) J.F. Gmel. - Ipomée stolonifère.

*Famille* : Convolvulacées.

*Description* : plante vivace glabre, à tiges rampantes stolonifères de 30-50 cm. Feuilles charnues, en forme de violon, ou tripartites à lobes latéraux souvent bifides, le lobe central plus grand, oblong-elliptique. Pédoncules axillaires uniflores, pédicelles épaissis au sommet. Sépales elliptiques, obtus, mucronés. Corolle blanche, 4-6 fois plus grande que le calice, 4-6 cm de diamètre. Stigmate capité à lobes arrondis.

*Floraison* : avril-octobre.

*Habitat* : sables littoraux.

*Distribution* : côte-littoral.

*Aire géographique* : Liban, Palestine, Egypte, Lybie, Tunisie, Algérie, Maroc. Méditerranée orientale, Afrique du Nord, Amérique du Nord.

Le genre *Ipomoea*, qui est largement répandu dans le monde à l'état spontané, comprend de nombreuses espèces plantées pour l'ornement. La Patate douce, cultivée et consommée depuis des temps très reculés, n'est autre que le tubercule de *Ipomoea batatas*. Les genres *Ipomoea* et *Convolvulus*, appartenant tous les deux à la famille des convolvulacées, sont très voisins, mais se différencient par le fait, entre autres, que le premier a un stigmate capité souvent bilobé alors que le second possède deux stigmates linéaires-cylindriques.

## 148 STYRAX OFFICINALIS L. - Aliboufier.

*Famille* : Styracacées.

*Description* : arbuste ou arbre de 2-6 m de haut. Feuilles pétiolées, ovées, entières, glabres à la face supérieure, tomenteuses en dessous. Fleurs rappelant celles de l'oranger, brièvement pédonculées, étalées ou pendantes. Calice cupuliforme, velu, à 5 dents obtuses. Corolle blanche, tomenteuse, unie à la base en un tube court, à 5-7 lobes lancéolés. Etamines 12 en moyenne.

*Floraison* : mars-mai.

*Habitat* : terrains rocheux, pentes de la zone méditerranéenne.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Hermon.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie. Originaire de la Méditerranée orientale, naturalisé ailleurs.

En faisant des incisions dans les branches de l'arbre adulte on obtient la gomme d'Aliboufier, bien connue des Grecs et des Romains, et encore utilisée en parfumerie et comme encens. Cette gomme est différente de la résine connue sous le nom de «liquide d'Aliboufier» obtenue à partir du *Liquidambar orientalis* Mill., arbre originaire de la côte sud-ouest de la Turquie. Les graines d'Aliboufier sont utilisées pour faire des rosaires.

## 149 ANCHUSA ITALICA Retz. (= *A. azurea* Mill.) - Buglosse d'Italie.

*Famille* : Boraginacées.

*Description* : plante vivace de 30-60 cm, à poils raides tuberculés à la base. Feuilles oblongues à oblongues-lancéolées et oblongues-linéaires, les inférieures pétiolées, les supérieures sessiles. Pédicelles dressés, aussi longs ou plus longs que le calice. Lobes du calice linéaires, fortement hispides. Corolle bleue, 15-20 mm de diamètre, à tube sensiblement aussi long que le limbe, fermé par 5 écailles poilues.

*Floraison* : avril-juin.

*Habitat* : cultures et terrains vagues.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Beqaa, Sud.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Tunisie, Algérie, Maroc, Iraq, Tour de la Méditerranée, Asie occidentale.

Le nom générique est tiré du grec *agkhousa*, fard, car, de la racine d'une sorte de buglosse, *Anchusa tinctoria*, on extrayait jadis un suc rouge dont on se servait pour se colorer le visage.



## 150 VITEX AGNUS-CASTUS L. - Gattilier agneau chaste.

*Famille* : Verbénacées.

*Description* : arbuste ou petit arbre pouvant dépasser 2 m, à branches obtusément quadrangulaires. Feuilles longuement pétiolées, digitées, divisées en 5-7 lobes lancéolés acuminés. Inflorescences en longues grappes composées, rameuses. Calice tomenteux, campanulé, à 5 dents triangulaires. Corolle lilacée, 3 fois plus longue que le calice, glabre. Drupe sphérique, de saveur poivrée.

*Floraison* : mai-septembre.

*Habitat* : bords des ruisseaux et des fossés.

*Distribution* : côte, Hermon.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Tunisie, Algérie, Maroc, Iraq. Tour de la Méditerranée, Asie occidentale.

Bien connu des Grecs et des Romains, cet arbuste a toujours été associé à la chasteté. Du temps de Dioscoride on attribuait aux graines le pouvoir de subjuguier «l'inclinaison naturelle» entre les sexes, d'où le nom d'Arbre chaste parfois utilisé. Spécialement employées pour cela dans la vie monastique elles ont reçu le nom de «poivre de moine». Cependant, certains considèrent que les graines fraîches, qui ont un goût aromatique, possèdent des propriétés aphrodisiaques. Souvent cultivé comme élément ornemental cet arbuste fournit une teinture jaune et sert comme plante médicinale pour les maladies des yeux et les maux d'estomac.

## 151 LAVANDULA STOECHAS L. - Lavande stéchade.

*Famille* : Labiées.

*Description* : sous-arbrisseau de 30-60 cm de haut, à rameaux tétragones dressés. Feuilles étroites, gris vert, couvertes sur les deux faces de poils veloutés blancs. Inflorescences en épis denses, quadrangulaires en section transversale. Bractées les plus élevées stériles, amples, pourpre violacé. Corolle violacée à tube dépassant le calice. Lèvre supérieure plus développée, bilobée, lèvre inférieure trilobée.

*Floraison* : janvier-juin.

*Habitat* : terrains non calcaires.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Hermon, Sud.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Tunisie, Maroc. Tour de la Méditerranée, Mer Noire.

Le nom spécifique de cette plante, remarquable par ses grandes bractées pourpres qui se dressent au-dessus des inflorescences, vient du grec *stoikhas*, nom d'une plante croissant dans les Iles d'Hyères, anciennement appelées Iles Stéchades. Le nom générique dérive de l'italien *lavanda*, qui sert à laver, car les lavandes sont utilisées pour parfumer l'eau de toilette.

## 152 LAMIUM MOSCHATUM Mill. - Lamier musqué.

*Famille* : Labiées.

*Description* : plante annuelle de 30-60 cm. Tiges fortes, striées, presque glabres, plus ou moins rameuses. Feuilles pétiolées, cordées-ovées à ovées-triangulaires, crénelées, parfois tachées de blanc vers la base, les florales bien plus longues que les fleurs. Verticilles nombreux, pluriflores. Bractées lancéolées, ciliées, plus courtes que le tube du calice. Celui-ci glabre ou glabrescent, accrescent en fruit. Corolle blanche, 15-18 mm de long. Tube inclus, garni d'un anneau de poils à l'intérieur.

*Floraison* : janvier-avril.

*Habitat* : terrains incultes, rocailles ombragées.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie. Méditerranée orientale.

*Lamium* dérive du grec *laïmos*, gosier ou gueule béante, par allusion à la forme de la corolle. Le Lamier musqué est très recherché par les abeilles.

## 153 MENTHA MICROPHYLLA C. Koch - Menthe à petites feuilles.

*Famille* : Labiées.

*Description* : plante vivace, très variable en toutes ses parties, d'une senteur pénétrante, à poils rubanés ou rameux. Feuilles sessiles, canescentes, à marges dentées, parfois courbées en faux, 1,5-3 cm de long, exceptionnellement jusqu'à 6 cm. Fleurs en épis étroits souvent interrompus vers la base. Calice de 2-3 mm, à dents aiguës. Corolle à limbe étalé et étamines fortement exsertes.

*Floraison* : juin-décembre.

*Habitat* : lieux humides.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, versant est, Beqaa, Hermon.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Turquie, Grèce.

Cette plante est tellement variable qu'il est très difficile de la classer. Cependant, il semble qu'elle est absolument à distinguer de *Mentha longifolia* avec laquelle elle est souvent confondue.

*Mentha* est le nom grec de plusieurs menthes chez Dioscoride et d'autres auteurs anciens. Il vient de *Minthê*, nymphe des eaux aimée de Pluton.

## 154 SALVIA TRILOBA L. fil. - Sauge trilobée.

*Famille* : Labiées.

*Description* : sous-arbrisseau atteignant 1,50 m, à revêtement apprimé-tomenteux. Feuilles pétiolées, chagrinées, crénelées, tomenteuses sur les deux faces, surtout l'inférieure. Les feuilles supérieures sont souvent trilobées par deux lobes divergeant à la base du limbe, mais de nombreuses feuilles ont un limbe entier, oblong-lancéolé, de 2-5 cm de long. Fleurs en grappe ou en panicule, verticillées par 4-6. Corolle violacé pâle, 2-3 fois plus longue que le calice, 15-20 mm de long.

*Floraison* : février-juin.

*Habitat* : pentes caillouteuses entre 100 et 800 m.

*Distribution* : côte, montagne inférieure.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Chypre, Turquie, Grèce, Italie du sud.

*Salvia* dérive du latin *salvare*, guérir, en raison des propriétés curatives attribuées à la sauge depuis des siècles. C'est l'*Herba sacra* des Latins, dont l'école de médecine de Salerne, jadis célèbre, a dit : *cur moriatur homo cui salvia crescit in horto* (pourquoi mourrait celui qui cultive la sauge dans son jardin ?).

Les feuilles de la sauge, vertes ou séchées, seules ou mélangées à d'autres herbes et fleurs, sont encore utilisées pour préparer une infusion bien appréciée que l'on édulcore avec du sucre ou du miel. Les feuilles séchées sont utilisées comme aromate en cuisine, et sont parfois brûlées comme encens sur les tombes, surtout dans le Sud. La plante est très attaquée par des insectes qui provoquent sur ses tiges des galles volumineuses que certains prennent pour le fruit de la sauge.

## 155 SALVIA HORMINUM L. - Sauge fleur-feuille.

*Famille* : Labiées.

*Description* : plante annuelle, 20-40 cm de haut, à tiges simples ou ramifiées. Feuilles pétiolées, ovales, émoussées au sommet, 3-7 cm de long sur 1-2.5 de large, à dents fines arrondies, vert pâle, velues. Fleurs de 10-15 mm de long, 4-6 par verticille, la lèvre supérieure rose violacé, la lèvre inférieure blanche. Bractées fertiles vertes, bractées terminales stériles, membraneuses, finement colorées en rose ou violet.

*Floraison* : mars-avril.

*Habitat* : zones sèches, champs.

*Distribution* : côte, montagne inférieure, Akkar.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Tunisie, Algérie, Iraq, Italie, Grèce, Turquie, Balkans.

*Horminum* vient du grec *horminon*, nom d'une labiée à fleurs violettes. Les bractées terminales qui, par leur coloration, ressemblent à des fleurs, sont à l'origine du nom vernaculaire de cette plante, dont les akènes secrètent, lorsqu'ils sont mouillés, un jus visqueux autrefois utilisé pour soigner les plaies et les yeux.

## 156 SALVIA ACETABULOSA L. - Sauge à acétabules.

*Famille* : Labiées.

*Description* : plante vivace, multicaule, 30-50 cm. Tiges simples, viscides, finement pubescentes. Feuilles pétiolées, chagrinées, cendrées, apprimées-canescents, simples (variété *simplicifolia* Boiss., prédominante) ou munies au dessous du limbe de deux petits lobes distants. Verticilles nombreux, de 4-8 fleurs. Calice hispide, campanulé, bilabié durant l'anthèse. Lèvre supérieure faiblement tridentée, l'inférieure plus faiblement divisée en deux. Calice fructifère très accrescent, 2 cm de longueur et de diamètre, membraneux, réticulé, généralement lavé de pourpre. Corolle violacée, une fois et demie plus longue que le calice au temps de l'anthèse.

*Floraison* : mars-mai.

*Habitat* : collines sèches.

*Distribution* : montagne moyenne, versant est, Beqaa, Hermon, Anti-Liban.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Jordanie, Egypte, Iraq, Turquie.

Le nom spécifique de cette sauge dérive du latin *acetabulum*, petite tasse, par allusion à la forme du calice fructifié fortement développé.

## 157, 158 EREMOSTACHYS LACINIATA (L.) Bunge - Eremostachys à feuilles laciniées.

*Famille* : Labiées.

*Description* : plante vivace de 60-120 cm ou davantage. Tiges épaisses, densément laineuses, blanches, terminées par une longue inflorescence en épi lâche. Feuilles vertes, les radicales ovées, 30-40 cm de long sur 15-25 de large, pétiolées, bipinnatiséquées en segments oblongs-lancéolés, incisés, dentés. Feuilles caulinaires moins amples, les supérieures sessiles. Verticilles nombreux, multiflores. Calice laineux, tronqué, à dents courtes épineuses. Corolle ample, blanc jaunâtre lavée de pourpre à la lèvre inférieure.

*Floraison* : mars-mai.

*Habitat* : pentes sur sols profonds.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Sud, Hermon.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Iraq, Turquie, Transcaucasie.

Cette belle plante laineuse pointe vers le ciel lumineux du printemps ses grandes hampes florales. Son nom générique est formé du grec *erêmos*, solitaire, et *stakhus*, épi, car toutes les fleurs sont groupées sur une tige parfois unique. *Laciniata* vient du latin *laciniatus*, découpé, en raison de la forme des feuilles.

## 159 HYOSCYAMUS AUREUS L. - Jusquiame dorée.

*Famille* : Solanacées.

*Description* : plante vivace, viscide, couverte d'une pubescence étalée. Tiges couchées ou redressées, rameuses, 25-85 cm, hispides. Feuilles pétiolées, cordées à la base, ovées-orbiculaires, à marge formée de lobes triangulaires dentés. Fleurs brièvement pédonculées, formant des grappes feuillées, unilatérales. Calice très hispide, à dents triangulaires, atteignant 3 cm de long et 1 cm de diamètre après l'anthèse. Corolle jaune vif, violacée à la gorge, les 2 lobes supérieurs plus petits que les autres. Etamines et style exserts.

*Floraison* : février-juillet.

*Habitat* : décombres, vieux murs.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Beqaa, Hermon.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Iraq, Chypre, Turquie, Grèce.

Le nom générique de cette plante vient du grec *uos*, porc, et *kuamos*, fève, car sa semence, réputée comme aphrodisiaque, était donnée aux porcs à l'époque du rut.

Toutes les jusquiames sont vénéneuses et narcotiques, et servaient comme calmant dans l'Antiquité et au Moyen Age.

## 160 MANDRAGORA AUTUMNALIS Bertol. (= *M. officinarum* L.) - Mandragore, Pomme d'amour.

*Famille* : Solanacées.

*Description* : plante vivace à racines charnues plus ou moins rameuses. Feuilles en rosette, ovées-oblongues à ovées, glabres ou légèrement poilues, plissées, entières ou faiblement sinuées-dentées, 15-25 cm de long à la floraison, 40 cm à la fructification. Fleurs courtement pédonculées, groupées au centre. Corolle bleuâtre, campanulée, 5-partite sur la moitié de sa longueur. Fruit une baie jaunâtre, atteignant ou dépassant 3 cm de diamètre.

*Floraison* : décembre-mars.

*Habitat* : terrains abandonnés.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Sud.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Tunisie, Algérie, Chypre, Turquie, Grèce, Italie, Espagne.

Le nom générique de cette plante bien connue depuis des temps très reculés était déjà utilisé par les anciens Egyptiens, puisque dans une de leurs légendes, on raconte que le dieu solaire Râ en a préparé avec du vin un produit calmant et tranquillisant.

Longtemps fameuse pour la préparation du philtre d'amour (d'où son nom populaire), réputée pour toutes sortes de propriétés médicinales merveilleuses et employée à divers usages de sorcellerie, la mandragore est aujourd'hui à peu près entièrement délaissée. Le nom spécifique *officinarum*, pharmaceutique, prête à confusion, aussi lui préfère-t-on *autumnalis* qui précise la saison au cours de laquelle la plante se développe.

Le fruit de la mandragore dégage une odeur particulière assez agréable. Il est connu à la campagne sous le nom de *rayboûkha*, corruption du nom syriaque *yabroûha*.

## 161 DATURA METEL L. - Stramoine pubescente.

*Famille* : Solanacées.

*Description* : plante annuelle densément pubescente. Tige forte, 60-150 cm, gris verdâtre. Feuilles de 10-25 cm de long, ovées, en coin ou cordées à la base, entières ou légèrement sinuées-ondulées à la marge. Calice tubuleux, 7-8 cm, à 5 dents triangulaires dressées. Corolle de 15 cm de long, blanc crème, pubescente à l'extérieur, à 10 lobes cuspidés. Capsule épineuse, 3-4 cm de long, à 4 valves.

*Floraison* : juin-janvier.

*Habitat* : terrains vagues proches de la mer.

*Distribution* : côte-littoral.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Egypte. Originaire d'Amérique du sud ou de l'Inde, naturalisée dans une partie de la région méditerranéenne.

Le nom *Datura* qui, avec plus ou moins de déformation, se retrouve dans plusieurs langues dont l'arabe, est de souche sanskrite. Deux espèces de *Datura* poussent au Liban, *D. metel* et *D. stramonium*. Ayant toutes les deux une capsule épineuse elles sont couramment connues sous le nom de Pomme épineuse. Ce sont des plantes toxiques et narcotiques dont Théophraste a écrit : «si l'on en donne 3/20 d'une once à un patient il devient énergique et se prend pour un jeune homme, si la dose est double le patient devient fou et a des hallucinations, le triple lui provoque la démence permanente, et à 4 fois la dose c'est la mort».

## 162 NICOTIANA GLAUCA R. Grah. - Nicotiane glauque.

*Famille* : Solanacées.

*Description* : arbuste glabre de 2-4 m de hauteur. Feuilles cordées-obovées, glauques, 5 cm de long sur 3 de large, portées par des pétioles longs de 3 cm. Fleurs en panicule terminale. Calice tubuleux à 5 dents aiguës. Corolle jaune, pubescente, longuement cylindrique, 3-4 cm de long et 4 mm environ de diamètre.

*Floraison* : presque toute l'année.

*Habitat* : terrains vagues.

*Distribution* : côte.

*Aire géographique* : Liban, Palestine, Egypte, Lybie, Tunisie, Algérie, Maroc. Originaire de l'Amérique du sud, naturalisée dans la région méditerranéenne.

Nicot, ambassadeur de France à Lisbonne, avait vu le tabac au Portugal dès 1560. Il en envoya à Catherine de Médicis, en l'honneur de qui le tabac fut appelé pendant quelque temps «herbe à la reine». Dès 1570 les naturalistes nommaient le tabac *Herba nicotiana*, herbe à Nicot. Ainsi est né le nom générique *Nicotiana* dont dérive le mot nicotine. Ce sont les feuilles de *Nicotiana tabacum* L., à fleurs roses, qui fournissent le plus souvent le tabac.

## 163 OROBANCHE NANA Noé - Orobanche naine.

*Famille* : Orobanchacées.

*Description* : plante vivace, sans chlorophylle. Tige grêle, le plus souvent renflée à la base, rameuse ou, souvent, simple, 10-20 cm de long. Fleurs en épis généralement denses, d'un beau bleu violacé. Ecailles peu nombreuses, 6-10 mm. Calice à dents subulées filiformes vers le sommet. Corolle bilabée de 15-18 mm de long, à lobes elliptiques subaigus.

*Floraison* : février-mai.

*Habitat* : lieux herbus.

*Distribution* : côte, montagne inférieure, Akkar.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Algérie. Tour de la Méditerranée.

Les orobanches sont des plantes dépourvues de chlorophylle dont le nom générique vient du grec *orobankhê*, formé de *orobus*, vesce ou légumineuse, et *ankhein*, étrangler, car certaines espèces des plus courantes parasitent des légumineuses. Tel n'est pas toujours le cas de l'Orobanche naine qui a une préférence marquée pour *Oxalis pes-caprae* (numéro 113).

Les orobanches sont très nuisibles. Leur apparition souvent massive s'explique par la production énorme de graines, qui ne germent qu'au contact d'une plante-hôte. Le cotylédon pénètre partiellement dans le tissu racinaire de l'hôte et finit par l'étouffer en soutirant sa sève au moyen de suçoirs.

## 164 ANTIRRHINUM MAJUS L. - Gueule-de-loup.

*Famille* : Scrophulariacées.

*Description* : plante vivace, tortueuse, rameuse à la base, 60-100 cm. Rameaux

dressés, densément feuillés. Feuilles linéaires-lancéolées à linéaires. Axe de l'inflorescence et pédicelles poilus-glanduleux. Fleurs souvent fasciculées par 2 ou 3. Calice poilu-glanduleux à 5 lobes ovés. Corolle pourpre, voyante, 3-4 cm de long, 5-6 fois plus longue que le calice.

*Floraison* : avril-septembre.

*Habitat* : rochers, vieux murs.

*Distribution* : côte, Sud, Akkar, Hermon.

*Aire géographique* : Liban, Palestine, Tunisie, Algérie. Afrique du Nord, Europe méridionale, Grèce, Turquie, Chypre.

Cette plante spontanée originaire de la région méditerranéenne est le parent sauvage des nombreuses formes cultivées de gueule-de-loup.

## 165 VERONICA SYRIACA Roem. et Schultz - Véronique de Syrie.

*Famille* : Scrophulariacées.

*Description* : plante annuelle, pubescente-glanduleuse, 10-30 cm. Feuilles ovées, crénelées ou dentées. Fleurs en grappe lâche. Bractées linéaires, entières. Pédicelles filiformes, étalées-dressées, parfois recourbés au sommet. Calice à lobes ovés lancéolés, 2-3 mm. Corolle bleue et blanche de 8-15 mm de diamètre.

*Floraison* : janvier-mai.

*Habitat* : champs, jardins.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, versant est, Beqaa, Hermon.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Iraq, Turquie.

Le nom générique de cette mignonne et élégante fleur est d'origine obscure. Certains le considèrent comme une altération de *betonica*, nom latin d'une espèce de Labiée, d'autres y voient une allusion à Sainte Véronique, qui essuya le visage du Christ.

## 166 ACANTHUS SYRIACUS Boiss. - Acanthe de Syrie.

*Famille* : Acanthacées.

*Description* : plante vivace, pubescente, 40-80 cm. Feuilles oblongues-lancéolées, pinnatipartites en lobes lancéolés, eux-mêmes lobés-épineux. Feuilles caulinaires 2, plus courtes. Inflorescence ovée-cylindrique, compacte,

lavée de pourpre. Bractées couvertes de nervures saillantes et réticulées, ciliées à la marge, 4-6 cm de long, armées de chaque côté de 4-5 fortes épines. Lobe supérieur du calice grand, oblong-spatulé, plus ou moins denticulé au sommet. Lobe inférieur plus étroit, linéaire, dilaté et bifide au sommet. Corolle blanc crème à lèvres trilobée.

*Floraison* : mars-mai.

*Habitat* : champs, terrains vagues.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Beqaa, Hermon, Sud.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Turquie.

Le nom générique vient du grec *akanthos* qui dérive d'*akantha*, épine, en raison des bractées épineuses. La forme harmonieuse des feuilles d'acanthé élégamment découpées a inspiré le sculpteur grec Callimaque pour l'ornementation du chapiteau corinthien.

## 167 LONICERA ETRUSCA Santi - Chèvrefeuille d'Etrurie.

*Famille* : Caprifoliacées.

*Description* : arbrisseau grimpant, glabre, 2-5 m. Feuilles décidues, glauques, pubescentes sur la face inférieure, les inférieures obovées, courtement pétiolées, les supérieures adnées-perfoliées. Fleurs en glomérules capituliformes, au sommet d'un rameau à peu près de leur longueur. Calice court à dents aiguës. Corolle blanc crème, lavée de rose chair, 3-4 cm de long. Tube progressivement élargi en entonnoir au-dessous du limbe bilabié. Anthères et styles longuement exserts. Fruit ovoïde rouge.

*Floraison* : avril-juin.

*Habitat* : haies, rochers.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Beqaa, Hermon.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Lybie, Tunisie, Algérie. Tour de la Méditerranée, Suisse méridionale, Chypre, Turquie.

Le genre *Lonicera* est dédié à Adam Lonitzer, botaniste allemand du 16<sup>e</sup> siècle. *Etrusca* se rapporte à l'Etrurie, ancienne région d'Italie, correspondant approximativement à l'actuelle Toscane.

## 168 SAMBUCUS EBULUS L. - Sureau yèble.

*Famille* : Caprifoliacées.

*Description* : plante vivace, herbacée. Tige épaisse, dressée, 60-100 cm.

Feuilles pinnatiséquées, 10 cm de long. Segments 7-11, oblongs-lancéolés, dentés en scie. Stipules pareilles aux segments qui leur font suite, dentées à la marge. Inflorescence en corymbe, 7-12 cm de diamètre, formée de cymes ternées à la base. Fleurs blanches à corolle de 5 mm environ. Baie noire.

*Floraison* : mai-août.

*Habitat* : rochers sur humus, lieux buissonnants.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Beqaa.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Tunisie, Algérie, Iraq, Eurasiatique.

Les fruits, les feuilles et les souches de cette plante ont eu autrefois diverses applications médicinales. Les baies noires furent jadis utilisées dans certaines régions d'Europe pour la préparation d'une teinture destinée à la coloration des tissus ou pour la fabrication d'une liqueur alcoolisée.

## 169 KENTRANTHUS LONGIFLORUS Steven - Centranthe à longues fleurs.

*Famille* : Valérianacées.

*Description* : plante vivace, multicaule, glabre. Tiges de 60-150 cm, nues à la base, ascendantes. Feuilles lancéolées-linéaires, entières. Inflorescence en panicule allongée. Corolle rose, ayant la forme d'un tube évasé en entonnoir au sommet, à 5 lobes. Eperon à peu près aussi long que le tube, 3 fois plus long que l'ovaire. Etamine unique.

*Floraison* : juin-octobre.

*Habitat* : lieux rocheux en montagne.

*Distribution* : montagnes inférieure et moyenne, versant est, Beqaa, Hermon, Anti-liban.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Turquie, Arménie, Transcaucasie.

La présence d'un long éperon filiforme à la base de la corolle justifie le nom générique de cette plante, formé du grec *kentron*, éperon, et *anthos*, fleur.

## 170 VALERIANA DIOSCORIDIS Sibth. et Sm. - Valériane de Dioscoride.

*Famille* : Valérianacées.

*Description* : plante vivace de 30-100 cm. Tige épaisse, fistuleuse, cylindrique. Feuilles radicales lyrées, sauf parfois les plus basses entières, oblongues

elliptiques. Feuilles caulinaires pennées, à 4-7 paires de segments dentés ou ondulés-crênelés. Corymbe terminal, multiflore, rameux et paniculé. Corolle rose pâle, à tube égalant à peu près le limbe 5-lobé. Etamines 3, jaunes.

*Floraison* : janvier-avril.

*Habitat* : lieux ombragés, rocheux.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, versant est, Akkar, Hermon, Anti-Liban.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Chypre, Turquie, Grèce.

Le nom *Valeriana* apparaît pour la première fois dans la traduction latine de l'oeuvre du médecin arabe Ishâq ben Souleymâne (830-940). L'origine du mot demeure obscure, certains le font dériver de *valere*, bien se porter, par allusion aux propriétés médicinales de la valériane, d'autres de *Valeria*, ancienne province de Pannonie où pousse la plante. La Valériane de Dioscoride porte le nom de *phou* dans l'herbier de Dioscoride.

Toutes les valérianes contiennent une huile essentielle à odeur répugnante et pénétrante. Cette huile, connue de la médecine depuis fort longtemps, est encore utilisée contre la fatigue, les maladies nerveuses, les crampes, la gastro-entérite.

## 171 SCABIOSA PROLIFERA L. - Scabieuse prolifère. Marguerite du Carmel.

*Famille* : Dipsacacées.

*Description* : plante annuelle à pubescence apprimée. Tige épaisse, ramifiée, souvent couchée, parfois plus ou moins élevée, 15-50 cm. Feuilles vertes, entières, oblongues ou oblongues-lancéolées, les plus élevées linéaires. Inflorescences de 3-4 cm de diamètre, souvent sessiles aux angles des tiges. Fleurs extérieures à longs pétales crème étalés. Capitules fructifères à nombreuses couronnes parcheminées de couleur rouille chacune de 1,5 cm environ.

*Floraison* : février-avril.

*Habitat* : terrains à l'abandon.

*Distribution* : côte, montagne inférieure.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Lybie, Tunisie, Chypre, Turquie.

Cette scabieuse remarquable par ses grandes inflorescences crème et ses infrutescences couvertes de «jabots» cupuliformes parcheminés, pousse en

abondance surtout dans la région côtière, d'où le nom *prolifera*. Le nom générique vient du latin *scabies*, gale, en raison de l'utilisation des scabieuses au Moyen Age pour combattre la gale et diverses affections cutanées.

## 172 ECBALLIUM ELATERIUM (L.) A. Rich. - Cornichon d'âne.

*Famille* : Cucurbitacées.

*Description* : plante vivace, couchée, dépourvue de vrilles. Feuilles longuement pétiolées, velues, blanchâtres en dessous, cordées-ovées ou triangulaires, irrégulièrement dentées ou trilobées. Fleurs jaune pâle, axillaires, les mâles en grappes, les femelles solitaires. Calice et corolle à 5 lobes. Fruits à maturité inclinés sur le pédoncule, ovoïdes, hispides-tuberculés, vert jaunâtre, 3-5 cm de long.

*Floraison* : mars-septembre.

*Habitat* : lieux à l'abandon, décombres.

*Distribution* : côte, montagne inférieure, Beqaa.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Tunisie, Algérie. Tour de la Méditerranée, Mer Noire, Caucase.

Les fruits mûrs de cette plante se détachent brusquement du pédoncule et, par la cavité qui en résulte, projettent avec force, à plusieurs mètres, les graines et le suc qu'ils contiennent. Ce curieux mode de déhiscence est à l'origine du nom générique de la plante qui dérive du grec *ekballein*, lancer au-dehors. Le nom spécifique vient du grec *elatêrion*, purgatif, et rappelle que le suc de la plante est un purgatif violent utilisé depuis la plus haute Antiquité. Par instillation dans le nez, le suc frais est encore utilisé en médecine populaire pour soigner la jaunisse.

## 173 CAMPANULA PEREGRINA L. - Campanule voyageuse.

*Famille* : Campanulacées.

*Description* : plante bisannuelle hispide. Tige dressée, 50-100 cm, terminée par un épi dense et simple. Feuilles crénelées, 8-12 cm de long, les inférieures atténuées en pétiole, les intermédiaires oblongues, les florales linéaires-lancéolées. Fleurs axillaires, sessiles, solitaires ou par 2-3. Lobes du calice lancéolés, couverts de soies blanches rudes. Corolle bleue, à 5 lobes, glabre, bien plus large que longue.

*Floraison* : mai-septembre.

*Habitat* : lieux humides.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, versant est, Beqaa.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Tunisie, Chypre, Turquie.

*Campanula*, qui signifie clochette, vient du latin *campana*, cloche, à cause de la forme de la corolle des campanules. Pour l'étymologie du nom spécifique voir numéro 74.

## 174 LEGOUSIA SPECULUM—VENERIS (L.) Fisch. - Miroir de Vénus.

*Famille* : Campanulacées.

*Description* : plante annuelle, glabre ou faiblement pubescente. Tige anguleuse, 10-30 cm, souvent rameuse dès la base. Feuilles sessiles, oblongues, atténuées ou cordées à la base. Fleurs solitaires ou groupées par 3-5. Lobes du calice linéaires-lancéolés, 5-12 mm. Corolle ouverte, bleu violet vif, dépassant ordinairement le calice, environ 2 cm de diamètre.

*Floraison* : avril-mai.

*Habitat* : bord des chemins, cultures.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Beqaa.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Iraq. Tour de la Méditerranée, régions tempérées de l'Europe centrale.

Le nom générique de cette belle campanulacée est dédié à Legouz de Gerland, fondateur du Jardin botanique de Dijon, en France. Le nom spécifique vient du latin et signifie miroir de Vénus.

## 175 MICHAUXIA CAMPANULOIDES L'Hér. - Michauxie fausse-campanule.

*Famille* : Campanulacées.

*Description* : plante bisannuelle, 1-1,50 m, couverte en toutes ses parties de soies blanches rudes. Feuilles inférieures lyrées ou pinnatifides, les supérieures sessiles, oblongues, lobées ou dentées. Fleurs presque sessiles, penchées, 10 cm de diamètre, en panicule de 25 à 35 fleurs. Lobes du calice 8-10, accrescents, étalés puis défléchis. Corolle blanche, à 8-10 lobes de 4-6 cm de long sur 6-8 mm de large. Étamines 8-10, à filaments dilatés à la base.

Stigmates 8-10. Capsule penchée à 8 valves.

*Floraison* : mai-août.

*Habitat* : lieux rocheux.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, versant est.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Turquie.

Les lobes défléchis de la corolle, qui donnent à cette campanulacée une élégance raffinée, sont connivents avant l'épanouissement de la fleur, ce qui donne aux boutons l'aspect de campanule et explique le nom spécifique. Le nom générique est dédié à André Michaux (1746-1803), botaniste français qui, au cours d'un séjour d'une dizaine d'années dans le Nouveau Monde, a travaillé sur les plantes d'Amérique du Nord.

## 176 ACHILLEA MICRANTHA Willd. - Achillée à petites fleurs.

*Famille* : Composées.

*Description* : plante vivace de 50-80 cm. Tige dressée, simple ou ramifiée dès la base. Feuilles de contour oblong-linéaire, bi-tripinnatifides en minuscules lobules linéaires. Corymbe dense, composé. Capitule ové, 4 mm de long, jaune d'or. Fleurs marginales trois fois plus petites que l'involucre.

*Floraison* : avril-juin.

*Habitat* : collines et champs secs.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Beqaa.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Iraq.

Le genre *Achillea* doit son nom au héros grec Achille, qui se serait servi d'une de ses espèces pour guérir son adversaire Télèphe, blessé par lui d'un coup de lance. *Micrantha* est formé du grec *mikros*, petit, et *anthos*, fleur.

## 177 ACHILLEA ODORATA L. - Achillée odorante.

*Famille* : Composées.

*Description* : plante vivace, odorante, 30-40 cm, à tige simple ou légèrement ramifiée dans sa partie supérieure. Feuilles des rosettes et basilaires à 7-15 segments de chaque côté. Inflorescence en corymbe dense. Capitule de 3 mm de long, à fleurs marginales blanches.

*Floraison* : juin-août.

*Habitat* : montagne.

*Distribution* : montagnes moyenne et élevée.

*Aire géographique* : Liban, Algérie, Turquie.

## 178 CHRYSANTHEMUM CORONARIUM L. - Chrysanthème à couronne.

*Famille* : Composées.

*Description* : plante annuelle, glabre, 30-80 cm de haut. Tige dressée, ramifiée, feuillée. Feuilles inférieures atténuées à la base, les supérieures sessiles et enserrant la tige, toutes bipinnatiséquées en lobes lancéolés dentés. Capitules jaunes, 3-6 cm de diamètre. Fleurs marginales femelles, ligulées, celles du centre tubuleuses.

*Floraison* : mars-juin.

*Habitat* : champs, terrains vagues.

*Distribution* : côte.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Lybie, Tunisie, Algérie, Maroc. Tour de la Méditerranée.

Cette fleur est incontestablement le plus beau décor printanier de nos régions côtières où, à partir de mars elle recouvre de sa couleur jaune d'or les terrains vagues et les champs en jachère. Son nom générique est formé du grec *khrusos*, or, et *antheon*, fleur. *Coronarium* dérive du latin *corona*, couronne.

## 179 CALENDULA ARVENSIS L. - Souci des champs.

*Famille* : Composées.

*Description* : plante annuelle, pubescente, 20-40 cm, à tiges dressées ou couchées. Feuilles oblongues-lancéolées, crénelées-dentées ou entières, les inférieures pétiolées, les autres sessiles. Capitules de 10-20 mm de diamètre, jaune orangé. Fleurs marginales ligulées, celles du disque tubuleuses. Fruits de 3 types : les externes en forme de faucille et épineux à l'extérieur, ceux du milieu en forme de bateau à bords membraneux renflés, et les internes en anneau et côtelés à l'extérieur.

*Floraison* : novembre-mai.

*Habitat* : champs, terrains vagues.

*Distribution* : côte, montagne inférieure, Beqaa, Sud.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Tunisie, Algérie, Maroc, Iraq. Tour de la Méditerranée, Asie occidentale.



Dans certaines contrées le souci fleurit presque toute l'année, ce qui est à l'origine du nom générique, qui dérive du latin *calendae*, calendes. *Arvensis*, croissant dans les champs, dérive du latin *arvum*, champ.

## 180 BELLIS SYLVESTRIS Cyr. - Pâquerette sauvage.

*Famille* : Composées.

*Description* : plante vivace, à tiges florifères atteignant 15-30 cm de haut. Feuilles toutes basales, oblongues-spatulées, graduellement atténuées en pétiole, trinerviées, entières ou denticulées, couvertes de poils gris. Inflorescence de 2-3,5 cm de diamètre, les fleurs marginales ligulées, blanches teintées de pourpre, celles du disque tubuleuses, jaunes.

*Floraison* : novembre-juin.

*Habitat* : champs, lieux herbus.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Hermon, Sud.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Tunisie. Méditerranée orientale, Afrique du Nord, Italie, France méridionale, Portugal.

La Pâquerette tire son nom de Pâques, époque de sa floraison en France; ce qui n'est pas le cas chez nous où cette gracieuse composée s'épanouit à partir de novembre. *Bellis* dérive probablement du latin *bellus*, joli. Pour l'étymologie de *sylvestris* voir numéro 125.

## 181 PALLENIS SPINOSA (L.) Cass. - Oeil-de-boeuf épineux.

*Famille* : Composées.

*Description* : plante annuelle de 50-100 cm. Tige dressée, pubescente, dichotome dans le haut. Feuilles inférieures oblongues-spatulées, atténuées en pétiole, les supérieures lancéolées, sessiles. Capitule jaune d'environ 2 cm de diamètre. Bractées externes en étoile, rigides, épineuses, deux fois la largeur de l'inflorescence, les internes ovées, plus petites, moins raides, vertes.

*Floraison* : mars-juin.

*Habitat* : champs, lieux à l'abandon.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Lybie, Tunisie, Algérie, Maroc, Iraq. Tour de la Méditerranée, Iran, Transcaucasie.

Oeil-de-boeuf est la traduction du nom générique *Buphtalmum*, autrefois utilisé pour cette plante. *Spinosa* vient du latin *spina*, épine, par allusion aux bractées axternes.

## 182 HELICHRYSUM SANGUINEUM (L.) Kostel - Immortelle rouge.

*Famille* : Composées.

*Description* : plante vivace de 30-60 cm. Tige dressée, simple ou ramifiée à la partie supérieure. Feuilles oblongues-spatulées à oblongues-lancéolées, les caulinaires atténuées à la base. Tiges et feuilles fortement couvertes de poils laineux blancs. Capitules de 3-4 mm de long, sessiles, en petits groupes formant des corymbes denses. Involucre de bractées arrondies, obtuses, minces, cramoisies.

*Floraison* : avril-juin.

*Habitat* : boisements.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Akkar, Sud.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Turquie.

Cette immortelle pousse dans la région de la Méditerranée orientale. Ses remarquables bractées cramoisies sont à l'origine du nom *sanguineum* qui vient du latin *sanguis*, sang. Le nom générique est formé des mots grecs *helios*, soleil, et *khrusos*, or, par allusion à la forme et la couleur des capitules chez certaines espèces du genre.

## 183 HELICHRYSUM PALLASII (Sprengel) Boiss. - Immortelle de Pallas.

*Famille* : Composées.

*Description* : plante vivace, 20-40 cm, couverte d'une laine blanche. Tiges nombreuses, dressées, feuillées. Feuilles de la base ou même du milieu de la tige oblongues-spatulées, les plus élevées linéaires, aiguës. Capitules 1-5, terminaux, 10-12 mm de long, longuement pédonculés, jaune d'or. Bractées 25-30, brillantes.

*Floraison* : été.

*Habitat* : pentes des montagnes.

*Distribution* : montagne moyenne.

*Aire géographique* : Liban, Iraq, Turquie.

Cette belle immortelle qui dore les pentes de nos montagnes est dédiée à P. S. Pallas (1741-1811), naturaliste et ethnographe allemand qui explora l'Oural et l'Asie centrale. Malheureusement, elle est menacée d'extinction à cause de sa cueillette abusive et sa vente en bouquets secs.

## 184 INULA VISCOSA (L.) Ait. - Inule visqueuse.

*Famille* : Composées.

*Description* : plante vivace de 50-100 cm, ligneuse à la base, glanduleuse-visqueuse, à odeur forte. Feuilles lancéolées à linéaires-lancéolées, sessiles, denticulées. Capitules jaunes, 15-20 mm de diamètre, en longues grappes pyramidales. Fleurs marginales ligulées, peu nombreuses, une fois et demie plus longues que l'involucre.

*Floraison* : juillet-décembre.

*Habitat* : terrains à l'abandon.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Beqaa.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Lybie, Tunisie, Algérie, Maroc. Tour de la Méditerranée.

Cette plante, bien connue chez nous sous le nom de *tayoûne*, commence à fleurir en plein été. Elle est aromatique et dégage, surtout après le coucher du soleil, une odeur assez agréable facile à reconnaître. C'est une plante médicinale dont les feuilles, triturées dans l'huile, sont utilisées pour soigner les plaies et les boutons. Ses branches servent dans la préparation du raisin sec, mais à ce titre l'*Ononis natrix* (numéro 104) semble donner de meilleurs résultats.

## 185 ECHINOPS VISCOSUS D.C. - Echinops visqueux.

*Famille* : Composées.

*Description* : plante vivace de 1-1,50 m. Tige dressée, rougeâtre ou blanche, garnie de poils glandulifères. Feuilles vertes ou canescentes dessus, canescentes dessous, 1-2-pinnatiséquées en segments lancéolés épineux. Inflorescences globuleuses, de 5-6 cm de diamètre, formées de petits capitules uniflores entourés par un involucre de bractées. Les bractées externes de chaque petit capitule sont triangulaires et brusquement rétrécies vers la base, les bractées du milieu aiguës et dentées, les internes plus courtes, obtuses et frangées.

*Floraison* : mai-août.

*Habitat* : champs, endroits pierreux.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Beqaa, Sud.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Iraq, Turquie, Grèce, Sicile.

Ce joli chardon, dont les bractées épineuses et les fleurs bleu pâle sont ramassées en boule comme un hérisson, tire son nom générique du grec *ekhinós*, hérisson, et *ops*, aspect.

## 186 NOTOBASIS SYRIACA (L.) Cass. - Notobasis de Syrie.

*Famille* : Composées.

*Description* : plante annuelle de 30-100 cm, à tige pubescente, simple ou rameuse. Feuilles basales oblongues-lancéolées, légèrement ondulées-lobées sur les bords avec quelques dents épineuses. Feuilles caulinaires enserrant la tige avec deux ailes arrondies, les plus élevées découpées en segments étroits pointus qui rayonnent en dessous des capitules. Capitules obovales, 2,5 cm de long, à fleurons purpurins. Bractées lancéolées, longuement pointues, généralement colorées de pourpre argenté.

*Floraison* : avril-juin.

*Habitat* : terrains incultes, champs, bord des chemins.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Hermon, Sud.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Lybie, Tunisie, Algérie, Maroc, Iraq. Tour de la Méditerranée.

## 187 SILYBUM MARIANUM (L.) Gaertn. - Chardon Marie. Chardon lacté.

*Famille* : Composées.

*Description* : plante bisannuelle, 1-2 m, glabre, à tige simple ou légèrement ramifiée. Feuilles grandes, vert vif brillant, à nervures blanches, pinnatifides. Lobes ovés-triangulaires, sinués-dentés, épineux. Capitule globuleux, 6-10 cm de diamètre, concave à la base, violet pourpre. Bractées externes élargies en limbes obovales, terminées en longues épines raides recourbées. Bractées internes droites, lancéolées.

*Floraison* : mars-mai.



*Habitat* : lieux incultes, bord des chemins.

*Distribution* : côte, montagne inférieure.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Tunisie, Algérie, Maroc, Iraq, Koweït. Tour de la Méditerranée, Europe du sud-est, Asie occidentale.

*Silybum* vient du grec *silubon*, nom utilisé par Dioscoride pour désigner cette plante, dont les feuilles et les tiges, à l'état jeune, sont comestibles. Le jus blanc qui en coule est à l'origine du nom Chardon lacté.

## 188 CENTAUREA CALCITRAPA L. - Centaurée chausse-trape.

*Famille* : Composées.

*Description* : plante bisannuelle de 40-60 cm, couverte de poils laineux. Tige dressée, ramifiée dès la base, à rameaux divariqués. Feuilles radicales pinnatipartites en lobes linéaires dentés, feuilles caulinaires sessiles à lobes en petit nombre, feuilles supérieures entières ou irrégulièrement dentées. Capitules latéraux et terminaux, solitaires, ovés, 10-15 mm de long, à fleurons pourpres. Bractées des capitules à une épine étalée de 2-3 cm de long et des épines plus courtes à la base.

*Floraison* : mai-juillet.

*Habitat* : champs secs, terres incultes.

*Distribution* : côte (très localisé), montagne moyenne, versant est, Beqaa.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Lybie, Tunisie, Algérie, Maroc, Iraq. Tour de la Méditerranée, Europe méridionale et centrale.

*Centaurea* vient de *kentauriê*, nom grec de diverses plantes médicinales dédiées au centaure Chiron qui, d'après la mythologie, en aurait découvert les vertus. Le nom spécifique de cette centaurée épineuse vient de sa ressemblance avec la chausse-trape, vieil engin de guerre armé de pointes de fer.

## 189 RHAPONTICUM PUSILLUM (Labill.) Boiss. - Rhapontic fluet.

*Famille* : Composées.

*Description* : plante vivace, acaule, 5-10 cm de haut, portant 1-3 capitules. Capitules ovés, 4 cm de long sur 3 de large, entourés d'une rosette de feuilles radicales bipinnatipartites. Ecaillés de l'involucre coriaces, terminées par une épine triangulaire courte. Fleurons rose pourpre.

*Floraison* : avril-juin.

*Habitat* : champs et flancs de coteaux.

*Distribution* : montagnes inférieure et moyenne, versant est, Beqaa, Hermon.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Chypre.

Le nom générique de cette plante naine vient du grec *rha*, rhubarbe, et *pontikos*, du Pont (voir numéro 134).

## 190 CARLINA INVOLUCRATA Poir. - Carline à involucre.

*Famille* : Composées.

*Description* : plante annuelle glabrescente. Tige dressée, 20-60 cm de haut, glabre, simple ou ramifiée au sommet. Feuilles à marge irrégulière et épinées faibles et courtes. Feuilles basales en rosette, se desséchant avant la floraison, feuilles caulinaires sessiles, 4-10 cm de long, partiellement engainantes. Capitules solitaires, 3-5 cm de diamètre, entourés d'un double involucre de bractées. Bractées externes linéaires-lancéolées, avec 1-2 épines de chaque côté, bien plus longues que le capitule. Bractées internes jaunes, ressemblant à des fleurs ligulées. Fleurons jaune brillant.

*Floraison* : juillet-octobre.

*Habitat* : lieux arides.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Beqaa.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Egypte, Lybie, Tunisie, Algérie, Maroc, Turquie.

L'involucre remarquable de cette composée est à l'origine de son nom spécifique. L'éthymologie du nom générique est discutée. Certains y voient une corruption de l'italien *cardina*, petit chardon, d'autres le font dériver de *Carolus*, Charles, d'après une légende ancienne, rapportée par Bauhin, selon laquelle Charlemagne aurait employé les racines d'une espèce du genre pour guérir ses soldats malades de la peste.

## 191 GUNDELIA TOURNEFORTII L. - Gundelia de Tournefort.

*Famille* : Composées.

*Description* : plante vivace, glabre ou aranéeuse, 40-50 cm de haut. Tige épaisse, lactescente, simple ou pourvue d'un petit nombre de rameaux disposés en corymbe. Feuilles rigides, coriaces, épaisses, à nervures saillantes,

oblongues-lancéolées, pinnatifides ou pinnatifides, dentées-épineuses. Glomérule pouvant atteindre et dépasser 10 cm de long et 6 de large, formé de capitules soudés à une forte bractée. Corolles jaunes.

*Floraison* : avril-mai.

*Habitat* : terrains non cultivés.

*Distribution* : côte, montagnes inférieure et moyenne, Beqaa, Akkar, Anti-Liban.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Algérie, Iraq, Turquie, Iran, Arménie.

Cette *Gundelia*, dédiée à Pitton de Tournefort (1656-1708), botaniste français précurseur de Linné, est bien connue au Liban sous le nom de *akkoûbe*, d'origine arménienne. Ses jeunes pousses constituent un légume très apprécié.

## 192 SCOLYMUS HISPANICUS L. - Scolyme d'Espagne.

*Famille* : Composées.

*Description* : plante bisannuelle de 50-100 cm de haut. Tige pubescente, armée d'ailes épineuses, dentées, interrompues. Feuilles profondément découpées, à bords ailés et fortement épineux. Capitules à l'aisselle des feuilles, subsessiles, disposés irrégulièrement le long de la tige, 15-20 mm de large, enveloppés par 3 bractées étalées très épineuses. Fleurs ligulées jaunes.

*Floraison* : mai-août.

*Habitat* : terrains vagues, lieux incultes.

*Distribution* : côte, montagne inférieure, Beqaa.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Jordanie, Egypte, Lybie, Tunisie, Algérie, Maroc. Tour de la Méditerranée et de la Mer Noire.

*Scolymus* vient de *skolomos*, nom utilisé par Dioscoride pour désigner cette plante, dont les jeunes tiges sont comestibles.

## 193 CARDOPATIUM CORYMBOSUM (L.) Pers. - Caméléon noir.

*Famille* : Composées.

*Description* : plante vivace, glabre ou légèrement aranéeuse. Tige de 20-30 cm, divisée en 2 ou 3 rameaux majeurs densément ramifiés. Feuilles radicales

longues, à contour oblong, pinnatifides en lobes dentés-épineux. Feuilles caulinaires plus étroites et plus petites. Capitules ovés-coniques, à 8-10 fleurs, très nombreux, serrés en glomérules entourés de fortes bractées très épineuses. Corolle bleue.

*Floraison* : mai-juillet.

*Habitat* : terrains vagues, lieux incultes.

*Distribution* : côte.

*Aire géographique* : Syrie, Liban, Palestine, Tunisie, Chypre, Turquie, Grèce, Italie.

Cette plante, qui forme de jolis corymbes bleus atteignant facilement 20 à 30 cm d'envergure, pousse surtout dans la région côtière.

NOMS DES BOTANISTES CITÉS

- Adams = J.M.F. Adams 1780-1833  
 Ait. = W. Aiton 1731-1793  
 Alef. = F.G.C. Alefeld 1820-1872  
 Baker = J.G. Baker 1834-1920  
 Bal. = B. Balansa 1825-1891  
 Banks = Sir J. Banks 1743-1820  
 Becherer = A. Becherer né 1897  
 Bentham = G. Bentham 1800-1884  
 Bertol. = A. Bertoloni 1775-1869  
 Bieb. = F.A. Marschall von Biebers-  
 tein 1768-1826  
 Blume = C.L. Blume 1796-1862  
 Boiss. = P.E. Boissier 1810-1885  
 Bor. = A. Boreau 1803-1875  
 Briq. = J.I. Briquet 1870-1931  
 Bunge = A. von Bunge 1803-1890  
 Burm. = J. Burman 1706-1779  
 Cass. = A.H.G. de Cassini 1781-1832  
 Christ. = C. Christensen  
 Crantz = H.J.N. von Crantz 1722-1799  
 Cyr. = D. Cyrillo 1739-1799  
 Davis = P.H. Davis né 1918  
 D.C. = A.P. de Candolle 1778-1841  
 Desf. = R.L. Desfontaines 1751-1833  
 Desr. = L.A.J. Desrousseaux 1753-1838  
 Desv. = A.N. Desvoux 1784-1856  
 Dinsm. = J.E. Dinsmore 1862-1951  
 Ehrenb. = C.G. Ehrenberg 1795-1876  
 Ehrh. = J.F. Ehrhart 1742-1795  
 Fée = A.L.A. Fée 1789-1874  
 Fisch. = F.E.L. von Fischer 1782-1854  
 Forssk. = P. Forsskal 1732-1763  
 Foster = Sir M. Foster 1836-1907  
 Gaertn. = J. Gaertner 1732-1791  
 Gaill. = C. Gaillardot 1814-1883  
 J. Gay = J.E. Gay 1786-1864  
 J.F. Gmel. = J.F. Gmelin 1748-1804  
 R. Grah. = R. Graham 1786-1845
- Guss. = G. Gussone 1787-1866  
 Haller = A. von Haller 1708-1777  
 Hausskn. = H.K. Haussknecht 1838-1903  
 Herb. = W. Herbert 1778-1847  
 Ker-Gawler = J. Gawler (né J.B. Ker)  
 1764-1842  
 Klatt = F.W. Klatt 1825-1897  
 C. Koch = C.H.E. Koch 1809-1879  
 Kostel. = V.F. Kosteletzky 1801-1887  
 Kotschy = T. Kotschy 1813-1866  
 Kuhn = M.F.A. Kuhn 1842-1894  
 Kunth = C.S. Kunth 1788-1850  
 O. Kuntze = K.E.O. Kuntze 1843-1907  
 L. = C. von Linné 1707-1778  
 L. fil. = C. von Linné 1741-1783  
 Labill. = J.J.H. de Labillardière 1755-1834  
 Lam. = J.B.A.P.M. de Lamarck 1744-1829  
 L'Hér. = C.L. L'Héritier de Brutelle 1746-1800  
 Link = J.H.F. Link 1767-1851  
 Mauri = E. Mauri 1791-1836  
 Mill. = P. Miller 1691-1771  
 Noé = F. de Noé  
 Pall. = P.S. Pallas 1741-1811  
 Pascher = A. Pascher  
 Pers. = C.H. Persoon 1762-1836  
 Poirét = J.L.M. Poirét 1755-1834  
 Presl. = C.B. Presl 1794-1852 et  
 J.S. Presl 1791-1849  
 Reichenb. = H.G.L. Reichenbach 1793-1879  
 Reichenb. fil. = H.G. Reichenbach 1824-1889  
 Retz. = A.J. Retzius 1742-1821  
 Rich. = L.C.M. Richard 1754-1821  
 A. Rich. = A. Richard 1794-1852  
 Roem. = J.J. Roemer 1763-1819  
 Roth = A.W. Roth 1757-1834  
 Rouy = G.C.C. Rouy 1851-1924  
 Saint-Amans = J.F.B. de Saint-Amans  
 1748-1831
- Salzm. = P. Salzmann 1781-1851  
 Sam. = G. Samuelsson 1885-1944  
 Santi = G. Santi 1746-1822  
 Schott = H.W. Schott 1794-1865  
 Schreb. = J.C.D. von Schreber 1739-1810  
 Schultz. = J.A. Schultes 1773-1831  
 Scop. = G.A. Scopoli 1723-1788  
 Seb. = A. Sebastiani 1782-1821  
 Ser. = N.C. Seringe 1776-1858  
 Sibth. = J. Sibthorp 1758-1796  
 Sm. = J.F. Smith 1759-1828  
 Sol. = D.C. Solander 1733-1782
- Sprengel = K.P.J. Sprengel 1766-1833  
 Steven = C. von Steven 1781-1863  
 Targ.-Tozz. = Targioni Tozzetti  
 Thell. = A. Thellung 1881-1928  
 Thiéb. = J.M. Thiébaud  
 Thunb. = C.P. Thunberg 1743-1828  
 Vahl = M.H. Vahl 1749-1804  
 Viv. = D. Viviani 1772-1840  
 Wahlenb. = G. Wahlenberg 1780-1851  
 Webb = P.B. Webb 1793-1854  
 Willd. = C.L. Willdenow 1765-1812  
 Zucc. = J.G. Zuccarini 1797-1848

- Al-Rawi A., *Wild Plants of Iraq*, Ministry of Agriculture, Baghdad, 1968.
- Andrews F.W., *The Flowering Plants of the Anglo-Egyptian Sudan*, T. Buncle and Co., Ltd. Arbroath, Scotland, vol. I, 1950, vol. II, 1952.
- Dickson V., *The Wild Flowers of Kuwait and Bahrein*, George Allen and Unwin Ltd., Ruskin House, Museum Street, London, 1955.
- Edgecombe W.S., *Weeds of Lebanon*, American University of Beirut, Beirut, third edition, 1970.
- Kasapligil B., *Plants of Jordan*, Forestry Department, Amman, 1956.
- Lys P. et Adès J., *Petite Flore Illustrée du Liban*, Faculté Française de Médecine, Beyrouth, troisième édition, 1965.
- Maire R., *Flore de l'Afrique du Nord*, Paul Lechevalier, 12 rue de Tournon, Paris VI, en cours, vol. I-XIII, 1952 — 1967.
- Moldenke H.N. and Moldenke A.L., *Plants of the Bible*, The Ronald Press Company, New York, 1952.
- Mouterde P., s.j., *Nouvelle Flore du Liban et de la Syrie*, Dar el-Machreq, B. P. 946, Beyrouth, tome I, 1966, tome II, 1970, tome III, sous presse.
- Muschler R., *A Manual Flora of Egypt*, 2 volumes, Berlin, 1912.
- Nègre R., *Petite Flore des Régions Arides du Maroc Occidental*, Centre National de la Recherche Scientifique, 15 quai Anatole-France, Paris VII, tome I, 1961, tome II, 1962.
- Polunin O. et Huxley A., *Fleurs du Bassin Méditerranéen*, Fernand Nathan, 18 rue Monsieur-le-Prince, Paris VI, 1967.
- Post G.E., *Flora of Syria, Palestine and Sinai*, second edition, revised and enlarged by J.E. Dinsmore, American University of Beirut, Beirut, vol. I, 1932, vol. II, 1934.
- Quézel P. et Santa S., *Nouvelle Flore de l'Algérie*, Centre National de la Recherche Scientifique, 15 quai Anatole-France, Paris VII, tome I, 1962, tome II, 1963.
- Täckholm V. and Drar M., *Student's Flora of Egypt*, Anglo-Egyptian Bookshop, 165 Mohamed Farid Street, Cairo, 1956.
- Täckholm V., Täckholm G. and Drar M., *Flora of Egypt*, Cairo University, Cairo, in progress, vol. I-IV, 1941-1969.

Cet index réunit les noms français et latins des plantes reproduites. Le nombre qui suit le nom représente le numéro de la photographie et de la notice scientifique de la plante.

- Acanthe de Syrie 166
- Acantholimon du Liban 141  
— libanoticum 141
- Acanthus syriacus 166
- Achillea micrantha 176  
— odorata 177
- Achillée odorante 177  
— à petites fleurs 176
- Adiantum capillus-veneris 4
- Ail de Naples 28
- Alcea setosa 123
- Aliboufier 148
- Allium neapolitanum 28
- Anacamptis pyramidal 62  
— pyramidalis 62
- Anagallis arvensis 137
- Anchusa azurea 149  
— italica 149
- Anemone blanda 77  
— coronaria 75, 76
- Anémone en couronne 75, 76  
— de Grèce 77
- Antirrhinum majus 164
- Arbousier commun 136
- Arbre chaste 150  
— de Judée 97  
— à térébenthine 119
- Arbutus unedo 136
- Argemone mexicana 83
- Argémone du Mexique 83
- Arisarum vulgare 16
- Aristolochie élevée 67  
— à fleur tachetée 68
- Aristolochia altissima 67  
— poecilantha 68
- Arum de Dioscoride 13, 14  
— dioscoridis 13, 14  
— hygrophile 15  
— hygrophilum 15
- Asphodèle, grand 21, 22  
— jaune 23  
— à petits fruits 21, 22
- Asphodéline lutea 23
- Asphodelus microcarpus 21, 22
- Asplenium adiantum-nigrum 7
- Astragale faux-baguenaudier 108  
— de Sofar 109
- Astragalus coluteoides 108  
— sofarensis 109
- Baguenaudier de Cilicie 107
- Bellis sylvestris 180
- Berberis libanotica 72, 73
- Blechnum en épi 5  
— spicant 5
- Bouton d'or des Bermudes 113
- Bruyère verticillée 135
- Buglosse d'Italie 149
- Bugrane gluante 104
- Calendula arvensis 179
- Calycotome épineux 102, 103  
— villosa 102, 103
- Caméléon noir 193
- Campanula peregrina 173
- Campanule voyageuse 173

Capillaire de Montpellier 4  
 Capillaire noir 7  
 Capparis spinosa 86  
 Câprier épineux 86  
 Capuchon de moine 16  
 Cardopatium corymbosum 193  
 Carlina involucrata 190  
 Carline à involucre 190  
 Carotte sauvage 133  
 Cèdre du Liban 9  
 Cedrus libani 9  
 Centaurea calcitrapa 188  
 Centaurée chausse-trape 188  
 Centranthe à longues fleurs 169  
 Cercis siliquastrum 97  
 Ceterach officinarum 6  
 Chardon lacté 187  
 — Marie 187  
 Chèvrefeuille d'Etrurie 167  
 Chrysanthème à couronne 178  
 Chrysanthemum coronarium 178  
 Ciste de Crète 127  
 — à feuilles de sauge 128  
 Cistus creticus 127  
 — salviifolius 128  
 Clematis flammula 80  
 Clématite flammette 80  
 Colchicum brachyphyllum 19  
 — steveni 20  
 Colchique à feuilles courtes 19  
 — de Steven 20  
 Colutea cilicica 107  
 Convolvulus althaeoides 144  
 — arvensis 145  
 — secundus 146  
 Coquelicot 84  
 Cornichon d'âne 172  
 Crocus cancellatus 47  
 — crème 46  
 — jaune d'œuf 48

— ochroleucus 46  
 — réticulé 47  
 — vitellinus 48  
 Cyclamen coum 138  
 — à feuilles rondes 138  
 — orbiculatum 138  
 — de Perse 139  
 — persicum 139  
**D**ame d'onze heures 33  
 Daphné faux-olivier 130  
 Daphne oleoides 130  
 Datura metel 161  
 Daucus carota 133  
 Dauphinelle voyageuse 74  
 Delphinium peregrinum 74  
 Dianthus multipunctatus 71  
 Doradille noire 7  
 — officinale 6  
**E**cballium elaterium 172  
 Echinops viscosus 185  
 — visqueux 185  
 Eglantier 91  
 Eminium spiculatum 17  
 Epine-vinette du Liban 72, 73  
 Equisetum maximum 1  
 — telmateia 1  
 Eremostachys à feuilles laciniées  
 157, 158  
 — laciniata 157, 158  
 Erica verticillata 135  
 Erodium acaule 116  
 — à bec de grue 117  
 — gruinum 117  
 Eryngium creticum 132  
 Etoile de Bethléhem 33  
 — du matin 33  
 Euphorbe réveille-matin 121  
 Euphorbia helioscopia 121

**F**icaire à grandes fleurs 78  
 Ficaria grandiflora 78  
 Ficus carica 65  
 Figuier 65  
 — de Barbarie 129  
 Fougère aigle 3  
 — fleurie 2  
 Fragon piquant 18  
 Fritillaire du Liban 26  
 Fritillaria libanotica 26  
**G**agea peduncularis 24  
 Gainier 97  
 Gattilier agneau chaste 150  
 Genêt d'Espagne 99, 100  
 Genévrier cade 12  
 Géranium du Liban 115  
 Geranium libani 115  
 Giroflée à feuilles charnues 87  
 Gladiolus segetum 45  
 Glaïeul des moissons 45  
 Glaucie 81  
 Glaucienne à fruit lisse 82  
 — jaune 81  
 Glaucium flavum 81  
 — leiocarpum 82  
 Gueule-de-loup 164  
 Guimauve soyeuse 123  
 Gundelia de Tournefort 191  
 — tournefortii 191  
**H**elichrysum pallasii 183  
 — sanguineum 182  
 Herbe-aux-verrues 121  
 Hibiscus trionum 124  
 Hyacinthus orientalis 37  
 Hyoscyamus aureus 159  
 Hypecoum grandiflorum 85  
 — imberbe 85  
 Hypericum hircinum 126

**I**mmortelle de Pallas 183  
 — rouge 182  
 Inula viscosa 184  
 Inule visqueuse 184  
 Ipomée stolonifère 147  
 Ipomoea stolonifera 147  
 Iris faux-acore 52  
 — histrio 51  
 — palaestina 50  
 — de Palestine 50  
 Iris pseudacorus 52  
 — sisyrinchium 49  
 — sisyrinque 49  
 — de Sofar 53  
 — sofarana 53  
 Ixiolirion tataricum 42  
**J**acinthe d'orient 37  
 Juniperus oxycedrus 12  
 Jusquiame dorée 159  
**K**entranthus longiflorus 169  
 Ketmie à vessie 124  
**L**amier musqué 152  
 Lamium moschatum 152  
 Laurier-rose 143  
 Lavande de mer 140  
 Lavande stéchade 151  
 Lavandula stoechas 151  
 Legousia speculum-veneris 174  
 Lentisque 120  
 Lilium candidum 27  
 Limonium sinuatum 140  
 Lin rose 114  
 Linum pubescens 114  
 Lis blanc 27  
 Lis de Sibérie 42  
 Liseron des champs 145  
 — fausse-guimauve 144

— unilatéral 146  
Lonicera etrusca 167  
Lupin digité 98  
— poilu 98  
Lupinus digitatus 98  
— pilosus 98  
Lys (voir lis)

**M**alva sylvestris 125  
Mandragora autumnalis 160  
— officinarum 160  
Mandragore 160  
Marguerite du Carmel 171  
Matthiola crassifolia 87  
Mauve sauvage 125  
Mentha microphylla 153  
Menthe à petites feuilles 153  
Michauxia campanuloides 175  
Michauxie fausse-campanule 175  
Millepertuis à odeur de bouc 126  
Miroir de Vénus 174  
Mouron des champs 137  
Muscari comosum 38  
— à toupet 38  
Myrte commun 131  
Myrtus communis 131

**N**arcisse à bouquet 41  
Narcissus tazetta 41  
Nerium oleander 143  
Nicotiana glauca 162  
Nicotiane glauque 162  
Notobasis syriaca 186  
— de Syrie 186

**O**eil-de-bœuf épineux 181  
Oeillet ponctué 71  
Onobrychis cornuta 110  
Ononis natrix 104  
Ophrys bourdon 64

— fuciflora 64  
Opuntia ficus-indica 129  
Orchis anatolica 61  
— d'Anatolie 61  
— bouffon 57  
— italica 60  
— d'Italie 60  
— langue 63  
— morio 57  
— papilionacea 56  
— papillon 56  
— saint 58  
— sancta 58  
— tridentata 59  
— tridenté 59  
Ornithogale de montagne 34  
— de Narbonne 35  
— en ombelle 33  
Ornithogalum lanceolatum 34  
— montanum 34  
— narbonence 35  
— umbellatum 33  
Orobanche naine 163  
— nana 163  
Orpin d'Espagne 90  
Oseille du Cap 113  
Osmonde royale 2  
Osmunda regalis 2  
Osyris alba 66  
— blanc 66  
Oxalis cernua 113  
— pes-caprae 113

**P**allenis spinosa 181  
Pancratier maritime 43, 44  
Pancratium maritimum 43, 44  
Panicaut de Crête 132  
Papaver rhœas 84  
Pâquerette sauvage 180  
Paronychia argentea 69

Paronyque argentée 69  
Pavot cornu 81  
— épineux 83  
— jaune des sables 81  
Pervenche du Liban 142  
Petit houx 18  
Pied d'alouette 74  
Pin d'Alep 11  
— parasol 10  
— pignon 10  
Pinus halepensis 11  
— pinea 10  
Pistachier de Palestine 119  
Pistacia lentiscus 120  
— palaestina 119  
Pisum elatius 112  
Pois pourpre 112  
Polypode vulgaire 8  
Polypodium australe 8  
— vulgare 8  
Pomme d'amour 160  
— épineuse 161  
Potentilla reptans 96  
Potentille rampante 96  
Prêle géante 1  
Prunier couché 95  
— des ours 94  
Prunus prostrata 95  
— ursina 94  
Pteridium aquilinum 3  
Puschkinia faux-scille 36  
— scilloides 36

**Q**uinquefeuille 96  
Quintefeuille 96

**R**anunculus asiaticus 79  
— ficaria 78  
Réglisse des bois 8  
Renoncule d'Asie 79

Retama raetam 101  
Rhapontic fluet 189  
Rhaponticum pusillum 189  
Rhododendron du Pont 134  
— ponticum 134  
Rhus coriaria 118  
Ricin 122  
Ricinus communis 122  
Ricotia lunaria 88  
Romulea bulbocodium 54  
— nivalis 55  
Romulée bulbocode 54  
— des neiges 55  
Ronce sainte 93  
Rosa canina 91  
— glutinosa 92  
— libanotica 92  
Rosier du Liban 92  
Rosulaire du Liban 89  
Rosularia libanotica 89  
Rubus sanctus 93  
Ruscus aculeatus 18

**S**ainfoin cornu 110  
Salsepareille rude 39  
Salvia acetabulosa 156  
— horminum 155  
— triloba 154  
Sambucus ebulus 168  
Sauge à acétabules 156  
— fleur-feuille 155  
— trilobée 154  
Scabieuse prolifère 171  
Scabiosa prolifera 171  
Scilla cilicica 29  
— maritima 30-32  
Scille de Cilicie 29  
— maritime 30-32  
Scolyme d'Espagne 192  
Scolymus hispanicus 192



Sedum hispanicum 90  
Sérapias soc 63  
Serapias vomeracea 63  
Silene aegyptiaca 70  
Silène d'Egypte 70  
Siliquastre 97  
Silybum marianum 187  
Smilax aspera 39  
Souci des champs 179  
Spartium junceum 99, 100  
Sternbergia clusiana 40  
— macrantha 40  
— spaffordiana 40  
Stramoine pubescente 161  
Styrax officinalis 148  
Sumac des corroyeurs 118  
Sureau yèble 168

Trèfle en bouclier 105  
— étoilé 106  
Trifolium clypeatum 105  
— stellatum 106  
Tulipa agenensis 25  
— oculus-solis 25  
Tulipe œil-du-soleil 25  
Urginea maritima 30-32  
Valeriana dioscoridis 170  
Valériane de Dioscoride 170  
— phou 170  
Veronica syriaca 165  
Véronique de Syrie 165  
Vesce à feuilles menues 111  
Vicia tenuifolia 111  
Vinca libanotica 142  
Vitex agnus-castus 150

République Libanaise  
Bureau du Ministre d'Etat pour la Réforme Administrative  
Centre des Projets et des Etudes sur le Secteur Public  
(C.P.E.S.P.)

الجمهورية اللبنانية  
مكتب وزير الدولة لشؤون التنمية الإدارية  
مركز مشاريع ودراسات القطاع العام